

SACHSEN SONNTAG

28. JG. | Auflage 277 500 | Nr. 32 | 8./9. August 2026

LEIPZIG UND UMGEBUNG AM WOCHENENDE

kostenlos | www.sachsen-sonntag.de



Sonntagsfrühstück

Was ist der Reichtum der Welt? Musiker Manuel Schmid hat die Antwort: Die Freiheit zu leben. **SEITE 6**



Freizeit Tipps

Was ist los in Leipzig? Am 21. August beginnen wieder die Tanztheaterwochen. **SEITE 13**



Lokalsport

Die Kids in Bewegung bringen: Dies ist am 5. September das Motto beim Bewegungs-KOMM!Pass. **SEITE 23**

Ein Schatz aus Übersee



Foto: André Kempner

Über diesen konnte man sich in diesen Tagen in der Leipziger Oper freuen:

Das Musiker-Ehepaar Judith Zunamon (2.v.r.) und Steven Lewis (M.) aus den USA bringt 140 Jahre alte Bilder und Baupläne vom zweiten Gewandhaus nach Leipzig zurück. Diese wertvollen Zeitzeugnisse übergeben sie in der Oper an Mario Görner, Steffi Weppernig (v.l.) und Detlef Hahn (r.). **MEHR AUF SEITE 2**

Energiesparen im Haushalt – hier gibt es die Tipps

LEIPZIG. Am Dienstag, 11. August, bietet das Umweltinformationszentrum (UIZ) zwischen 15.45 Uhr und 18 Uhr zusam-

men mit der Verbraucherzentrale Sachsen im Technischen Rathaus eine anbieterunabhängige, kostenlose Energieberatung sowie die Ausleihe von Strommessgeräten an. Die Schwerpunkte werden Energiesparen

im Haushalt, baulicher Wärmeschutz, regenerative Energien sowie Fördermöglichkeiten sein. Beratungstermine können nur wahrgenommen werden mit vorheriger Anmeldung unter Tel.: 0341 696 2929.

SPECKSTEINÖFEN
nachhaltig • zeitlos • modern
24 h wohngesunde Strahlungswärme

emele KAMIN

Nordstraße 2/Gewerbegebiet
04416 Markleeberg OT Wachau
Telefon 034297/148150
Specksteinöfen • Kaminöfen • Schornsteine
Oederan Plauen Gera Leipzig
www.emele-kamin.de

GOLDANKAUF BÖRSE
www.goldankauf-boerse.de

Machen Sie beim Testsieger Ihr Gold zu Geld

Altgold • Zahngold • Goldmünzen • Goldbarren • Silbermünzen • Silberbarren • Platin • Brillant- und Schmuck (auch einzelne Steine) • Luxusuhren • Krügerland/Feingold • u.v.m.

Garantiert bis zu **10% mehr** als das höchste Angebot eines Mitbewerbers. Wir zahlen für Feingold bis zu 142,90 €/g.

Mo.–Fr. 10.00–18.00 Uhr • Sa. 10.00–15.00 Uhr
Brühl 65 • 04109 Leipzig • Auf Wunsch kostenlose Hausbesuche

0341-23 10 66 66

Schillercafé Kahnsdorf
Do. – So. ab 11 Uhr – 20 Uhr geöffnet

Alpakawanderungen
alpacas-shop.de

- Teamevents
- Alpakawanderungen
- Geschenkideen: Gutscheine für Alpakawanderungen, kuschelige Alpaka-Heimtextilien & Wolle

- Brunch Sa. + So. ab 10 Uhr Anmeldung erforderlich
- NEU: Catering + Getränke (Kommission)
- leckere Kuchen und Torten
- Familienfeiern bis 50 Pers.

Theodor-Säitz-Str. 8–10, 04575 Neukieritzsch ☎ 0174 / 8981355

RS Umzugsservice
& Haushaltsauflösungen

Besichtigung und Beratung vor Ort
Möbel- und Küchenmontage • Ein- und Auspackservice
Bereitstellung von Verpackungsmaterialien • Einrichtung von Halteverbotszonen • Entsorgung von Altmöbeln

Mobil: 0163/2 69 31 85 • Tel.: 0341/9 74 53 94
Baedekerstr. 6 • 04317 Leipzig • www.rs-umzugsservice.de

Bäckerei Angermann
TRADITION SEIT 1943

Brot- und Feinbäckerei
Lars Angermann
Bienitzstraße 9
04178 Leipzig-Burghausen
+49 341 4426509

Am 14.08.2026 ab 8.30 Uhr
kleiner Hof-Trödelmarkt
mit Verkauf von verschiedenen
Holzofenbrot-Sorten und kleinen Pizzen.

Goldkontor-Leipzig
Ihr Goldhändler seit 20 Jahren vor Ort

Transparente Beratung, faire Preise:
Wir kaufen Schmuck, Uhren, Anlage-Münzen, Barren sowie sonstiges Altgold und Silber.

Bei Fragen melden Sie sich gerne telefonisch oder besuchen Sie uns in unserem Geschäft!

Städt. Kaufhaus (Ecke Kupfergasse)
Neumarkt 9-19 • 04109 Leipzig
Telefon: 0341/65832303 • Handy: 0176/84007033
Email: Info@Goldkontor-Leipzig.com | Web: www.Goldkontor-Leipzig.com
Kussin & Kussin GbR

WENDT ANTIQUITÄTEN
IM FREGEHAUS (Straßenfront)

Kompetenz seit 25 Jahren – Ihr Spezialist für Schmuck und Antiquitäten

ANKAUF UND VERKAUF
Gold- und Silber Schmuck, Bestecke, Münzen, Orden, Meissner Porzellan, Figuren, Antikes aller Art.

Besuchen Sie uns oder vereinbaren Sie einen Termin unter **01723630944**
04109 Leipzig Zentrum, Katharinenstr. 11 (50 m vom Marktplatz entfernt)
Telefon: 0341 9422549 | 0172 3630944 | www.antiquitaeten-wendt.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 Uhr bis 16 Uhr, Samstag 11 bis 15 Uhr

deineTorte.de
Exklusive Torten bestellen

Der erste Schultag bleibt für immer.

Die Torte dazu kommt von **deineTorte.de**

Scannen und direkt die perfekte Einschulungstorte finden!

0341 49258288
Zschocherschestraße 82a
04229 Leipzig

Sushi Grill
SIMPLY DELICIOUS

FREE PARKING

ABENDBUFFET MIT BBQ
WARMBUFFET | SUSHI | SALATE | DESSERT
SCHOKOBRUNNEN | SOFTDRINKS & CAFE

FREITAG BIS SONNTAG AUßER FEIERTAGE
WOCHENENDE 17:30-22:30

ERWACHSENE	36,00 €
KINDER 7-11 JAHREN	19,50 €
KINDER 4-6 JAHREN	15,50 €
KINDER 1-3 JAHREN	6,50 €

ABENDBUFFET MIT BBQ
WARMBUFFET | SUSHI | SALATE | DESSERT
SCHOKOBRUNNEN | SOFTDRINKS & CAFE

DIENTAG BIS DONNERSTAG AUßER FEIERTAGE
WOCHENTAG 17:30-22:00

ERWACHSENE	34,00 €
KINDER 7-11 JAHREN	19,50 €
KINDER 4-6 JAHREN	15,50 €
KINDER 1-3 JAHREN	6,50 €

GOPALAST LEIPZIG

Like us on Facebook
Reservierung@gopalast.de
www.gopalast.de

ALL YOU CAN EAT & DRINK RESTAURANT

MITTAGSBUFFET OHNE BBQ
WARMBUFFET | SUSHI | SALATE | DESSERT
SCHOKOBRUNNEN | SOFTDRINKS & CAFE

DIENTAG BIS FREITAG AUßER FEIERTAGE
LUNCH ANGEBOT 11:30-14:30

ERWACHSENE	19,50 €
KINDER 7-11 JAHREN	13,50 €
KINDER 4-6 JAHREN	11,50 €
KINDER 1-3 JAHREN	6,50 €

Beachten Sie unsere neuen Öffnungszeiten:
Dienstag bis Donnerstag 11:30 bis 14:30 und 17:30 bis 22:00 Uhr
Freitag 11:30 bis 14:30 und 17:30 bis 22:30 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertage .. 11:30 bis 15:00 und 17:30 bis 22:30 Uhr
Montag ist Ruhetag, außer Feiertag

GASTRAUM VOLL KLIMATISIERT

RECHTZEITIG RESERVIEREN FÜR IHRE FIRMEN- UND FAMILIENFEIER

4 € MITTAGSBUFFET RABATT
11:30-14:30 Uhr

NICHT GEGEN BARGELD EINLÖSBAR
NICHT MIT ANDEREN AKTIONEN KOMBINIERBAR
NICHT GÜLTIG SA - FEIERTAGEN | NICHT TEILBAR
- ÜBERTRAGBAR | AUSSCHNEIDEN & MITBRINGEN
UNTERSCHREIBEN | WERT WIRD VOM GESAMT BETRAG ABGEZOGEN | PRO GUTSCHEIN GÜLTIG FÜR 2 ERWACHSENE | VERKAUF AUSGESCHLOSSEN!

gültig vom 08.08.2026 bis 04.09.2026 Unterschrift

Bestatterwerbung



Unser Begegnungskreis für Trauernde.

Bei uns finden Sie Hilfe und Unterstützung.

HOENSCH
Bestattungsdienst
www.bestattungsdienst-hoensch.de
Telefon 0341.244 144

STANDORTE IN LEIPZIG:
Zentrale Waldbaurstr. 2a
Leipziger Str. 58
Gohliser Str. 22
Plovdiver Str. 36

Dienstleistungen

HAUSHALTSAUFLÖSUNG
Ihr Profi für Beräumung, Haushalts- & Gebrauchtwaren

- Entrümpelungen von Keller bis Boden, besenrein
- Verrechnung verwertbarer Gegenstände • Antik-Ankauf
- kostenlose Besichtigung

Anruf genügt! Henry Bogk | Tel.: 0341-91858931 | www.beraemungen-leipzig.de

Entrümpelung, Kleintransporte, Haushaltsauflösungen u.v.m.
Fa. Slowiak / DIE ZWEI ☎ (0341) 5642016

HEINZ HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN LEIPZIG
0176 - 24 348 736
www.heinz-haushaltsaufloesungen.de
Entrümpelung & Beräumung in Leipzig und Umgebung

Tel. 0177 / 5011744
Transportarbeiten & Entrümpelung
Haushaltsauflösungen fachgerecht & zeitnah
E-Mail: dele-service@online.de

Wir sammeln Ihre Bücher & Belletristik
auch Hörbücher, CD, LP, Brettspiele, Konsolen u.v.m. **kostenfreie Abholung**
Tel. 0177 / 5011744

Tel. 0177/5011744
Garten- und Landschaftsarbeiten
preiswert • fachgerecht • zeitnahe Ausführung
E-Mail: dele-service@online.de

TRANSPORTE / UMZÜGE

Möbel – Service – Transport
Fa. Elmar Kraus

Umzug schnell • zuverlässig • preiswert

Möbelmontage, Möbelumbau u. Entsorgung
Tel. 0341/4 01 40 82, 4 250 513/514
Weidenweg 5, 04249 Leipzig, www.umzug-kraus.de

Tel.: 6 89 80 50 • 0170/9 03 40 03
– Umzüge – Wohnungsberäumung
– Reinigung – Schönheitsreparaturen
Fa. Kobler • Apelsteinweg 5 • 04316 Leipzig



Mein Leben. Meine News. Meine App.

Heute wissen, was morgen zählt: Fakten, Daten, Hintergründe in der neuen LVZ-App.



Jetzt kostenlos downloaden!

Jetzt scannen und APP laden!



Wissen, was Leipzig, die Region und die Welt bewegt.

LEIPZIGER VOLKSZEITUNG 

HALLO WOCHENENDE!

Auch so erschrocken in diesen Tagen über die Bilder, die einen da aus Internet und Fernsehen regelrecht angesprungen sind? Und die man beim Spaziergang vielleicht auch sehen konnte? Wo sind sie bloß hin, die Flüsse des Landes! Ganz gleich, wohin man blickt – ob zum Rhein, der längst keine vollbeladenen Schiffe mehr verkraftet, oder zur Weißen Elster und der Mulde: Die Wasserstandsanzeigen nähern sich immer mehr und immer schneller der allerletzten Meldung „sehr niedrig“. Kann man ja inzwischen gut verfolgen im Internet über das Niedrigwasserinformationssystem NIVIS, das einem die Informationen zu den erwähnten Bildern liefert. Was dann schon zu einem ordentlichen Nachdenken führt: Ja, herrje, das Wasser, das war halt immer da.

Kommt aus dem Wasserhahn, nicht wahr. Kein Problem. Doch plötzlich bekommt der Begriff „Wassermangel“ eine bildliche Darstellung – die von liegengeliebenen Flusskreuzfahrtschiffen bis zu ausgetrockneten Bachläufen reicht. Zu den Bildern gesellt sich eine Erkenntnis: Ohne Wasser geht es nicht. Das geht bei den heimischen Balkonpflanzen, dem eigenen Garten los – da wächst nix ohne Wasser. Auch als Mensch kommt man komplett „Getränkefrei“ nicht sonderlich lange über die Runden. Das sorgt schon für Demut. Und dafür, dass man diesen oft strapazierten Begriff „Achtsamkeit“ neu betrachte: Mal achtsam sein an diesem Wochenende und zwar mit dem Wasser. Das nimmt sich vor ...

JENS WAGNER, REDAKTION SACHSEN MEDIEN



Im Gepäck ist eine geheimnisvolle Mappe ...

TITELGESCHICHTE: US-amerikanisches Musiker-Ehepaar bringt Baupläne des zweiten Gewandhauses zurück

LEIPZIG. „Angekommen!“ Steven Lewis, Waldhorn-Experte aus Chicago, legt die Hand aufs Herz und ist ganz erleichtert, als er das am Dienstag sagen kann. Der Amerikaner ist seit mehr als 40 Jahren im Besitz einer Mappe, die aus Leipzig stammt – und von der er immer wusste, dass sie in die Musikstadt Leipzig zurückkehren muss. Jetzt kann er diese selbst auferlegte Mission endlich erfüllen.

WAS IST DA WOHL DRIN?

Was ist drin in der geheimnisvollen Mappe im A3-Format? Den genauen Inhalt kannte der Mittsiebziger bislang selbst nicht. Aus Sorge, die 140 Jahre alten Blätter könnten auseinanderfallen, hat er sie noch nie vollständig ausgepackt. Mit weißen Handschuhen lüftet er nun das Geheimnis, auch für sich selbst.

Wer die Mappe nach Amerika mitgenommen hat, bleibt wohl für immer ein Rätsel. Steven Lewis entdeckte sie in Chicago in einer alten, verlassenen Buchhandlung. In einem Haus, das er vor mehr als 40 Jahren kaufte, um sich darin sein Instrumentenbau-Studio einzurichten. Mit seiner Frau Judith Zunamon Lewis sprach er immer wieder davon, die Dokumente eines Tages nach Leipzig zu bringen.

Judith Lewis, eine Musikerin in ihren Sechzigern, ist Obistin. Oft hat sie Konzerte in Deutschland gegeben: in München, Frankfurt/



Diese Pläne sind in der Mappe: Steven Lewis zeigt die Dokumente.

Foto: André Kempner

Main, Köln, Hamburg, Heidelberg. Aber nach Leipzig hat sie es noch nie geschafft. Dabei liebt sie Bach und Mendelssohn, hat deren Musik so oft gespielt.

In diesem Jahr bietet sich endlich die Gelegenheit: Steven Lewis nimmt im Juli am Internationalen Horn-Symposium in Krakau teil. Auf der Rückreise über Dresden nach Leipzig soll die Übergabe der Mappe stattfinden. In der Oper, denn die beiden Musiker gehen davon aus, es handele sich um das einstige

Neue Theater am Augustusplatz, Vorgängerbau der Oper Leipzig – und beim Bombenangriff am 4. Dezember 1943 zerstört.

Es ist ein Missverständnis. Erst in Leipzig, beim Blättern in den historischen Papieren, stellte sich heraus: Sie betreffen gar nicht die Oper, sondern das Gewandhaus und die Musikhochschule.

Aber egal, Musikstadt ist Musikstadt: „Wir nehmen die Mappe entgegen und werden sie

dem Stadtarchiv oder dem Stadtgeschichtsmuseum übergeben, damit sie als Ganzes erhalten bleibt“, versichern Detlef Hahn vom Technischen Kabinett der Oper Leipzig und Steffi Wepernig, Büroleiterin und Eventmanagerin des Hauses.

Die gut erhaltene Mappe stammt von 1886. Sie war gewissermaßen ein Fachdokument für Architekten. Gedruckt wurde sie im Leipziger Verlag Dorn & Merfeld in der Sidonienstraße, heute Paul-Gruner-Stra-

ße. Die darin enthaltenen Fotos und Bauzeichnungen vom Neuen Concerthaus zu Leipzig wurden von dessen Architekten Martin Gropius und Heino Schmieden selbst angefertigt.

Mit dem Neuen Concerthaus ist das zweite Leipziger Gewandhaus gemeint. Der Vorgänger des heutigen dritten Gewandhauses stand im Musikviertel an der Grassistraße/Ecke Beethovenstraße und wurde zwischen 1882 und 1884 errichtet. Er diente dem Gewandhausorchester als Spielstätte und bot insgesamt 2000 Plätze in prachtvollem Ambiente.

GROßE NAMEN MUSIZIERTEN IN DIESEM HAUS

In diesem Haus schlug Bruckner die Orgel, strich Hindemith die Bratsche, griff Strawinsky in die Klaviertasten, dirigierten Brahms, Grieg, Strauss, Tschaikowski und weitere berühmte Komponisten. Von Bomben getroffen, brannte das Neue Gewandhaus im Februar 1944 aus.

Laut Aufdruck sollte die Mappe „12 Mattlichtdrucke nebst einem Grundriss“ enthalten – tatsächlich sind es aber etwa 25 Blätter. Zusätzlich hineingelegt wurden Dokumente über das „Königliche Konservatorium zu Leipzig“, sprich das Gebäude der heutigen Hochschule für Musik und Theater in der Grassistraße.

„Die Dokumente mögen historischen und kulturellen Wert haben. Für mich ist es ein Geschenk an Leipzig, Sachsen und die Menschen hier. Dass Bomben auf die historischen Stätten gefallen sind, und dass sie wiederaufgebaut wurden, berührt mich sehr“, so Steven Lewis.

Nachdem diese Mission erfüllt war, wollte er mit seiner Frau die Thomaskirche und das Bach-Grab besichtigen. **K. DECKER**

Noch mehr Investitionen ...

Und zwar im Jahr 2025: Die LEIPZIGER GRUPPE zieht die Bilanz des vergangenen Jahres

LEIPZIG. Die Leipziger Gruppe zieht Bilanz und zwar für das abgelaufene Jahr 2025: Demnach hat der Konzern seine Investitionen um rund 43 Millionen Euro auf 374 Millionen Euro gesteigert und zwar in den Geschäftsfeldern Energie, Mobilität und Wasser. Ebenfalls eine interessante Zahlen: Die Zahl der Mitarbeitenden der L-Gruppe ist von 5300 auf 5500 gestiegen.

„Die Rahmenbedingungen sind leider weiterhin herausfordernd und hochvolatil – sowohl wirtschaftlich als auch politisch. Die Leipziger Gruppe sorgt dennoch dafür, dass sich die Menschen vor Ort auf Energie, Mobilität und Wasser verlassen können“, erklärt Karsten Rogall, Sprecher der Geschäftsführung der Leipziger Gruppe. Die wachsende Mitarbeiterzahl spreche auch für die Attraktivität der Unternehmen und ihr steigendes Leistungsvolumen.

Wobei letzteres eben auch notwendig ist, um die anstehenden Herausforderungen zu bewältigen. Herausforderungen, die auch Oberbürgermeister Burkhard Jung beschreibt: „Mit der begonnenen Wärmewende haben wir die nächste große Etappe eingeleitet, um Leipzigs Lebensqualität noch weiter zu

steigern und wichtige Beiträge für unsere Klimaschutzziele einzusetzen.“ Ach ja – das Leipziger Stadtoberhaupt ist auch Aufsichtsratsvorsitzender der Leipziger Gruppe.

Das ist der Blick auf die Zahlen: Im Mobilitätsbereich stellten die Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) wieder neue Rekorde auf: Die Fahrgastzahlen stiegen von 166,9 Millionen im Vorjahr auf 171,2 Millionen im Geschäftsjahr 2025. Die Verkehrsbetriebe erreichten somit zum zweiten Mal in Folge die höchsten Fahr-

gastzahlen seit den frühen 1990er Jahren. Im Jahr 2025 investierte man hier unter anderem in neue E-Busse sowie Lade-technologie, in den Erhalt und die Modernisierung der Infrastruktur – zum Beispiel in der Dieskaustraße.

„Die Wasserwerke stehen mit ihren umfangreichen Maßnahmen bei Netzen und Anlagen erneut für eine langfristig zuverlässige und umweltschonende Trinkwasserversorgung und Abwasserbehandlung“, sagt Karsten Rogall. „Der Ausbau des

Klärwerks Rosental, die größte Einzelinvestition der Leipziger Wasserwerke in ihrer Geschichte, ist gestartet. Das neu gebaute und im Vorjahr eröffnete Sportbad am Rabet, betrieben von unseren Sportbädern, erfreut sich einer hohen Beliebtheit. Auch das ist ein Stück urbane Lebensqualität.“

Letzter Punkt – die bereits angesprochene Wärme- und damit Energiewende. „Wir haben unsere PV-Flächen sowohl im ländlichen als auch im urbanen Raum vergrößert. Neue E-Ladestationen sind entstanden. Unsere Solarthermie Leipzig West – die derzeit größte Solarthermie-Anlage Deutschlands – speist seit diesem Sommer grüne Fernwärme ein.“ Darüber hinaus wollen die Leipziger Stadtwerke mit CO2-freier Abwärme aus der Raffinerie Leuna für warme Wohnungen sorgen: Der im Jahr 2025 dafür gestartete Bau liegt im Plan. Über die 19 Kilometer lange Leitung könnten ab 2028 rund 38 Prozent des Leipziger Fernwärme-Bedarfs mit grüner Fernwärme abgedeckt werden. Und: Mit dem Fernwärme-Pilotquartier Südvorstadt-Westseite bringen die Stadtwerke Stück für Stück weitere Straßen an die Fernwärme. **RED./JW**



Diese (Baustellen-)Bilder prägen derzeit die Leipziger Südvorstadt: Hier investiert die L-Gruppe in die Erweiterung des Fernwärmenetzes.

Foto: Jens Rometsch

Impressum SachsenSonntag Leipzig und Umgebung

Sachsen Medien GmbH
Peterssteinweg 19 | 04107 Leipzig
Telefon: 0341 2181-2660
Telefax: 0341 2181-2695
Geschäftsführung: Björn Steigert, Elisabeth Tenner

Kleinanzeigen: 0800 2181040
kleinanzeigen@sachsen-medien.de
Vertriebs-Service: 0341 2181-5425
zustellreklamation@sachsen-medien.de
Redaktionsleitung: Thomas Bothe

Lokalredaktion: Jens Wagner
Tel. 0341 2181-2816
E-Mail: wagner.jens@sachsen-medien.de
Sportredaktion: Jens Wagner
Tel. 0341 2181-2816
E-Mail: wagner.jens@sachsen-medien.de

Layout: Redaktion Sachsen Medien
Satz: Sperling: Computer Satz GmbH Leipzig
Druck: MZ Druckerei GmbH
Rietz-Schulze-Str. 3 | 06116 Halle (Saale)

Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Zustellung: MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH
Anzeigenschluss: Donnerstag, 11 Uhr
Anzeigenpreisliste: 2026, gültig ab 1. Januar 2026
Erscheinungsweise: wöchentlich am Wochenende



Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

Eine Schau zum 90. Geburtstag

„Akzidenzen und Plakate“ bis 6. SEPTEMBER

LEIPZIG. Ein Glückwunsch zum 90. Geburtstag – und dazu auch eine Ausstellung: Unter dem Titel „Akzidenzen und Plakate“ kann man bis 6. September Werke des Jubilars Jochen Fiedler im Alten Rathaus sehen. Für die Ausstellung hat der Leipziger Künstler eigene Arbeiten aus den letzten Jahren aus. Der Grafiker Jochen Fiedler – geboren am 12. Juli 1936 in Bunzlau/Schlesien – prägte die Plakatgestaltung in Leipzig über Jahrzehnte maßgeblich. Neben Werbemotiven für Oper, Zoo und viele andere bestechen seine Plakate mit aktuellen und kritischen Zeitbezug durch ihre unverwechselbare eindrückliche Bildsprache. Nach einer Lehre als Gebrauchswerber in der Konsum-Genossenschaft Görlitz studierte Jochen Fiedler ab 1956 an der Fachschule für Werbung und Gestaltung Berlin-Oberschöne-weide. Seit 1961 ist er selbstständig in Leipzig tätig und arbeitet seither eng mit seiner späteren Ehefrau, der Grafikerin

Jutta Damm zusammen. Von 1980 bis 2001 unterrichtete er an der Hochschule für industrielle Formgestaltung Burg Giebichenstein Halle. Unter Udo Zimmermann – also von 1990 bis 1997 – verantworteten er und Jutta Damm-Fiedler die Gesamtgestaltung der Werbema-terialien für die Oper Leipzig. Im Jahr 2011 gründete Fiedler mit anderen Künstlerinnen und Künstlern den Verein plakat-sozial: Dieser organisierte seither zahlreiche Ausstellungen mit international bekannten Plakat-künstlern, die politisch und ge-sellschaftskritisch Stellung be-ziehen. Genau daran schließt „Akzidenzen und Plakate“ an: Die ausgewählten Werke setzen pointierte und ausdrucksstarke Zeichen zu aktuellen und zeitkritischen Themen. Die Ausstel-lung ist bis 6. September kosten-frei Dienstag bis Sonntag von 10 bis 18 Uhr zugänglich.

Infos:
www.stadtgeschichtliches-museum-leipzig.de



Künstler Jochen Fiedler vor seinem 2025 geschaffenen Werk zu Margot Friedländer im Alten Rathaus des Stadtgeschichtlichen Museums Leipzig. Foto: Stadtgeschichtliches Museum Leipzig

Jetzt ist die beste Zeit für neue Möbel oder eine neue Traumküche

WAHL lädt zum **FERIENFINALE** mit besonderen Angeboten und bewährter Kompetenz zweimal in Leipzig ein



So schön lässt es sich wohnen – mit WAHL WOHTREND und dem WAHL KÜCHENSTUDIO: Hier findet man Inspirationen und vor allem Lösungen!



Fotos: WAHL

LEIPZIG. Seit 1998 steht WAHL WOHTREND GRÜNAU in Leipzig für persönliche Beratung, hochwertige Markenmöbel sowie individuelle Einrichtungs- und Küchenlösungen. Als inhabergeführtes Familienunternehmen hat sich WAHL einen Namen gemacht, wenn es darum geht, aus jedem Zuhause das Beste herauszuholen, unabhängig von Raumgröße oder Budget. Ehrliche Beratung, durchdachte Planung und umfassender Service bilden seit vielen Jahren die Grundlage des Erfolgs. Das gilt ebenso für das WAHL KÜCHENSTUDIO LEIPZIG, das von Carlo Wahl geführt wird. Besonders gefragt ist WAHL als Spezialist für kleine Wohnungen, beispielsweise mit klassischem WBS-70-Grundriss, aber auch für verwinkelte Altbauwohnungen. Mit kreativen Einrichtungskonzepten, intelligenten Stauraumlösungen und passgenauen Möbeln entstehen

Wohnwelten, die Design und Funktion perfekt verbinden. Auch bei der Küchenplanung setzt WAHL als Musterhaus Küchen Spezialist konsequent auf Individualität statt Standardlösungen. Professionelle Beratung, Aufmaß vor Ort, Lieferung, fachgerechte Montage, Altmöbelentsorgung und eine 0%-Finanzierung gehören selbstverständlich zum Rundum-Service. „Wir machen nicht den besten Preis – wir haben ihn“, sagt Geschäftsführer Maik Wahl mit einem Augenzwinkern. Unter dem Motto „Willkommen zuhause, wir begrüßen Sie mit besonderen Angeboten“ startet WAHL jetzt eine große Verkaufsaktion zum Ferienende. Urlauber, die ihr Zuhause verschönern möchten, profitieren weiterhin von einer großen Auswahl attraktiver SALE Angebote sowie exklusiven Sommer-sonderkonditionen, die gemeinsam

mit der deutschen Möbel- und Küchenindustrie vereinbart wurden. Gerade in Zeiten steigender Lebenshaltungskosten ist dies für viele Verbraucher ein idealer Zeitpunkt, geplante Anschaffungen zu realisieren. WAHL gibt zusätzliche Einkaufsvorteile der Industrie direkt an seine Kunden weiter und bietet hochwertige Markenmöbel und individuell geplante Küchen zu Konditionen, die nur für kurze Zeit verfügbar sind. Ein besonderes Highlight ist dabei die Lageräumung hochwertiger Marken-Elektrogeräte und Küchenzubehör zu Preisen,

die teilweise unter dem Einkaufspreis liegen. Angeboten werden unter anderem Kochfelder bereits ab 100 Euro sowie Einbauspülen ebenfalls ab 100 Euro. Das alles in bester Markenqualität renommierter Hersteller wie Bora, Miele, Blanco, Schöck, Beko oder Grundig. Wie im SALE selbstverständlich gilt, nur solange der Vorrat reicht. Damit sich Maik und Carlo Wahl mit ihrem Team ausreichend Zeit für eine persönliche Beratung nehmen und aus den Einkaufsvorteilen renommierter Markenhersteller ein ganz besonderes Sommerangebot für Sie erstellen können, empfiehlt sich eine Terminvereinbarung. Fordern Sie die Profis heraus und lassen Sie sich beweisen, dass Qualität, Service und ein hervorragender Preis kein Widerspruch sein müssen.

Weitere Informationen unter www.wohtrend-leipzig.de.



Die Experten für individuelle Lösungen in kleinen oder verwinkelten Wohnungen: Carlo und Maik Wahl (v.l.).



Die ganze Auswahl vor Ort!



Wohntrend Grünau GmbH
Brünnner Straße 8b • 04209 Leipzig • Tel.: 0341 42051950 • Mo. - Fr. 9 bis 18 Uhr • Sa. und außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung
www.wohtrend-leipzig.de

musterhaus küchen WAHL WOHTREND GRÜNAU

WAHL LAGER RÄUMUNG

Kleine POLSTERECKEN ab 999 €

BOXSPRINGBETTEN ab 749 €

und vieles mehr

E-GERÄTE UND ZUBEHÖR

- ✓ Marken-Kochfeld ab 100 €
- ✓ Marken-Einbauspülen ab 100 €
- ✓ Kühlschränke, Backöfen, Geschirrspüler und auch noch Musterküchen

ALLES SOFORT

Miele GRUNDIG
BORA beko
BLANCO SCHÖCK

Lützner Straße 90 • 04177 Leipzig
Tel.: 0152 25769810 • Di. - Fr. 10 bis 18 Uhr
Sa. 10 bis 16 Uhr • Mo. und außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung
www.kuechentrend-leipzig.de

musterhaus küchen WAHL KÜCHENSTUDIO LEIPZIG

SONNTAGSFRÜHSTÜCK

Der Reichtum der Welt? Die Freiheit zu leben!

MUSIKER MANUEL SCHMID spricht über die Stern Combo Meißen und gemeinsame musikalische Momente mit der Familie

ALTENBURG. „Reichtum der Welt“ – das ist ein Lied mit der Musik von Holger Biege und dem Text von Fred Gertz aus dem Jahr 1979, über das Manuel Schmid (41) sagt: „Es ist 47 Jahre alt und heute aktueller, denn je.“ Schmid hat was zu sagen, also hin zum Multitalent! Um die Wohnung von Schmid zu erreichen, muss man die Stufen bis ins Dachgeschoss des Hauses mit insgesamt acht Mietparteien in Altenburg bewältigen. Es geht hoch hinaus, wenn man ein aktuelles Mitglied der Band Stern-Combo Meißen treffen will.

NEUE GENERATION STERN-COMBO MEIßEN

Die Combo hatte sich in vergangenen DDR-Zeiten 1964 gegründet und mit unverkennbarer Musik etabliert hat. Manuel Schmid gehört seit 2012 zur neuen Generation, die die aktuelle Besetzung der Band ausmacht. Für ihn war der Weg zur Musik früh gezeichnet. Er erinnert sich: „Mein Interesse für die Musik war sehr zeitig lebendig. Ich habe in der Kinderschola gesungen, ich habe an verschiedenen musikalischen Projekten für Kinder teilgenommen. Meine Eltern Beate und Siegfried waren die antreibenden Unterstützer, sie haben in der Freizeit musiziert. Mama hat Gitarre gespielt, Papa Geige.“

ONKEL MICHAEL ALS KLAVIER-LEHRER

Der Junge muss an ein Instrument. Der Junge wollte das inzwischen auch. „Im Alter von sieben Jahren bekam ich erstmals Klavier-Unterricht. Den gab mir mein damaliger Onkel Michael Scholler, der auch Komponist ist. Ich gebe zu, dass ich anfangs nicht der fleißigste Schüler war. Aber wir hatten ein spezielles Lehrer-Schüler-Verhältnis, mein Onkel und ich. Er wandte eine sehr intelligente Art der Musik-Pädagogik an. Er stellte mir Aufgaben am Klavier, die ich lösen sollte, lösen durfte. So konnte ich für mich das musi-

kalische ABC entdecken und mir erarbeiten.“

Manuel Schmid probierte aus, was er sich damals aneignete, was er gelehrt bekam. Heute ist Schmid für all die Zeit mit Mühen und Lehrjahren dankbar: „Ich habe eine gute Basis bekommen. Ich war von Anfang an und bis es heute noch offen für viele Musik-Genre und -Richtungen. Ich habe damals schon Jazz und Klassik gehört. Ich habe zum Beispiel

später auch Kammermusik gemacht. Ich hatte immer mit guten Musikern zu tun.“ Übrigens: Der Fleiß hat inzwischen auch längst entdeckt, dass er bei Schmid gut aufgehoben ist, die beiden sind starke Partner geworden.

MUSIKER, PRODUZENT UND FOTOGRAF

Manuel Schmid ist seit 18 Jahren Musiker, er ist außerdem studierter Tontechniker, Fotograf ist er auch. Davon profitiert die Stern-Combo Meißen derart, wie der Keyboarder und Sänger erklärt: „Ich kann als Produzent agieren. Für unser Platten-Cover der 'Himmelscheibe von Nebra' habe ich die Designarbeiten erledigt.“ Das spart der Band Kosten und Abhängigkeiten externer Dienstleister.

Apropos Kosten: Das Engagement bei den Sternen würde die Kasse von Schmid nicht ausreichend füllen. Er verrät: „Wir haben circa 30 Auftritte pro Jahr. Die Einnahmen daraus würden nicht genügen, einen Lebensunterhalt zu bestreiten.“ Den Reichtum der Welt, definiert er aber ohnehin nicht über monetäre Inhalte. Er sagt: „Neben den logistischen Wichtigkeiten ist in erster Linie mein Dasein als Musiker für mich die größte Form von Freiheit!“

SCHMID MIT ARNOLD, ZÖLLNER UND MARTIN

Zur Mitgliedschaft in der Combo weiß Schmid weitere Projekte mit wichtigen Partnern als Lebens- und erstrebenswerte Lebensinhalte: Er musiziert mit



Zum Dinner mit den musik begeisterten Eltern: Manuel Schmid (r.) bekam seine Begeisterung für Noten von Beate und Siegfried mit auf den Lebensweg. Foto: privat



Manuel Schmid ist ein echtes Multitalent. Das Cover der aktuellen Platte „Die Himmelscheibe von Nebra“ hat er selbst entworfen. Fotos: Lars Preußner

muss. Darauf muss man sich einlassen, da muss man Geduld und Zeit investieren, um genießen zu dürfen.“

VERSCHMELZUNG ALS IDEALZUSTAND

Für Schmid gibt es einen weiteren Faktor, der Genuss ausmacht. Mag ein Auftritt vor mehreren tausend Fans Erfüllung bringen, ein Konzert in ausverkauften Hallen oder Sälen erzeugt wohl ähnliche Empfindungen. Der Club-Abend vor 30 Gästen ist es, den Schmid mindestens ebenso schätzt: „Da kann ich mit dem Publikum verschmelzen. Diese Verschmelzung mit den Besuchern ist immer das Ziel, das ich mit einem Auftritt verbinde. Wenn Menschen Texte mitsingen, hat das etwas von Idealzustand. In den Dialog treten mit den Menschen, eine Art Moderation wagen. Es gab auch bereits Momente, da überreichten mir

Das ist für Schmid dann auch eine Art des Reichtums der Welt. Biege und Gertz haben das o.g. Werk erschaffen, welches in der heutigen Zeit leider die Unvernunft der Menschheit bestätigt, weil ihm ein Text immanent ist, der bewegt, der mahnt, der Wahrheiten transportiert. Solche Texte waren und sind charakteristische Inhalte der Combo. Schmid sagt: „Stern war mit seinen Texten immer global, international. Wir haben das Menschliche vor Augen. Wir wollen Impulse setzen, wer das Literarische mag, der ist bei unseren Texten gut aufgehoben.“

KAUDERWELSCH ALS PHONETIK-PROBE

Das Texten ist für Schmid akribische und oft für längere Phasen der Suche auch experimentelle Arbeit. Es weiß: „Der Text ist schwieriger, als die Musik. Die Musik dient als Fragment für eine Stimmung des Liedes, der Text wird daraufgesetzt.“ Schmid hat eine ganz eigene Art und Weise gefunden, wie er sich dem Endergebnis aus Musik und Text nähern kann. Er erklärt: „Nach der Musik singe ich zunächst für Demozwecke ein Kauderwelsch auf Englisch darauf, um zur Musik eine Phonetik zu geben. Erst wenn das eine Harmonie ergibt, baue ich den endgültigen Text darauf.“

Es passt, was Schmid mit der Stern Combo, mit Arnold, mit Zöllner und mit Martin baut und zur Aufführung bringt. Der Terminkalender ist prall gefüllt. Zuletzt gab es ein Konzert in Baabe, Schmid: „Meine Eltern waren dabei, sie haben gerade an der Ostsee Urlaub gemacht. Aber sie sind auch sonst sehr oft dabei, wenn ich musiziere.“ Schmid gibt zurück, was seine Eltern in den späten 80er bzw. frühen 90er Jahren in ihn investiert haben. Jetzt treffen sie sich als Familie immer mal wieder, um den Reichtum der Welt als gemeinsame musikalische Momente zu genießen.

LARS PREÜßNER

Infos:
www.manuel-schmid.com

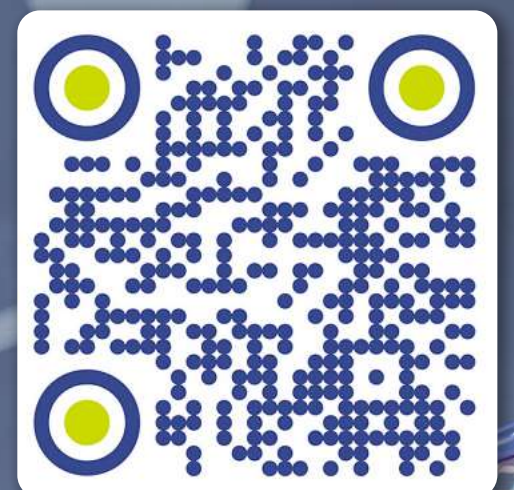
Wir wollen
Impulse setzen,
wer das Literarische
mag, der ist
bei unseren Texten
gut aufgehoben

Manuel Schmid
Musiker Stern Combo Meißen



Manuel Schmid an einem Original-Keyboard, auf dem bereits die Erstbesetzung der Stern Combo Meißen spielte.

**LEIPZIG
OPEN 2026**
Finalwochenende
08. und 09.08.2026



JETZT TICKETS SICHERN!
www.leipzigopen.com

SÄCHSISCHE GOLDBÖRSE

GOLD- UND SILBERANKAUF IST VERTRAUENSsache • BARES FÜR WAHRES

in der Windmühlenstraße 26 in Leipzig, nahe Bayerischer Bahnhof * Leipzigs TOP-Adresse für Edelmetallankauf!



Der Sommer ist da! In den letzten Wochen haben viele Haushalte die Zeit genutzt, um Zuhause auszusortieren.

Auch bei Ihnen im heimischen Haushalt lohnt es sich, einmal genauer hinzuschauen. Hier werden zum Beispiel aus Erbschaften zahlreiche gesammelte Werke über Generationen aufbewahrt. Da die meisten Schmuckstücke nicht mehr der Mode entsprechen, verschwinden Ringe, Ketten, Armbänder usw. in einer Schublade und geraten nicht selten in Vergessenheit. Zu DDR-Zeiten hatten diese einen geringen Wert, doch nach der Wende ist der Goldpreis rasant gestiegen und befindet sich aktuell auf Rekordhoch! Die „alten Schätze“ sind meist aus Gold oder Silber gefertigt und dementsprechend sehr wertvoll. Warum also die alten Stücke nicht zu Geld machen und sich damit einen langersehnten Wunsch erfüllen?

Eine kompetente, seriöse Adresse für eine faire und ehrliche Beratung im Verkauf der edlen und kostbaren Wertsachen ist die **SÄCHSISCHE**

GOLDBÖRSE in der Windmühlenstraße 26 in Leipzig.

„Faire Ankaufpreise sind für Goldschmuck und Barren, teure Markenuhren, Zahngold, Gold-, Silber-, Platin-Münzen, Silberschmuck, versilbertes Besteck (60er-, 80er-, 90er-, 100er-Auflage) und Tafelsilber garantiert und dabei wird selbstverständlich größter Wert auf Diskretion gelegt“, versichert die **SÄCHSISCHE GOLDBÖRSE**. Wir verwenden für die Prüfung natürlich geeichte Waagen und die Auszahlung erfolgt sofort in bar oder per Echtzeitüberweisung. Die **SÄCHSISCHE GOLDBÖRSE** arbeitet völlig kostenfrei und transparent, denn bei uns steht Kundenzufriedenheit an allererster Stelle. **Überzeugen Sie sich selbst. Wir freuen uns auf Sie!**

Scheuen Sie sich nicht, das ganze Sammelsurium an nicht mehr benötigtem Goldschmuck oder auch Zahngold, selbst mit Zähnen, vorbeizubringen.

Ein dafür wohl am besten geeigneter Zeitraum sind die **kostenlosen Prüf- und Schätztage**

vom 10.08. bis 14.08.2026 in der **SÄCHSISCHEN GOLDBÖRSE LEIPZIG**.

Für gut erhaltene Schmuckstücke wird sogar über dem Goldpreis gezahlt, während bei anderen Ankäufern z.B. nur der reine Goldwert bezahlt wird, berücksichtigen wir auch Steinbesatz, Zustand und Marke. Die Mitarbeiter der **SÄCHSISCHEN GOLDBÖRSE** prüfen das Konvolut vor Ihren Augen sorgfältig und voller Leidenschaft, weil sie auf eine jahrzehntelange Erfahrung im Bereich des Edelmetallankaufs und Expertisenhandels zurückgreifen.

Gegen Abgabe dieser Anzeige erhalten Sie bei 20 Gramm 20 € mehr auf Ihr Altgold ohne Wenn und Aber!

20 €*

SÄCHSISCHE GOLDBÖRSE
Nähe Bayerischer Bahnhof
Windmühlenstr. 26, 04107 Leipzig
Tel. 0341/60 44 29 47



Goldankauf - besser geht es nicht!

In den letzten Tagen herrschte wieder reger Andrang in der Sächsischen Goldbörse, Windmühlenstraße 26 in Leipzig. Wie lautet die Formel für diesen Erfolg? Die Antwort ist die Zufriedenheit der Kunden. Dazu einige Kundenstimmen:



„Tolle Beratung, sehr seriös, ich bin sehr zufrieden“

„Mit dem Altgoldverkauf bin ich sehr zufrieden, das Geschäft wurde schnell und problemlos abgewickelt“

„Sehr höflich, sehr sauber – besser geht's nicht“



„Ein sehr vertrauenswürdiger Eindruck – hier gab es den besten Preis“

Der Standort in Leipzig ist daher die Top-Adresse für Edelmetallankauf, selbst der weiteste Weg lohnt sich.

100 % Kundenzufriedenheit

ZAHNGOLD-SAMMEL-AKTION

GOLDPREIS AUF REKORDHOCH!

20 % mehr für Ihr Zahngold vom 10.08. bis 14.08.2026

MIT ZÄHNEN – ungereinigt – mit Prothesen

NICHT SCHÖN ABER WERTVOLL



WIR KAUFEN IHR ZAHNGOLD

Es spielt keine Rolle, ob Ihr Zahngold sauber oder ungereinigt ist, ob mit oder ohne Zähne oder auch mit Anhaftungen wie Keramik oder Metall. Bitte scheuen Sie sich nicht!

Sie werden staunen, was Ihre alten Goldkronen noch wert sind.

Sofortige Wertermittlung und Barauszahlung!

Kostenlose Prüf- und Schätztage von

Montag, den 10. August bis Freitag, den 14. August 2026

Sie erhalten bei uns **ohne Termin** eine **völlig kostenfreie** Expertise Ihrer Wertgegenstände.



Unser Fachmann prüft und schätzt Ihren Schmuck, Uhren, Silber etc. sowie auch Bestände aus Nachlässen und Erbschaften individuell und berät Sie mit einer kostenlosen Expertise. Kommen Sie vorbei und bringen Sie Ihren Goldschmuck und Zahngold mit.



MACHEN SIE JETZT IHR GOLD ZU GELD! WIR ZAHLEN BESTPREISE!

Kostenlose Prüfung und Bewertung Ihres Schmucks

► Silber
► Zahngold
► Platin

Kostenlose Schätzung von Zahngold, Silber, Platin, Barren & Münzen

► Schmuck
► Luxusuhren

Kostenlose Prüfung und Schätzung aus Nachlässen und Erbschaften

► Barren
► Gold-, Silber- und Platinmünzen

ECHTES SILBERBESTECK/ VERSILBERTES BESTECK 60ER-, 80ER-, 90ER-, 100ER-AUFLAGE



GOLDSCHMUCK



Sächsische Goldbörse
Nähe Bayerischer Bahnhof
Windmühlenstr. 26
04107 Leipzig

Öffnungszeiten

Mo.–Do. 10.00–17.00 Uhr

Fr. 10.00–13.00 Uhr

(Termine auch nach Absprache möglich)

☎ 0341/60442947

Herrliche Auszeit am Zeller See

Inkl. toller Schifffahrt auf dem Zeller See und Gondelbahn

Zell am See

Egal zu welcher Jahreszeit, die Traumregion Zell am See im Salzburger Land ist immer eine Reise wert.

- ✓ Bequeme Komfortbusfahrt ✓ MDV-Service
- ✓ 5 Übernachtungen im Hotel Quehenberger in Maischhofen
- ✓ Wohlfühzimmer und Halbpension im Hotel
- ✓ Dorfwanderung in Maischhofen
- ✓ Ausflüge Almenwelt Lofen mit Gondelbahnfahrt und Maria Alm
- ✓ Panoramafahrt Tauernsattel
- ✓ Besuch von Zell am See mit Schifffahrt
- ✓ Ausflüge zu den Krimmler Wasserfällen und zum Hintersee

Ihre Reiseterrine:
24.10. – 29.10.26 679 €

Treibstoffzuschlag pro Person: 18 €

Wunschleistungen:
Einzelzimmer pro Nacht: 24 €
Ausflug Berchtesgaden & Königssee: 29 €

6 Tage pro Person nur
679 €
3 % Frühbucherrabatt bis 31.08.

Bezaubernde Adventstage in Loket

**Inkl. zwei schönen Stadtführungen
Mit traditionellem Erdschweinessen**

Loket

Die romantische Stadt Loket ist fast komplett vom Fluss umflossen und wird von einer imposanten Burg bewacht. Genießen Sie stimmungsvolle Adventstage in traumhafter Natur mit tollen Ausflügen ins böhmische Bäderdreieck.

- ✓ Bequeme Komfortbusfahrt ✓ MDV-Service
- ✓ 2 Übernachtungen im gemütlichen Hotel U Bláho koně in Loket
- ✓ Halbpension und moderne Wohlfühzimmer
- ✓ Traditionelles Erdschweinessen mit Musik
- ✓ Stadtführungen in Marienbad & Karlsbad
- ✓ Ortsrundgang im historischen Loket
- ✓ Besuch Weihnachtsmarkt Karlsbad

Ihre Reiseterrine:
06.12. – 08.12.26 319 €

Treibstoffzuschlag pro Person: 9 €

Wunschleistung:
Einzelzimmer pro Nacht: 13 €

3 Tage pro Person nur
319 €
3 % Frühbucherrabatt bis 31.08.

Karpacz – Perle des Riesengebirges

Große Badelandschaft im schönen 4-Sterne-Hotel

Stabkirche Wang

Verbringen Sie mit uns wunderschöne Tage im polnischen Riesengebirge am Fuße der Schneekoppe.

- ✓ Bequeme Komfortbusfahrt ✓ MDV-Service
- ✓ 3 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel Golębiewski in Karpacz
- ✓ Reichhaltige Halbpension im Hotel
- ✓ Große Badelandschaft mit verschiedenen Schwimmbecken, Saunen und Salzgrotte
- ✓ Rundfahrt durch das Riesengebirge
- ✓ Besuch Schloss Lomnitz inkl. Eintritt und Filmvorführung
- ✓ Besichtigung Schloss Stonsdorf inklusive Likörverkostung
- ✓ Außenbesichtigung Schloss Wojanów
- ✓ Freizeit zum Bummeln im Bad Warmbrunn

Ihre Reiseterrine:
11.10. – 14.10.26 399 €
14.04. – 17.04.27 419 €

Treibstoffzuschlag pro Person: 12 €

Wunschleistung:
Einzelzimmer pro Nacht: 42 €

4 Tage pro Person ab
399 €
3 % Frühbucherrabatt bis 31.08.

Gardasee, Verona und Venedig

Tolles 4-Sterne-Hotel direkt am See

Mit schöner Führung durch Verona, die Stadt der Liebe

Blick auf Sirmione

Lassen Sie sich von uns zum einmaligen Sonderpreis in den herrlichen Norden Italiens entführen. Es erwartet Sie ein tolles Hotel am Gardasee und herrliche Ausflüge nach Verona und zu den Perlen des Gardasees. Genießen Sie die traumhafte Lage des Hotels oder begleiten Sie uns nach Venedig, eine der schönsten Städte der Welt.

- ✓ Bequeme Komfortbusfahrt ✓ MDV-Service
- ✓ 4/6 Übernachtungen mit Halbpension im 4-Sterne-Hotel Internazionale
- ✓ Tolle Hotellage: in der Nähe von Sirmione, direkt am Gardasee
- ✓ Traumhafte Panoramafahrt entlang des Gardasees mit fantastischen Stationen wie Garda, Bardolino und Sirmione
- ✓ Verkostung von leckeren Weinen und Olivenöl
- ✓ Fahrt nach Verona mit schöner Stadtführung und Freizeit
- ✓ Ausflüge nach Riva del Garda und Malcesine (bei 7-Tage-Reise)

Ihre Reiseterrine:
5 Tage 31.03. – 04.04.27 429 €
10.04. – 14.04.27 429 €

Treibstoffzuschlag pro Person: 15 €

7 Tage 14.10. – 20.10.26 559 €
20.10. – 26.10.26 549 €
04.04. – 10.04.27 558 €
14.04. – 20.04.27 558 €
26.04. – 02.05.27 568 €

Treibstoffzuschlag pro Person: 21 €

Wunschleistungen:
Einzelzimmer pro Nacht: 28 €
Ausflug nach Venedig inkl. Bootfahrt, Führung und Gebühre: 65 €

5/7 Tage pro Person ab
429 €
3 % Frühbucherrabatt bis 31.08.

Ostseeeurlaub in Warnemünde

Exklusiv-Urlaub im 5-Sterne-Hotel direkt am Strand

Halbpension und Nutzung des NEPTUN-SPA bereits inbegriffen

Alle Zimmer mit Balkon und herrlichem Meerblick

Zimmerbeispiel

Ihr Wohlfühlhotel

5-Sterne-Hotel Neptun
Lage: • Legendäres Hotel direkt am Strand des Seebades Warnemünde
Ausstattung: • Verschiedene Restaurants mit weitem Blick auf das Meer • In 64 m Höhe gelegenes Café • 2.400 m² großer Wellnessbereich mit weitestgehendem Meereswasser-Schwimmbad, großzügiger Saunalandschaft und erholsamen Ruhezonen • Alle Zimmer ab der 5. Etage mit DU/WC, Föhn, Waage, TV mit Sky Sport, Radio, Telefon, Minibar, Nespresso Maschine, WLAN und Balkon mit Meerblick

- ✓ Bequeme Komfortbusfahrt ✓ MDV-Service
- ✓ 7 Tage Exklusiv-Urlaub mit köstlicher Halbpension in Warnemünde
- ✓ Übernachtung im legendären und eleganten 5-Sterne-Hotel Neptun
- ✓ Kofferservice und kostenfreie Bademantelnutzung
- ✓ Kostenfreie Nutzung des NEPTUN SPA mit beheiztem Meereswasser-Schwimmbad, Saunen, Ruhezonen, Fitnessbereich, Bewegungs- und Entspannungskurse
- ✓ Tolle Kinderfestpreise

Ihre Reiseterrine:
07.01. – 13.01.27 886 €
26.01. – 31.01.27 886 €
06.02. – 12.02.27 886 €
24.02. – 02.03.27 896 €

Treibstoffzuschlag pro Person: 15 €

Wunschleistung:
Einzelzimmer pro Nacht: 39 €

7 Tage pro Person ab
886 €
3 % Frühbucherrabatt bis 31.08.

Alles Inklusive im Bayerischen Wald

Hotel mit schöner Badelandschaft

Günstige Kinderfestpreise

3-Sterne-Sonnenhotel Bayerischer Hof in Waldmünchen
Lage: • In ruhiger Lage auf 500 m Höhe, am Rande des Luftkurortes Waldmünchen • In der Nähe der tschechischen Grenze

Ausstattung: • Restaurant • Hotelbar • Aufzug (im linken Gebäudeteil) • Sonnenwärfel-Kinderclub • Großzügige Badelandschaft mit Schwimmbad, Whirlpool, Sauna und Dampfbad • Komfortable eingerichtete Zimmer mit DU/WC, TV, Föhn und Balkon oder Terrasse

- ✓ Bequeme Komfortbusfahrt
- ✓ 5 Übernachtungen im Sonnenhotel Bayerischer Hof in Waldmünchen
- ✓ Schmackhafte Alltags-Inklusive-Verpflegung!
- ✓ Mittags-Snack-Buffet oder Lunchpaket für unterwegs
- ✓ Täglich Kaffee und Gebäck am Nachmittag
- ✓ Ausgewählte Getränke von 10 – 22.00 Uhr
- ✓ Nutzung der Badelandschaft des Hotels mit Schwimmbad, Whirlpool, Sauna und Dampfbad
- ✓ Auch mit Eigenanreise buchbar
- ✓ MDV-Service

Ihre Reiseterrine:
11.10. – 16.10.26 469 €
26.10. – 31.10.26 459 €
24.04. – 29.04.27 469 €
09.05. – 14.05.27 479 €

Treibstoffzuschlag pro Person: 15 €

Wunschleistung:
02 zur Kleinenutzung pro Nacht: 27 €
Abschlag Eigenanreise: 50 €

6 Tage pro Person ab
459 €
3 % Frühbucherrabatt bis 31.08.

Frühling im romantischen Flandern

Mit 4-Sterne-Wohlfühlhotel im hübschen Aalst, eine Perle Flanderns

Führungen in allen Städten inklusive

Brügge

Erleben Sie während interessanten Führungen die äußerst sehenswerten Kunststädte Flanderns. Bei ausreichend Zeit zum Bummeln durch die zauberhaften Gassen werden Sie schnell erkennen: Flandern muss man gesehen haben!

Gent

- ✓ Bequeme Komfortbusfahrt
- ✓ 5 Tage mit Frühstück im komfortablen 4-Sterne-Hotel in Aalst
- ✓ Stadtführungen in den drei fantastischen Städten Brüssel, Brügge und Gent
- ✓ Alle Führungen mit güt. Fachreiseleitung
- ✓ Eintritt und Führung in einer typisch belgischen Chocolaterie
- ✓ Viel Freizeit für eigene Erkundungen
- ✓ MDV-Service

Ihre Reiseterrine:
11.03. – 15.03.27 493 €
31.03. – 04.04.27 498 €
15.04. – 19.04.27 539 €
29.04. – 03.05.27 518 €
09.05. – 13.05.27 518 €

Treibstoffzuschlag pro Person: 15 €

Wunschleistungen:
Einzelzimmer pro Nacht: 31 €
4 x Abendessen im Hotel: 128 €

5 Tage pro Person ab
493 €
3 % Frühbucherrabatt bis 31.08.

Schweizer Bahnen im Winter

Mit schöner Pferdeschlittenfahrt

Örtliche Fachreiseleitung bei allen Ausflügen

Erleben Sie die faszinierendsten Eisenbahnstrecken der Welt und genießen Sie herrliche Aussichten auf die Drei- und Viertausender. Sie werden nicht nur von der atemberaubenden Natur beeindruckt sein, sondern auch von dem, was menschlicher Fleiß und technisches Können vollbracht haben.

- ✓ Bequeme Komfortbusfahrt ✓ MDV-Service
- ✓ 6 Tage mit Halbpension im gemütlichen Hotel Post Glarnerhof in Glarus
- ✓ Tolle Hotellage – malerisch im Herzen des Glarnerlands
- ✓ Fahrt mit dem Bernina-Express von Pontresina nach Poschiavo od. umgekehrt
- ✓ Ausflüge in das schöne Engadin
- ✓ Fahrt mit dem Arosa-Express von Chur nach Arosa und zurück
- ✓ Geführter Rundgang durch Chur, die älteste Stadt der Schweiz
- ✓ Romantische Pferdeschlittenfahrt durch das malerische Arosa
- ✓ Ausflüge nach Altdorf am Vierwaldstätter See
- ✓ Bahnfahrt auf den Spuren des Glacier-Express von Andermatt nach Chur od. umgekehrt

Ihre Reiseterrine:
28.01. – 02.02.27 969 €
02.02. – 07.02.27 969 €
14.02. – 19.02.27 969 €
14.03. – 19.03.27 969 €

Treibstoffzuschlag pro Person: 18 €

Wunschleistungen:
Einzelzimmer pro Nacht: 37 €
Ausflug Liechtenstein/Vaduz: 27 €

6 Tage pro Person nur
969 €
3 % Frühbucherrabatt bis 31.08.

Gänseschmaus im Odenwald

Heppenheim

Freuen Sie sich auf eine erlebnisreiche Kurzreise in die sanfte Hügellandschaft der reizvollen Urlaubsregion Bergstraße-Odenwald mit gemütlichen Fachwerkstädtchen.

Würzburg

- ✓ Fahrt im 5-Sterne-Luxusreisebus
- ✓ 2 Übernachtungen im Hotel Birkenhof in Wald-Michelbach
- ✓ Reichhaltiges Frühstücksbuffet und Begrüßungsgetränk im Hotel
- ✓ 1 Abendessen als 3-Gang-Wahlmenü im Hotel
- ✓ Köstlicher Gänseschmaus mit Dessert im Hotel
- ✓ Besuch Würzburg und Heppenheim
- ✓ Panoramafahrt im Odenwald
- ✓ Besuch Café Orchidee inkl. Kaffee/Tee und 1 Stück Kuchen
- ✓ MDV-Service

Ihre Reiseterrine:
02.11. – 04.11.26 348 €

Treibstoffzuschlag pro Person: 9 €

Wunschleistung:
Einzelzimmer pro Nacht: 10 €

3 Tage pro Person nur
348 €
3 % Frühbucherrabatt bis 31.08.

IRLAND zum Bestpreis

Liebe Irland-Liebhaber,
endlich – die neuen Termine für unsere beliebteste Irland-Flugreise sind da! Es erwartet Sie wieder ein großartiges, umfangreiches Ausflugs- und Besichtigungsprogramm bei dem alles inklusive ist!

Entdecken Sie mit uns die beeindruckende Landschaft Irlands, probieren Sie einen typisch irischen Whiskey und tauchen Sie ein in die pulsierende Metropole Dublin.

Ein Reiseverlauf voller unvergesslicher Höhepunkte:

1. Tag Flug von Berlin nach Dublin. Fahrt an die Westküste.
2. Tag Besuch der **Klippen von Moher** – ein Reisehöhepunkt! Weiter geht es durch den **Nationalpark der Burren-Region**. Anschließend besichtigen Sie die idyllische **Hafenstadt Galway**.
3. Tag Heute besichtigen Sie das **Bunratty Castle**. Anschließend besuchen Sie die Stadt **Limerick** mit ihrem historischen Ambiente und das Dorf **Adare**.
4. Tag **Ring of Kerry** – der absolute Reisehöhepunkt! Die berühmte Panoramarundstraße ist an landschaftlicher Vielfalt kaum zu überbieten! Besuch der bekannten **Muckross Gärten**.
5. Tag Lernen Sie die **Halbinsel Dingle** und den quirligen Fischerort Dingle kennen. Später fahren Sie entlang der Atlantikküste zum westlichsten Punkt Europas – dem „**Slea Head**“.
6. Tag Heute besichtigen Sie den berühmten **Rock of Cashel**. Anschließend fahren Sie nach **Kilkenny** mit seinen romantischen Gassen und dem bekannten Schloss.
7. Tag Sie erwartet eine **Stadtfahrt in Dublin** und ausreichend Freizeit für eigene Erkundungen.
8. Tag Am Morgen Rückflug nach Berlin.

Termin- & Frühbucherpreise

12.04. – 19.04.27	nur 969 €
19.04. – 26.04.27	nur 999 €
26.04. – 03.05.27	nur 1059 €
03.05. – 10.05.27	nur 1099 €
06.05. – 13.05.27	nur 1119 €
10.05. – 17.05.27	nur 1119 €
17.05. – 24.05.27	nur 1119 €
24.05. – 31.05.27	nur 1119 €
31.05. – 07.06.27	nur 1119 €
07.06. – 14.06.27	nur 1158 €
14.06. – 21.06.27	nur 1158 €
21.06. – 28.06.27	nur 1179 €
28.06. – 05.07.27	nur 1179 €
05.07. – 12.07.27	nur 1179 €
12.07. – 19.07.27	nur 1179 €
19.07. – 26.07.27	nur 1198 €
26.07. – 02.08.27	nur 1198 €
02.08. – 09.08.27	nur 1179 €
09.08. – 16.08.27	nur 1179 €
16.08. – 23.08.27	nur 1179 €
23.08. – 30.08.27	nur 1179 €
30.08. – 06.09.27	nur 1179 €
06.09. – 13.09.27	nur 1156 €
13.09. – 20.09.27	nur 1119 €
20.09. – 27.09.27	nur 1099 €
27.09. – 04.10.27	nur 1099 €
04.10. – 11.10.27	nur 999 €

Wunschleistungen:
Einzelzimmer pro Nacht: 38 €
7 x Abendessen als 3-Gang-Menü: 199 €
Fahrt zum/ab Flughafen: 59 €

8 Tage p. P. schon ab 969 €
Unser TOP Frühbucherpreis

Unsere Top-Reiseleistungen, die überzeugen:

- ✓ Flüge von Berlin nach Dublin und zurück
- ✓ 7 x Übernachtung in guten Mittelklassehotels
- ✓ 6 x Frühstück, 1 x Lunchpaket am Abreisetag
- ✓ **Umfangreiches Rundreiseprogramm INKLUSIVE!**
- ✓ Besuch einer Whiskey-Brennerei inkl. Verkostung
- ✓ Besuch der berühmten Klippen von Moher
- ✓ Fahrt durch die einzigartige Burren-Region
- Besuch des Bunratty Castles
- Panoramafahrt entlang der „Dingle-Halbinsel“ mit vielen Fotostops entlang des „Slea Head“
- Stadtfahrt in Dublin
- Unvergessliche Fahrt auf dem „Ring of Kerry“
- Spaziergang durch die Muckross Gärten
- Besuch der Hafenstadt Galway
- Cashel mit Eintritt Rock of Cashel
- Ausflug nach Limerick und Adare
- Besuch von Kilkenny mit Kilkenny Design Centre
- Stadtfahrt in Dublin
- Örtliche Reiseleitung
- ✓ Polster & Pohl Reisebegleitung während der gesamten Reise
- ✓ MDV-Service

Frühlingserwachen & Farbenpracht in Portugal

Algarve

Tolle Kombination aus traumhaften Landschaften und einzigartiger Kultur

Schon früh im Jahr hält an Portugals Atlantikküste der Frühling Einzug mit erblühenden satgrünen Obstbäumen. Neben den romantischen und noch verschlafenen Städtchen an der Algarve lernen Sie auch Lissabon, die faszinierende Hauptstadt Portugals, kennen.

Unsere Reiseleistungen, die überzeugen:

- ✓ Flüge von Berlin nach Lissabon und zurück
- ✓ 4 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel Jupiter Marina in Portimão o. ä.
- ✓ 3 x Übernachtung im 3-Sterne-Superior-Hotel Roma in Lissabon
- ✓ 7 x Frühstück
- ✓ 4 x Abendessen inkl. Getränke an der Algarve
- ✓ Polster & Pohl Reisebegleitung ✓ MDV-Service

Top Ausflugsprogramm INKLUSIVE!

- Ausflug „Caldas de Monchique, Silves und Algar Seco Grotten“
- Ausflug nach Loulé, Querença und Almancil
- Ausflug „Fragado, Alvor, Praia da Rocha und Museumsbesuch“
- Fahrt durch das Arrábida Gebirge
- Besuch einer Kachela-Brik in Azeitão
- Stadtfahrt von Lissabon mit Besuch der Christus-Statue
- Einsatz von Kopfhörern für ein besseres Hörerlebnis
- Inklusive vieler Eintritte
- Örtliche, deutschsprachige Reiseleitung

Termin- & Frühbucherpreise

15.02. – 22.02.27	nur 1159 €
22.02. – 01.03.27	nur 1199 €
01.03. – 08.03.27	nur 1219 €
08.03. – 15.03.27	nur 1219 €
15.03. – 22.03.27	nur 1239 €

Wunschleistungen:
Einzelzimmer pro Nacht: 37 €
Ausflug „Sintra, Cascais und Estoril“ (Mindestteilnehmer 20 Personen): 75 €
Fahrt zum/ab Flughafen: 59 €
Hinweis: Tourismusabgabe pro Nacht (zahlbar vor Ort) in Lissabon: ca. 2 €
in Lissabon: ca. 4 €

8 Tage p. P. schon ab 1159 €
Unser TOP Frühbucherpreis

Malta & Gozo – Trauminseln im Mittelmeer

Ihr Wohlfühlhotel

Ausflug nach Gozo mit Inselrundfahrt

Zwischen Sizilien und Nordafrika befinden sich mitten im Mittelmeer die beiden Inseln Malta und Gozo. Hier finden Sie eine kleine Welt für sich. Fast das gesamte Jahr über scheint hier bei angenehmen Temperaturen die Sonne. Besuchen Sie Inseln, die kulturell und landschaftlich unzählige Höhepunkte zu bieten haben.

Unsere Reiseleistungen, die überzeugen:

- ✓ Flüge von Berlin nach Malta und zurück
- ✓ 7 x Übernachtung mit Frühstück im 4-Sterne-Hotel AX ODYCY in Qawra
- ✓ Polster & Pohl Reisebegleitung ✓ MDV-Service
- ✓ **4 erlebnisreiche Ausflüge INKLUSIVE!**
- Ausflug nach Valletta inkl. Multivision-Show
- Ausflug Gozo mit Inselrundfahrt
- Ausflug zu den Häfen Malτας
- Besuch von Mdina, Rabat und Mosta
- Alle Eintritte und Führungen inklusive

Termin- & Frühbucherpreise

17.02. – 24.02.27	nur 899 €
24.02. – 03.03.27	nur 969 €
03.03. – 10.03.27	nur 999 €
10.03. – 17.03.27	nur 1029 €

Wunschleistungen:
Einzelzimmer pro Nacht: 25 €
6 x Halbpension plus: 160 €
Fahrt zum/ab Flughafen: 59 €
Hinweis: Tourismusabgabe auf Malta einmalig (zahlbar vor Ort): ca. 22 €

8 Tage p. P. schon ab 899 €
Unser TOP Frühbucherpreis

AUS FORCHNERS FEDER



Neue Beratung für Fachkräfte

LEIPZIG. Das Fachinformationszentrum Zuwanderung (FIZU) bietet in Leipzig eine neue, zweiwöchentliche Sprechstunde zur Arbeitsmarktintegration für internationale Fachkräfte und Arbeitgeber an. An jedem zweiten Freitag immer in den geraden Kalenderwochen erhalten Interessierte von 9 bis 13 Uhr im Willkommenszentrum in der Otto-Schill-Straße 2 Unterstützung für einen erfolgreichen Start auf dem regionalen Arbeitsmarkt. Das Beratungsangebot deckt alle Kernbereiche der betrieblichen Integration ab: von Fragen

zu Beschäftigung und Aufenthalt über den gezielten Spracherwerb im Betrieb bis hin zum langfristigen Integrationsmanagement. Auch bei allen weiteren Herausforderungen, die im Arbeitsalltag mit internationalen Teammitgliedern entstehen, steht der Service den Beteiligten zur Seite. Entstanden ist das Angebot aus der Zusammenarbeit mit dem kürzlich eröffneten Centre for Immigration and Internationals.

Infos: www.leipzig.de/willkommenszentrum



MENSCHEN UND GESCHICHTEN VON JENS WAGNER

Ein Pfand-Scheck, ein Literaturpreis und eine Medaille

Ja, auch dies gibt es: Menschen, die bei Veranstaltungen in der Quarterback Immobilien Arena einfach ihren Becherpfand da lassen. Zwischen Oktober und Dezember 2025 kamen dabei immerhin stabile 2000 Euro zusammen und die gehen nun als Spende an das Bildungsprogramm „Die Wunderfinder“ der **Bürgerstiftung Leipzig**. „Kinder und Jugendliche sind unsere Zukunft. Es freut uns, dass unsere Gäste mit ihrer Becherspende dazu beitragen, jungen Menschen neue Chancen zu eröffnen“, sagt **Philipp Franke**, Geschäftsführer der ZSL Betreiber-gesellschaft mbH, bei der Scheckübergabe. Über den freuten konnte sich übrigens **Daniela Trujillo**, Fundraising und Öffentlichkeitsarbeit der Bürgerstiftung Leipzig. Ach ja – die Pfandspende-Aktion geht natürlich weiter: Die Einnahmen aus der ersten Jahreshälfte 2026 gehen an den Verein Wabe, einem freien Träger der Kinder- und Jugendhilfe. Ab September kommen die Einnahmen dem Leipziger Verein Leselust zugute, der sich für die Leseförderung von Kindern und Jugendlichen engagiert.



Ein schöner Moment für Daniela Trujillo von der Bürgerstiftung Leipzig: Sie kann von Philipp Franke den Becherpfand-Spendenscheck entgegen nehmen. Foto: ZSL GmbH

Ein Glückwunsch der Woche geht an die Leipziger Schriftstellerin **Heike Geißler**: Sie wird am 15. Oktober mit dem Sächsischen Literaturpreis geehrt – und zwar in der Leipziger Stadtbibliothek. Diese Wahl hat jene Jury getroffen, die vom Sächsischen Literaturrat eingesetzt

wurde – prominent besetzt mit ehemaligen Direktor der Leipziger Buchmesse **Oliver Zille** als Juryvorsitzenden, der Journalistin und Literaturkritikerin **Dr. Katrin Schumacher**, der Literaturwissenschaftlerin und Lektorin **Professorin Silke Horstkotte**, der Veranstaltungskuratorin **Odile Vassas** sowie dem Literaturkritiker und Autor **Dr. Burkhard Müller**. Das Quintett sparte nicht an lobenden Worten: „Den Sächsischen Literaturpreis 2026 kennt die Jury einer Autorin für ihr über zwanzigjähriges Schaffen zu, Jahre, in denen sich Heike Geißler den Status einer der interessantesten Stimmen der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur erschrieben hat.“ Und die sächsische Kulturministerin **Barbara Klepsch** ergänzt: „Wir zeichnen eine Autorin aus, die unseren Alltag und die moderne Gesellschaft mit großer Präzision ana-

lysiert. Ihre Texte übersetzen komplexe Beobachtungen und gesellschaftliche Widersprüche in eine klare und bisweilen humorvolle literarische Form.“



Prof. Christian Wittekind, emeritierter Leiter des Instituts für Pathologie der Uniklinik, wurde mit der Rudolf-Virchow-Medaille für sein Lebenswerk ausgezeichnet. Foto: UKL

Anzeige

Gold kaufen beim Fachhändler: Individuelle Top Beratung im Goldhaus Leipzig

Gründe, warum man Gold kaufen sollte, gibt es viele. Allen voran: Gold ist eine krisensichere Wertanlage und eignet sich daher ideal für Investments – sowohl von Laien als auch von Profis. Das Goldhaus Leipzig lädt dazu ein, Gold neu zu entdecken – als wertvolles Geschenk, glänzenden Schmuck oder sichere Investition.

Experten für Edelmetalle - Für eine sichere Altersvorsorge: Gold zum Vermögensaufbau und -schutz

Seit über 30 Jahren ist das Goldhaus eine feste Größe im Leipziger Edelmetallhandel. Hier erhalten Kunden LBMA-zertifizierte Feingoldbarren in allen gängigen Größen – von 1 Gramm bis 1000 Gramm. Auch Silber und Platin sind sofort verfügbar. Wer Altgold verkaufen möchte, kann sich auf faire, transparente Preise und moderne Analyseverfahren verlassen. Schmuck, Zahngold, Münzen oder Barren werden präzise und zerstörungsfrei bewertet – und auf Wunsch direkt in bar ausgezahlt. Das Team bietet zudem eine kompetente Beratung zum Rückkauf von Edelmetallen und hilft dabei, den passenden Weg zum Vermögensschutz zu finden. Richtig eingesetzt, kann Ihnen Gold sogar als Inflationsschutz dienen und Sie erzielen kontinuierlich Gewinne. Daraus ergibt sich: Clever geplant, kann eine Altersvorsorge mit Gold sinnvoll sein. Welche Strategie für Sie die beste ist, müssen Sie selbst herausfinden. Wir beraten Sie gern ganz individuell und erklären Ihnen alle Optionen in einem persönlichen Beratungsgespräch. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.“

Gold & Silber

Schmuck

GOLDHAUS LEIPZIG
AM AUGUSTUSPLATZ
Goethestr. 1
Leipzig

Altgoldankauf

Investment-Edelsteine

Telefon: 0341.23 06 49 95 - www.goldhaus-leipzig.de

GOLDHAUS Leipzig GmbH
Am Augustusplatz, Goethestraße 1,
04109 Leipzig,
Tel. 0341 230 64 995
www.goldhaus-leipzig.de

Auf ins Namens-Finale!

Bis **11. AUGUST** kann man mitmachen / Wie soll der kleine Giraffenbulle heißen?

LEIPZIG. Jetzt geht's ins Finale. Genauer gesagt in das „Namensfindungs-Finale“ im Leipziger Zoo: Die Frage ist klar – wie soll der kleine Rothschildgiraffenbulle von Mama Sipiwe und Matyas heißen? Bis zum Dienstag, 11. August, kann man da online seine Stimme abgeben.

FÜNF AUS 1700 VORSCHLÄGEN

Fünf aus mehr als 1700 – dieser Aufgabe musste sich in den letzten Tagen das Team der Tierpflegerinnen und Tierpfleger im Giraffenhaus vom Leipziger Zoo stellen. Denn bei der Suche nach Vorschlägen kam genau diese vierstellige Zahl an Namensideen bei ihm an. Ganz nach dem Motto „Qual der Wahl“ wurden nun fünf Namen herausgefiltert, die nun in der finalen Abstimmungsrunde stehen. Und dies sind die Vorschläge in der Endauswahl: Kato als traditioneller Name für Zweitgeborene; Jaro als Wort für „leuchtend“; Nkosi als der König; Jabari als Bezeichnung für „stark und



mutig“ sowie die Kombination Sima in Anlehnung an die elterlichen Namen. Mitmachen kann man online und zwar bis zum 11. August – der neue Name des kleinen Langhalses soll ja dann schon am Freitag, 14. August, um 13.15 Uhr verkündet werden! Das fünf Wochen alte Jungtier ist täglich während der Zooöffnungszeiten von 9 bis 19 Uhr in der Kiwara-Savanne oder im Huftierhaus zu sehen. Der kleine Bulle ist mutig und forsch auf der Anlage unterwegs – und gönnt sich im Schutze seiner Herde ab und an altersentsprechende Ruhepause. Ach ja – die kleine Giraffe ist nicht die einzige Zoo-Attraktion in diesen Tagen; zudem locken auch das Puppentheater für die Kleinen und das Sommerkabarett für die Großen. **RED.**

Infos: www.zoo-leipzig.de

Jetzt mitmachen: Wie soll der kleine Giraffenbulle heißen?
Foto: Zoo Leipzig

„Barriere:Zonen“-Ausstellung in Wandelhalle

LEIPZIG. Wie lebt ein Mensch mit Behinderung dort, wo Krieg, Flucht und Gewalt den Alltag bestimmen? Antworten auf diese Frage gibt die Wanderausstellung „Barriere:Zonen – Leben und Überleben mit Behinderung weltweit“, die noch bis 27. August in der Unteren Wandelhalle des Neuen Rathauses Leipzig zu sehen ist. Auf 18 überlebensgroßen Fotografien begegnen Besucherinnen und Besucher Menschen,

deren Leben durch Krieg, Vertreibung und Gewalt geprägt wurde – im Gazastreifen, in der Ukraine, in Flüchtlingslagern im Kongo und Uganda sowie in Vietnam und Laos. Die Porträts erzählen von Verlust, Verletzlichkeit und Ausgrenzung. Zugleich berichten sie von Mut, Hoffnung und außergewöhnlicher Stärke. Sie machen sichtbar, dass Menschen mit Behinderungen weltweit häufig doppelt betroffen sind: von den Folgen bewaffneter

Konflikte und von Barrieren, die ihre gleichberechtigte Teilhabe erschweren. Die Ausstellung im Neuen Rathaus Leipzig versteht sich deshalb nicht nur als fotografische Dokumentation, sondern auch als eindringlicher Appell für Menschenwürde, Inklusion und Solidarität. Sie entstand in Zusammenarbeit zwischen dem mehrfach ausgezeichneten Fotojournalisten Till Mayer und der Hilfsorganisation Handicap

International. Damit sie für möglichst viele Menschen zugänglich ist, wurde die Ausstellung barrierefrei und multimedial gestaltet. Für den Besuch stehen neben Begleitmaterialien in Leichter Sprache ein Audioguide als Web-App, der die Ausstellung für blinde und sehbehinderte Menschen erlebbar macht, sowie QR-Codes mit weiterführenden Informationen zur Verfügung. **RED.**

Die Zimmer erstrahlen nun in neuem Glanz

ANZEIGE

Zum Tag der offenen Tür im **AZURIT SENIORENZENTRUM PALAIS-BALZAC** informierten sich viele über renovierten Wohnbereich 1

LEIPZIG. Da haben sich neugierige Seniorinnen und Senioren nicht lange bitten lassen: Der Tag der offenen Tür im AZURIT Seniorenzentrum Palais-Balzac in Leipzig wurde ein voller Erfolg – viele Besucherinnen und Besucher haben sich vor Ort angeschaut, wie der frisch renovierte Wohnbereich 1 in neuem Glanz erstrahlt.

Das freudige Erstaunen war groß: Wow, wie schön die hellen und freundlich gestalteten Zimmer nach dieser Renovierung erstrahlen! Für diesen guten Eindruck sorgen neue Bodenbeläge ebenso wie frische Wandanstriche und natürlich neues Mobiliar. „Die modernisierten und freundlich gestalteten Zimmer schaffen ein schönes Umfeld für unsere Bewohnerinnen und Bewohner und ermöglichen zugleich neue Einzüge“, sagt Hausleiter Marc Kranepuhl und lädt Interessierte ein, sich über das Wohnen im AZURIT Seniorenzentrum Palais-Balzac in Leipzig zu informieren.

Dabei verbindet das Palais-Balzac moderne Pflege mit historischem Ambiente. Angeboten werden stationäre Pflege, Kurzzeitpflege, Urlaubs- und Verhinderungspflege sowie spezielle Pflege bei Demenz nach einem innovativen Konzept. Die geschmackvoll eingerichteten Zimmer, teilweise mit Balkon, verfügen über ein eigenes Bad und sind nach aktuellen Qualitäts-, Komfort- und Sicherheitsansprüchen ausgestattet. Für gemeinschaftliche Aktivitäten, Veranstaltungen und geselliges Beisammensein stehen die Gemein-



Den neu renovierten Wohnbereich 1 im AZURIT Seniorenzentrum Palais-Balzac in Leipzig haben sich viele Interessierte zum Tag der offenen Tür angeschaut.

Foto: AZURIT

schaftsräume auf den Wohnbereichen zur Verfügung. Bei schönem Wetter laden Sitzcken im Innenhof und im Garten zum Verweilen ein. Ergänzt wird das Angebot im AZURIT Seniorenzentrum Palais-Balzac durch zwei Dachterrassen, auf denen die Bewohnerinnen und Bewohner die warmen Tage im Herzen von Leipzig genießen können.

Interessierte, Angehörige, Seniorinnen und Senioren sowie Beratungs- und Vermittlungsdienste können sich telefonisch an die 0341 6819-0 oder per E-Mail an szpalais-balzac@azurit-gruppe.de wenden, um sich über Aufnahmemöglichkeiten, Pflegeangebote und Besichtigungstermine zu informieren. www.azurit-gruppe.de

30 JAHRE IN BORNA

VOIGT

WOHNEN – SCHLAFEN – KÜCHEN

MÖBEL & KÜCHEN

KOMPETENZ TAGE

Zum Jubiläum:

GEBALLTE KOMPETENZ VON UNS FÜR SIE: ★ 118 JAHRE ERFAHRUNG ★ SEIT 30 JAHREN IN BORNA ★ MASSGESCHNEIDERTES SORTIMENT ★ PROFI-BERATUNG & -PLANUNG ★ AUSGEZEICHNETER SERVICE

UMFANGREICH PLANBAR



Mit vielen Funktionen ausrüstbar. Gegen Mehrpreis.

Eckgarnitur in wertigem Stoffbezug, mit trendiger Kontrastnaht beige, Stellmaß ca. 259 x 218 cm. **Kopfstütze je 119 €**

GROSSE FARBAUSWAHL

JUBILÄUMSANGEBOT ~~1998.-~~ 1359.-
Lieferpreis mit Montage & Altmöbelentsorgung

MIT GROSSEM STAU-RAUM



Luxusliegehöhe ca. 60 cm

Hochwertiges Polsterbett Stellmaß B/H/T ca.: 191x111x215 cm, Liegefläche ca. 180 x 200 cm

- Mit großem, seitlich zu öffnendem Bettkasten
- Mit 7-Zonen Tonnentaschenfederkern-Matratze als Wendematratze
- Matratze preisgleich in Härte 2 oder 3**
- Mit Lattenrost mit 28 Leisten

JUBILÄUMSANGEBOT ~~2499.-~~ 1598.-
Lieferpreis mit Montage & Altmöbelentsorgung

PRIVATWIRTSCHAFTLICHES INSTITUT FÜR SERVICE-OPTIMIERUNG

SERVICE CHECK INSTITUT GMBH

KUNDENZUFRIEDENHEIT

SEHR GUT

★★★★★

Note 1.37

Stand: 02.07.26 - 1235 Bewertungen

SERVICE-CHECK.COM

Ermittelt mit einer in Auftrag gegebenen Kundenbefragung in der Zeit vom 07. Februar 2017 bis 28. Juni 2026 durch das privatwirtschaftliche Institut SERVICE-CHECK Institut GmbH, Bürgerfeld 65, 85570 Markt Schwaben. Bewertet wurden die Antworten von 1235 befragten Kunden von Möbel Voigt.

Möbel Voigt GmbH & Co. KG Gewerbegebiet Eula-West 13 | 04552 Borna | Tel. 03433 205580

Öffnungszeiten: Mo – Fr. 9.30 – 18.30 Uhr, Sa 9 – 14 Uhr

BIS ZU

20% + 10%

JUBILÄUMS-RABATT

0% JUBILÄUMS FINANZIERUNG¹⁾
Mit bis zu 2 Jahren Laufzeit!

NACKENSTÜTZKISSEN GRATIS!
beim Schlafzimmer-, Polsterbetten- oder Boxspringbettenkauf

LIEFERUNG, MONTAGE & ALTMÖBELENTSORGUNG GRATIS!³⁾

50€ BENZINGELD
Ab 1000 € Einkaufswert. Bei Werbeware bereits abgezogen.

SOFADECKE GRATIS!
beim Polstermöbel- oder Relaxsesselkauf

Küchenzeile SILO
Fronten: Eiche Cognac und Black green seidenmatt. **Korpus:** Black green seidenmatt, **Arbeitsplatte:** Eiche Cognac, **Griffe:** Edelstahl mit Lasche, Maß: ca. 420 cm



INKLUSIVE ELEKTROGERÄTE:
AMICA

- Backofen EBX 9A44 550 S EEK A+ **A**
- Kochfeld KMC 7A42 500 E **B**
- Kühlschrank EVKS 16172-1 EEK E** **B**
- Dunstabhaube KHF 604 611 S EEK A++ **A+**

BLANCO

- Spüle Tipo 45 S 526335
- Armatur Daras 517720

Jetzt Planungstermin vereinbaren!
TEL. 03433 20 55 80

JUBILÄUMSANGEBOT

3398.-

Lieferpreis mit Altmöbelentsorgung

2500€

JUBILÄUMS-PRÄMIE

AUF FREI GEPLANTE KÜCHEN

Beim Kauf einer Planungsküche mit mindestens 5 Elektrogeräten.

BLANCO GRATIS-AKTION!
Beim Kauf einer Küche mit 5 Einbaugeräten gibt's jetzt die Spüle Metra 45S und die Armatur Kano von BLANCO GRATIS!
(Kochfeld mit Dunstabzug gelten als 2 Geräte)

AIRFRYER GESCHENKT!
Die Ninja Heißluftfritteuse Max Pro 6,2 L AF180EU gibt's zum Jubiläum beim Küchenkauf ab 3.500 € geschenkt!

MEHR ANGEBOTE GIBT'S ONLINE



moebel-voigt.de

1) Nur auf Neukäufe innerhalb des Aktionszeitraumes. Gilt ab 1000,- € Einkaufswert! Nicht auf Werbe- und geschützte Markenware. Keine Barauszahlung. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. 2) Bis zu 24 Monate zu 0,0% Zinsen flexibel finanzieren bei 30 % Anzahlung. Längere Laufzeiten bis zu 60 Monaten mit Basiszinsatz 4,9% möglich - auch ohne Anzahlung. Partnerbank ist die TARGOBANK AG, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. 3) Bei Lieferung der neuen Möbel im Radius von ca. 50 km nehmen wir Ihre alten, abgebauten Möbel mit und entsorgen sie kostenlos. Gilt nur bei Neuaufrägen ab einem Einkaufswert von 600,- Euro. Ausgenommen reduzierte Ausstellungsstücke und Lagerware. Gültig bis 30.09.2026

Eine Münzjagd im digitalen Raum

Zum 200. Geburtstag startet Sparkasse Leipzig eine „SPARMANIA“

LEIPZIG. Na, Lust auf eine Münzjagd? Und zwar eine im digitalen Raum? Na, dann kann man bei der „Sparmania“ mitmachen – die wurde in diesen Tagen von der Sparkasse Leipzig zum 200. Geburtstag gestartet. Die reizvolle Idee: Das gesamte Geschäftsgebiet von Leipzig über Nordsachsen bis in den Südraum wird ein digitales Spielfeld, auf dem Jugendliche und junge Erwachsene virtuelle Münzen einsammeln und sich damit die Chance auf attraktive Preise sichern können.

„Mit Sparmania verbinden wir unser 200-jähriges Jubiläum mit einem innovativen und interaktiven Erlebnis für junge Menschen. Das Gewinnspiel lädt dazu ein, die Region spielerisch zu entdecken, aktiv unterwegs zu sein und gleichzeitig die Jubiläumsfeierlichkeiten unserer Sparkasse zu begleiten“, sagt Pia Boldt, Abteilungsleiterin Kommunikation/Öffentlichkeitsarbeit bei der Sparkasse Leipzig.

Und so geht's: Insgesamt sind 250 virtuelle Münzen im Geschäftsgebiet der Sparkasse Leipzig versteckt. Dieses umfasst die Stadt Leipzig, den Landkreis Nordsachsen sowie weite Teile des Landkreises Leipzig. Gespielt wird direkt im Browser, eine App muss nicht installiert werden. Voraussetzung sind lediglich ein Smartphone oder Tablet mit Ka-



„Sparmania“: So heißt das Gewinnspiel zum 200-jährigen Jubiläum der Sparkasse Leipzig. Foto: PR

mera, GPS und aktivierten Standortdiensten. Das Gewinnspiel läuft bis zum 20. September.

Jede gefundene Münze erfüllt gleich zwei Funktionen: Zum einen schalten Spielerinnen und Spieler Erfolge frei und können sich in einer Bestenliste mit anderen messen. Gleichzeitig entspricht jede Münze einem Los im Gewinnspiel. Zusätzliche Extramünzen gibt es bei verschiedenen Jubiläumsaktionen der Sparkasse Leipzig. Ein Besuch der Events kann sich daher doppelt lohnen. Die gesammelten Münzen werden an ein virtuelles Sparschwein verfüttert. Mit jeder weiteren Münze steigt die Gewinnchance auf einen von drei Goldbaren mit jeweils fünf Gramm Gewicht.

Der Einstieg ist unkompliziert: Spiel öffnen, erste Münze einsammeln und auf digitale Schatzsuche gehen. „Mit Sparmania bringen wir unser Jubiläum direkt zu den Menschen in der Region. Das Spiel verbindet Bewegung, Entdeckergeist und digitale Unterhaltung – genau die Elemente, die viele Jugendliche und junge Erwachsene begeistern. Gleichzeitig möchten wir zeigen, dass die Sparkasse Leipzig auch nach 200 Jahren modern, nahbar und innovativ ist“, so Pia Boldt.

Die Teilnahme ist über www.sparmania-200.de oder durch Scannen des QR-Codes auf den Aktionsmaterialien möglich.

Attraktive Rabatte als letztes Dankeschön

ANZEIGE

Großer Räumungsverkauf bei **GARDINEN BENDER** vom **11. BIS 28. AUGUST** / Traditionsunternehmen findet keine Nachfolge

LEIPZIG. Ein Traditionsgeschäft in Leipzig schließt – für Gardinen Bender hat sich trotz vieler Bemühungen keine Nachfolge gefunden. Deshalb schließt der Fachmarkt für Heimtextilien zum 28. August. Bis dahin gibt es ein herzliches Dankeschön an die treue Kundschaft: Beim Räumungsverkauf vom 11. bis 28. August bekommt sie bis zu 70 Prozent Rabatt auf vorrätige Ware.

„Gardinen kauft man bei Bender“, dieser Wahlspruch hatte in Leipzig und Umgebung einfach Bestand und zwar seit dem Jahr 1958. Da machte sich Willi Bender selbstständig und brachte hochwertige Gardinen und Kurzwaren an die Frau und an den Mann – als „Gardinen Willi“ ist er bis heute auf den Märkten des Landes bekannt.

Sorgfalt, Leidenschaft und Herzblut: All dies steckt seit 1993 in dem modernen Traditionsunternehmen in der Messestadt. Auf die exzellente Beratung, den ausgezeichneten Service und die bemerkenswerte Vielfalt konnte sich die Kundschaft stets verlas-



Eine bemerkenswerte Auswahl zu attraktiven Konditionen: Dies bietet der große Räumungsverkauf bei Gardinen Bender vom 11. bis 28. August. Foto: Gardinen Bender

sen – so ist Gardinen Bender seit her eine kompetente Anlaufstelle, wenn es darum geht, die eigenen vier Wände in ein echtes Zuhause zu verwandeln.

Nun wird dieses Kapitel Leipziger Firmengeschichte beendet und zwar zum 28. August: Bis dahin wartet Gardinen Bender noch einmal mit einem attraktiven Abschiedsangebot auf. Auf vorrätige Ware bekommt man zwischen 50 und 70 Prozent Rabatt – auf Gardinen und Son-

nenschutz, auf Dekostoffe und Stangensysteme und und und. Denn „alles muss raus“, dies ist das Motto beim Räumungsverkauf. Achtung – ein wichtiger Hinweis: Näh- und Montagearbeiten können nicht mehr angeboten werden!

Gardinen Bender, Wittenberger Straße 3, 04129 Leipzig, Dienstag bis Freitag von 10 bis 18 Uhr; Tel.: 0341 9098860 www.gardinen-bender.de

Spielen liegt voll im Trend

Das zeigt sich auch vom **2. BIS 4. OKTOBER** auf der Leipziger Hobbymesse

LEIPZIG. Lust auf Gesellschaftsspiele? Dann liegt man voll im Trend – und sollte vielleicht über einen Messebesuch im Herbst nachdenken. Vom 2. bis 4. Oktober geht die Hobbymesse Leipzig über die Bühne und bringt zum 30. Messejubiläum auf mehr als 10 000 Quadratmetern das Thema Spielen in seiner ganzen Vielfalt in die Messestadt.

Der Trend zum Spiel lässt sich an den Zahlen der Hobbymesse ablesen. Fast 80 000 Besucher zählte die Hobbymesse Leipzig im vergangenen Jahr – rund 10 000 mehr als im Jahr zuvor. „Viele Erstbesucher kamen wegen der Spielewelt“, berichtet Heike Fischer, Projektdirektorin der Hobbymesse Leipzig. Trotz Wirtschaftskrise und Konsumflaute lebt hier ein Trend, der die Verlagsbranche freut und die Spielehändler gut verkaufen lässt. In Leipzig werden die Herbstneuheiten gezeigt, darunter einige brandneue Prototypen.

„Vor allem junge Leute zieht es zu Brettspielen, Gesellschaftsspielen, aber zunehmend auch Kennerspielen für Experten“, erklärt Heike Fischer. Mit dem Besucherzuwachs des letzten Jahres ist der Altersdurchschnitt auf der Hobbymesse deutlich gesunken (um ganze drei Jahre), was einen gesellschaftlichen Trend widerspiegelt: die bewusste Rückbesinnung junger Menschen auf das analoge Miteinander. In der Spielewelt waren die Turnierflächen durchgehend belegt.

Tausende neue Spiele und Spieleklassiker können auf der



Spielen ist voll im Trend – dies zeigt auch das wachsende Interesse an der Leipziger Hobbymesse, die 2026 vom 2. bis 4. Oktober stattfinden wird. Foto: Niclas Schmidt/Leipziger Messe

Hobbymesse Leipzig getestet werden – an den Verlagsständen, an Spieltischen oder bei der großen Spielausleihe des Sächsischen Spielezentrums. Doch welches Spiel gefällt dem Publikum am besten? Dessen Meinung ist ein wichtiges Trendbarometer für die Spielebranche. Deshalb stimmen in Leipzig die Spielerinnen und Spieler über die Rangliste der ausgestellten Spiele ab. Der erstplatzierte Verlag erhält den „Spielerpreis der Hobbymesse Leipzig“. 2026 geht dieser Publikumspreis schon in seine dritte Runde.

Ein weiterer Trend auf der Hobbymesse ist die wachsende Nachfrage nach pädagogisch

wertvollen Spielen. Nicht nur Lehrer, auch Erzieher und interessierte Eltern lernen im Workshop „Spiele im Unterricht“, wie Spielkonzepte Freude am Lernen fördern. Dazu bieten Spieleentwickler Ron Hild und Lehrer Stephan Hildebrandt eine vom Schulamt anerkannte Fortbildung an. Am Stand „Bildungsforum“ präsentieren ausgewählte Verlage geeignete Lernspiele, unterstützt von einem erfahrenen Spieleerklärer. Zum ersten Mal soll ein Edu-Preis für das Spiel mit dem besten edukativen Inhalt vergeben werden. Das Gewinnerspiel wird während der Hobbymesse im „Bildungsforum“ ausgestellt.

Ansonsten gilt im Jahr 2026 – es wird gefeiert. Das 30. Hobbymesse-Jubiläum und zwar mit Benjamin Blümchen beispielsweise. Am ersten Messtags gehört auch Enie van de Meiklokes zu den Gratulanten. Während sie dann ab 9.30 Uhr mit den frühen Besucherinnen und Besuchern plaudert, wird sie Cup Cakes verzieren und anschließend an die Gäste der Hobbymesse verteilen. Freuen kann man sich aber auch auf allerlei Exklusives: Das traditionsreiche Fußballspiel Tipp-Kick bringt passend zum Jubiläum eine Sonderedition mit nach Leipzig.

Infos: www.hobbymesse.de

MEDIZINISCHE NOTDIENSTE

Bereitschaftspraxen Universitätsklinikum

Allgemeinmedizinischer Behandlungsbereich: Liebigstraße 20-22, Haus 7.1, 04103 Leipzig; Mo., Di., Do.: 19 – 22 Uhr; Mi., Fr.: 14 – 22 Uhr; Wochenende, Feiertage: 9 – 22 Uhr; **Chirurgischer Behandlungsbereich:** Liebigstraße 20, Haus 4 (Haupteingang), 04103 Leipzig; Wochenende, Feiertage: 8 – 22 Uhr; **Augenärztlicher Behandlungsbereich:** Liebigstraße 12, Haus 1, 04103 Leipzig; Mo., Di., Do.: 19 – 22 Uhr; Mi.: 14 – 22 Uhr; Fr.: 14 – 20 Uhr; Wochenende, Feiertage: 9 – 20 Uhr; **HNO-ärztlicher Behandlungsbereich:** Liebigstraße 12, Haus 1, 04103 Leipzig; Mo., Di., Do.: 19 – 22 Uhr; Mi.: 14 – 22 Uhr; Fr.: 14 – 20 Uhr; Wochenende, Feiertage: 9 – 20 Uhr

Bereitschaftspraxis Kinder-Notfallzentrum Dr. Fiebert

Riebeckstraße 65, 04317 Leipzig, Telefon: 0341 2158590; Mi., Fr.: 14 – 19 Uhr, Wochenende, Feiertage: 8 – 13 Uhr

Bereitschaftspraxis am Klinikum St. Georg

Allgemeinmedizinischer Behandlungsbereich: Delitzscher Straße 141, Haus 3, 04129 Leipzig, Mi., Fr.: 14 – 19 Uhr, Wochenende, Feiertage: 9 – 19 Uhr; **Kinderärztlicher Behandlungsbereich:** Delitzscher Straße 141, Haus 3, 04129 Leipzig, Mo., Di., Do.: 19 – 21 Uhr, Mi., Fr.: 14 – 21 Uhr, Wochenende, Feiertage: 9 – 21 Uhr

Bereitschaftspraxis Diakonissenkrankenhaus

Allgemein-Chirurgische Bereitschaftspraxis: Georg-Schwarz-Straße 49, 04177 Leipzig, Mi., Fr.: 14 – 19 Uhr, Wochenende, Feiertage: 9 – 19 Uhr

Allgemein-, kinder- und fachärztliche Bereitschaftsdienste

dringende Hausbesuche und Informationen zu diensthabenden Praxen (bundeseinheitlich) Telefon: 116117 erreichbar: Mo., Di., Do.: 19 – 7 Uhr des Folgetages, Mi., Fr.: 14 – 7 Uhr des Folgetages; Wochenende, Feiertage, Brückentage, 24., 31.12.: 7 – 7 Uhr des Folgetages

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

diensthabende Ärzte: www.kvsachsen.de

24-Stunden-Notfallaufnahme des Universitätsklinikums

Zugang über Haupteingang in Haus 4, Liebigstraße 20, Telefon: 9717800

HELIOS Park-Klinikum Leipzig

Notfallzentrum (24 Stunden), Strümpellstraße 41, Telefon: 8642445

Klinikum St. Georg, Standort Eutritzsch

Notaufnahme, Kindernotaufnahme (24 Stunden), Telefon: 909 3404

Ev. Diakonissenkrankenhaus Leipzig

Notaufnahme (24 Stunden), Georg-Schwarz-Straße 49, Telefon: 4445010

St.-Elisabeth-Krankenhaus Leipzig

Notfallambulanz (24 Stunden), Biedermannstraße 84, Telefon: 3959 6300

Brustschmerz-Ambulanz

am Herzzentrum Leipzig (24 Stunden), Strümpellstraße 39, Probstheida, Telefon: 865 252222

Infos zum zahnärztlichen Notdienst

www.zahnarzt-in-sachsen.de

Diensthabende Apotheken

Sonntag, 9. August 2026 8 bis 8 Uhr des Folgetages:

Stadt-Apotheke Grimmaische Straße 10 04109 Leipzig Telefon: 0341 9999537

Luisen-Apotheke Bornaische Straße 41 04277 Leipzig Telefon: 0341 3013816

Aesculap-Apotheke Pestalozzistraße 72 04178 Leipzig Telefon: 0341 4422377

Kopernikus-Apotheke Jupiterstraße 48 04205 Leipzig Telefon: 0341 4112082 Alle Angaben ohne Gewähr

„Ostdeutschland — zum — Mitreden“

ZWISCHEN WUT UND ZUVERSICHT – WOHIN STEUERT DER OSTEN?

27. August 2026, 19 Uhr
LVZ Kuppel, Peterssteinweg 19, 04107 Leipzig

Unsere Podiumsgäste:

Dirk Oschmann – Professor und Autor
Marieke Riemann – Journalistin und Autorin
Grit Lemke – Regisseurin und Autorin
Raj Kollmorgen – Soziologe

Jetzt Tickets sichern!
LVZ.de/mitreden

50% Rabatt für LVZ-Abonnenten

SZLVZOZMAZrnd

Zukunfts-Projekte sind gesucht

Bewerbungsphase für den **26. LEIPZIGER ZUKUNFTSPREIS** ist gestartet / Mitmachen bis 30. November

LEIPZIG. Der Leipziger Zukunftspreis geht in die 26. Runde: Die Bewerbungsphase ist gestartet, Organisationen, Initiativen und Unternehmen können bei der Auflage 2026/27 mitmachen – und zwar in drei Kategorien sowie bis zum 30. November. Die Preisverleihung findet voraussichtlich im Frühjahr 2027 statt.

Ob langjährig gewachsenes Engagement, neue Ansätze oder nachhaltige Wirtschaftsmodelle: Der Preis bietet Raum für innovative Beiträge zur Umsetzung der globalen Nachhaltigkeitsziele vor Ort: Dabei richtet sich die aktuelle Ausschreibung an Akteurinnen und Akteure, die mit ihrem Engagement die Zukunft Leipzigs aktiv im Sinne einer nachhaltigen Entwicklung mitgestalten. Dies ist ein wichtiges Anliegen des Leipziger Zukunftspreises: Aufzeigen, wie die globalen Nachhaltigkeitsziele durch lokale Aktivitäten verwirklicht werden – beispielsweise in den Bereichen Klima- und Ressourcenschutz, nachhaltige Arbeitswelt, Gerechtigkeit lokal und global denken, Bildung für nachhaltige Entwicklung, neue Kooperationen aufbauen und vieles mehr.

Bewerbungen sind in folgenden Kategorien möglich: Zeichen setzen – Spuren hinterlassen; für bereits länger laufende Aktivitäten von Vereinen und Initiativen, die sich in besonderer Weise für nachhaltige Entwicklung in der Stadt Leipzig engagieren und dabei erlebbare Wirkungen erzielt haben. Gemeinsam neue Ideen verwirklichen; für eigene neue Projekte oder Ideen von Vereinen und Initiativen, die diese – optional mit Unterstützung des Forums Nachhaltiges Leipzig – verwirklichen und sich dabei auch als Organisation weiterentwickeln



Sie haben die Zukunftspreise 2025/2026 eingesammelt – nun sind die Nachfolgerinnen und Nachfolger gesucht. Foto: Charlotte Sattler

möchten. Zukunftsfähig Wirtschaften; für kleine und mittelständische Unternehmen, die vorbildhafte Aktivitäten oder Projekte durchführen. Dies bezieht sich auf die Ausrichtung ihrer Geschäftstätigkeiten sowie auf die Weiterentwicklung ihrer betrieblichen Prozesse zur Unterstützung einer nachhaltigen Entwicklung im Unternehmen und darüber hinaus.

Eine Info für Interessierte, die bei dem Wettbewerb um den Zukunftspreis mitmachen möchten: Das Forum Nachhaltiges Leipzig unterstützt auch bei der Erstellung der Bewerbung. Daneben bietet es mit dem Projektfonds eine Starthilfe für neue Projekte von Initiativen und Vereinen an. Mittel aus dem Projektfonds können fortlaufend beantragt werden. **RED./JW**

Infos:
www.nachhaltiges-leipzig.de

Meilen sammeln fürs Weltklima: Kinder können mitmachen

LEIPZIG. Meilen sammeln für das Weltklima: Unter diesem Motto können Leipziger Kinder unterwegs sein. Vom 31. August bis 2. Oktober läuft die Kampagne „Kleine Klimaschützer unterwegs“, für die man sich noch bis 21. August anmelden kann.

maschutz präsentiert. Durch die Aktion setzen sich Kinder und ihre Familien aktiv mit den Themen umweltfreundliche Mobilität und Klimawandel auseinander. Gleichzeitig wird aufgezeigt, wie durch das eigene Handeln ein Beitrag zum globalen Klimaschutz geleistet werden kann. Die Dauer der Teilnahme ist zwischen einer und vier Wochen frei wählbar. **RED.**

ANMELDUNGEN NOCH BIS 21. AUGUST MÖGLICH

In persönlichen Sammelheften werden zu Fuß, mit dem Rad oder mit öffentlichen Verkehrsmitteln zurückgelegte Strecken in Form von sogenannten Klimameilen gesammelt. Mitmachen können Leipzigs Kindertagesstätten, Horte sowie Grundschulen, indem sie alltägliche Wege der Kinder gemeinsam dokumentieren. Die gesammelten Meilen werden schließlich an das Klima-Bündnis weitergeleitet, welches sie dann vom 9. bis 20. November auf der diesjährigen UN-Klimakonferenz in Antalya (Türkei) als Beitrag der Kinder Europas zum globalen Klima-

Infos: www.leipzig.de/uz

Pflegedienst Schwester Sandra
— Zuhause rundum versorgt —

Schwester Sandra Kramer
Ambulante Pflege im Leipziger Westen
Grünau • Lindenau • Umgebung

Grundpflege • Behandlungspflege
Hauswirtschaft • Pflegeberatung

Plautstraße 80 04179 Leipzig
0341 86088833
info@schwester-sandra.de

Von Amerika nach Sachsen

JUNGE BLÄSERPHILHARMONIE SACHSEN feiert Ende des USA-Tour in Leipzig



Die Musikerinnen und Musiker der Jungen Bläserphilharmonie Sachsen sind zurück – und präsentieren ihr Programm „Homecoming“ in Leipzig. Foto: Norman Grüneberg

LEIPZIG/BAD LAUSICK. Nach Monaten auf großen Bühnen in den Vereinigten Staaten kehren sie heim: Die rund 50 jungen Musikerinnen und Musiker der Jungen Bläserphilharmonie Sachsen sind zurück – und bringen ihre internationalen Erfahrungen mit. Am Sonntag, 16. August, präsentiert das Auswahlorchester des Freistaates sein neues Programm „Homecoming“ ab 17 Uhr im Leipziger Paulinum.

Gegründet 1998, hat sich die Junge Bläserphilharmonie Sachsen längst einen Namen weit über die Landesgrenzen hinaus gemacht. Konzertreisen führten das Ensemble nach China, Südkorea und zuletzt in die USA. Eine tolle Bilanz für ein Jugendorchester, dessen Mitglieder zwischen 14 und 27 Jahre alt sind. Das Orchester verfolgt einen klaren Auftrag: jungen Talenten eine intensive musikalische Förderung zu geben und sie gleichzeitig auf Augenhöhe mit professionellen Ensembles zu bringen. Chefdirigent Thomas Scheibe leitet das Orchester

durch diese anspruchsvolle Aufgabe – mit offensichtlichem Erfolg. Vom 9. bis 16. August treffen sich die jungen Musikerinnen und Musiker der Jungen Bläserakademie Bad Lausick. Dort wird das Programm „Homecoming“ erarbeitet – ein Name, der Programm ist: musikalische Rückkehr nach Sachsen, gespeist von all dem, was die Tourneen in die Welt mitgebracht haben. Das Konzertprogramm verbindet Klassiker der sinfonischen Bläsermusik mit spannenden Neuentdeckungen. Auf dem Spielplan stehen unter anderem Alfred Reeds mitreißendes „El Camino Real“, eine Bearbeitung eines Renaissance-Stücks von Antonio de Cabézón durch den legendären Percy Aldridge Grainger sowie Stephen Melillos vielbeachtetes „Escape from Plato's Cave“.

Das Konzert ist kostenlos, eine Kartenreservierung wird empfohlen; E-Mail: konzerte@blasmusik-sachsen.de, Tel: 037206 899529

Big-Band-Sound im Werk 2

LEIPZIG. Big-Band-Sound vom Feinsten wird am Freitag, 14. August, im Leipziger Werk 2 erklingen: Ab 20 Uhr ist das Jugend-Jazzorchester Sachsen in der Halle D zu Gast – und hat dabei die Musik von Reinhold „Reini“ P-Schmölzer im Gepäck.

Jazz-Fans wissen Bescheid: Der Schlagzeuger, Komponist und Arrangeur aus Österreich zählt zu den markantesten Stimmen im europäischen Jazzorchester-Schaffen. Sein Werk verbindet die Tradition der Bigband mit zeitgenössischen Kompositionstechniken zu einer unverwechselbaren Klangsprache – präzise in der Struktur, weit im Ausdruck.

Auf die Bühne gebracht wird diese Musik vom Jugend-Jazzorchester Sachsen – einem Ensemble, dessen Bühnenbesetzung nicht mehr als 20 Musiker umfasst, besteht in immer wechselnden Besetzungen seit 1993 und begeisterte seit seiner Gründung sowohl regionales Publikum als auch Jazzliebhaber in Kanada, Griechenland, Indien, Ungarn, Israel und wo die zahlreichen Konzertreisen noch



Spielt am 14. August im Werk 2 mit Musik von „Reini“ P-Schmölzer auf: Das Jugend-Jazzorchester Sachsen. Foto: Angelika Luft

führten. Dabei befindet sich auch die künstlerische Leitung im ständigen Wechsel, um den jungen Musikern im Alter zwischen 18 und 26 Jahren möglichst vielfältige Impulse zu geben. Das einigende Motto? „Think Jazz! Feel Jazz! Be Jazz!“

Infos: www.werk-2.de

Sonderbesichtigungstag im Betreuten Wohnen am 18. August

ANZEIGE

LEIPZIG. Am Dienstag, 18. August, lädt das Team vom Pflegedienst Ambulantis Sylvia Ohnsorge herzlich zu einem Sonder-

besichtigungstag in das Betreute Wohnen in der Breitenfelder Straße 38/40 in 04155 Leipzig ein. Von 11 bis 15 Uhr haben in-



Wohlfühlen im Betreuten Wohnen: Das Angebot in der Breitenfelder Straße kann man zum Sonderbesichtigungstag am 18. August kennenlernen. Foto: SO Ambulantis

teressierte Seniorinnen und Senioren sowie Angehörige die Möglichkeit, sich vor Ort ein Bild vom Wohnen mit Betreuung zu machen und die Räumlichkeiten kennenzulernen.

Besichtigt werden können ein freies Appartement sowie die Gemeinschaftsflächen. Vor Ort informieren wir Sie gern über die Möglichkeiten der Betreuung, Pflege und Unterstützung im Alltag. Wir vom Pflegedienst Ambulantis Sylvia Ohnsorge begleiten den Besichtigungstag als betreuender Pflegedienst und stehen für Fragen zur Verfügung.

Für Rückfragen oder weitere Informationen: Telefon: 0341 97855118.

Pflegedienst Ambulantis Sylvia Ohnsorge – Für Pflege mit Herz!

Pflegedienst ambulantis
Sylvia Ohnsorge

Sonderbesichtigungstag am Dienstag, den 18.08.2026

Wann? 11 – 15 Uhr
Wo? Breitenfelder Straße 38/40, 04155 Leipzig

Jetzt anmelden!

Wir als Pflegedienst Ambulantis Sylvia Ohnsorge sind bei diesem Sonderbesichtigungstag für Sie da und beraten Sie gerne.

0341 9785 5118 | info@s-ohnsorge.de

Klinikum **St.GEORG**

PATIENTENINFOABEND IM AUGUST

Gesunde Leber - Gesundes Leben

Wege aus der Fettleber

Schätzungen zufolge sind 25 bis 30 Prozent der Erwachsenen in Deutschland von einer Fettleber betroffen – viele ohne es zu wissen. Denn eine Fettleber verursacht oft lange keine Beschwerden. Gerade deshalb ist es wichtig, die Erkrankung früh zu erkennen und gezielt gegenzusteuern.

In unserem Patienteninfoabend erhalten Sie einen verständlichen Überblick, wie Sie Ihre Lebergesundheit aktiv schützen können.

Sie erhalten praxisnahe Informationen zu Ursachen der Fettleber, Warnsignalen, moderner Diagnostik, Therapie und Lebensstil.

Montag, 31. August 2026
17:00 Uhr
Stadtbibliothek Leipzig
Wilhelm Leuschner-Platz 10-11
04107 Leipzig

www.sanktgeorg.de

Das besondere Geschenk finden

ANZEIGE

Schmuck-Unikate für die Liebsten zum Weihnachtsfest gibt es bei **ANTIQUITÄTEN WENDT**

LEIPZIG. Auch wenn in diesen Tagen die Sommersonne lacht – die Weihnachtsfeiertage sind nicht mal mehr fünf Monate entfernt! Und da man gar nicht früh genug beginnen kann, die Geschenke für die Liebsten zusammenzutragen, bietet sich in diesen Tagen ein Besuch bei Antiquitäten Wendt in der Leipziger Innenstadt an.

Denn hier – gerade mal einen Katzensprung weg vom Leipziger Markt – lässt sich das ganz besondere Geschenk entdecken. Zum Beispiel ein Schmuckstück, das es nicht noch ein zweites Mal gibt: Christina Wendt hat nicht nur Raritäten aus vergangenen Zeiten im Angebot, sondern auch gleichermaßen außergewöhnlichen wie neu-

wertigen Schmuck. „Damit kann man wirklich überraschen: Die Schmuckstücke erstrahlen gerade auch dank der echten Edelsteine in einem eigenen, unverwechselbaren Design.“ Das Gute dabei: Diese einzigartig funkelnden Stücke sind obendrein auch noch erschwinglich!

Bei der Suche nach dem passenden Geschenk für die Liebsten kann man sich auf die kompetente Beratung der Inhaberin verlassen. Und dies gilt auch bei all den weiteren



Hier gibt es schon jetzt außergewöhnliche Weihnachts-Geschenkideen: Antiquitäten Wendt mitten in der Leipziger Innenstadt. Foto: A. Kempner

Hinguckern, die man bei Antiquitäten Wendt entdecken kann: Vom Meißner Porzellan über Münzen und Orden bis hin zu schicken Figuren reicht da die Palette. Also immer reinspaziert – die paar Wochen bis zum Weihnachtsfest sind schneller rum als man denkt! Noch ein wichtiger Hinweis: Antiquitäten Wendt kauft auch gern schöne Stücke auf!

Antiquitäten Wendt
Katharinenstraße 11
Tel.: 0341 9422549
E-Mail: wendt-antik@hotmail.de
www.antiquitaeten-wendt.de

WENDT ANTIQUITÄTEN
IM FREGEHAUS (Straßenfront)

Kompetenz seit 25 Jahren – Ihr Spezialist für Schmuck und Antiquitäten

ANKAUF UND VERKAUF
Gold- und Silber Schmuck, Bestecke, Münzen, Orden, Meissner Porzellan, Figuren, Antikes aller Art.

Besuchen Sie uns oder vereinbaren Sie einen Termin unter **0341 9422549**

04109 Leipzig Zentrum, Katharinenstr. 11 (50 m vom Marktplatz entfernt)
Telefon: 0341 9422549 | 0172 3630944 | www.antiquitaeten-wendt.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 Uhr bis 16 Uhr, Samstag 11 bis 15 Uhr



SELTA MED®

— KURREISEN & WELLNESS —

Selta Med – Ihr persönlicher Begleiter für Gesundheit und Erholung.

Seit über 26 Jahren begleiten wir unsere Gäste persönlich und zuverlässig – von der ersten Beratung bis zur sicheren Rückkehr nach Hause.



Fachkundige Beratung



Haustürabholung auf Wunsch



Reisebegleitung während der Fahrt



Persönliche Ansprechpartner im Kurort



Hilfe und Unterstützung vor Ort



24-Stunden-Notruftelefon



Sichere Rückreise nach Hause



>>> Ausgewählte Reisen - inklusive Bustransfer und Reisebetreuung** <<<

POLNISCHES ISERGEIRGE • BAD FLINSBERG

Vom 30.10. - 11.12.26:
Kein Einzelzimmer-Zuschlag



Reiseleistungen:
KURURLAUB

- ✓ 1 Woche mit Halbpension im **KUR- UND WELLNESSHOTEL ST. LUKAS *******
- ✓ 2 Anwendungen/ Behandlungstag
- ✓ Täglich Trinkkur (Mo-Fr)
- ✓ Hallenbad, Whirlpool, Sauna und Fitnessraum
- ✓ Örtliche Reiseleitung

SELTA MED BONUS:
• 2 x Nutzung der Salzgrotte

1 Woche pro Person ab
399 €

SPR LUKIW6	02.10. - 30.10.26	30.10. - 27.11.26	27.11. - 11.12.26
Busreise: freitags			
Zi./ Kur/ Verpfl.	1. Woche VW	1. Woche VW	1. Woche VW
DZ/ WKU/ HP	465 € 335 €	435 € 299 €	399 € 275 €
EZ/ WKU/ HP	569 € 439 €	435 € 299 €	399 € 275 €

Weitere Programme, Termine sowie Halbpension PLUS und Vollpension buchbar.

TSCHIECHIEN • TEPLITZ

Ausgewählte Getränke zu den Mahlzeiten inklusive



40€
EXKLUSIV-RABATT

Reiseleistungen:
LEICHTE KUR

- ✓ 1 Woche mit Halbpension im **KURHAUS KAISERBAD *******
- ✓ 13 Anwendungen pro Woche
- ✓ Hauseigenes Thermalbassin
- ✓ 1 x 1 h Eintritt in das Thermalbassin im THERMALIUM im Kurhaus Beethoven (ca. 150 m durch den Park entfernt) pro Woche
- ✓ Fitnessraum
- ✓ Kostenfreier Leihbademantel

1 Woche pro Person ab
699 €*

CZB KAIT26	09.10. - 06.11.26	06.11. - 11.12.26
Busreise: dienstags		
Zi./ Kur/ Verpfl.	1. Woche VW	1. Woche VW
DZ/ LK/ HP	759 €* 659 €	699 €* 589 €
EZ/ LK/ HP	909 €* 799 €	839 €* 729 €

Komplexe Heilkur, Vollpension sowie weitere Zimmerkategorien buchbar.

POLNISCHE OSTSEE • KOLBERG



Reiseleistungen:
KURURLAUB

- ✓ 1 Woche mit Halbpension im **KURHOTEL IKAR PLAZA *******
- ✓ 2 Anwendungen/ Behandlungstag
- ✓ Hallenbad, Saunalandschaft und Fitnessraum
- ✓ Örtliche Reiseleitung

SELTA MED BONUS:
• EXKLUSIV-Preise

1 Woche pro Person ab
449 €

SPO IKARW6	03.10. - 31.10.26	31.10. - 12.12.26	09.01. - 06.02.27
Busreise: samstags			
Zi./ Kur/ Verpfl.	1. Woche VW	1. Woche VW	1. Woche VW
DZ/ WKU/ HP	609 € 475 €	449 € 339 €	465 € 355 €
EZ-DZ/ WKU/ HP	719 € 579 €	555 € 445 €	575 € 465 €

Erholungsaufenthalt, Vollpension sowie weitere Termine buchbar.

DEUTSCHLAND • BAD ELSTER

Exklusive Frühbucherpreise bei Buchung bis 31.08.2026



Reiseleistungen:
ENTSPANNUNGSPAKET

- ✓ 1 Woche mit Frühstück im **HOTEL KÖNIG ALBERT *******
- ✓ Entspannungsmassage
- ✓ Nutzung der Badelandschaft und Sauna im Albert Bad sowie der Soletherme und Saunawelt
- ✓ Teilnahme am „Entspannt Schweben“ in der Soletherme (nach Verfügbarkeit)
- ✓ Fitness- und Motorpark® und Kneipp-Becken
- ✓ Kostenfreies Leihbadeset mit Bademantel, Badetuch & Badetasche (hausinterner Gebrauch)
- ✓ Tägliche Trinkkur

SELTA MED BONUS:
• 1 x Eintritt in das Bademuseum

1 Woche pro Person ab
939 €

SDC KOEAW6	15.09. - 15.12.26	05.01. - 06.04.27
Busreise: dienstags		
Zi./ Kur/ Verpfl.	1. Woche VW	1. Woche VW
DZSup/ WEP/ FR	989 € 865 €	939 € 815 €
EZ-DZSup/ WEP/ FR	1.235 € 1.099 €	1.199 € 1.085 €

Halbpension sowie weitere Zimmerkategorien buchbar.

TSCHIECHIEN • MARIENBAD



40€
SOMMER-RABATT

Reiseleistungen:
ERHOLUNGS-AUFENTHALT

- ✓ 1 Woche mit Halbpension im **KURHOTEL VLTAVA *******
- ✓ Schwimmbad mit Wasserattraktionen, Sauna und Whirlpool
- ✓ Trinkkur
- ✓ Kostenfreier Leihbademantel
- ✓ Örtliche Reiseleitung

SELTA MED BONUS:
• Geführte Stadtbesichtigung

1 Woche pro Person ab
699 €*

CZB BERO26	23.08. - 18.10.26
Busreise: sonntags	
Zi./ Kur/ Verpfl.	1. Woche VW
DZKomf/ EA/ HP	699 €* 599 €
EZKomf/ EA/ HP	759 €* 669 €

Weitere Programme, Zimmerkategorien und Vollpension buchbar. Alle Programme sind auch mit An- und Abreise mit Bus dienstags vom 25.08. - 20.10.26 möglich.

POLNISCHE OSTSEE • SWINEMÜNDE



Reiseleistungen:
KURURLAUB

- ✓ 1 Woche mit Halbpension im **WEST BALTIC RESORT WELLNESS & SPA *******
- ✓ 2 Anwendungen/ Behandlungstag
- ✓ Hallenbad, Außenwhirlpool, Dampf-, Trocken- und Infrarot-sauna sowie Erlebnisduschen und Eisbrunnen
- ✓ Örtliche Reiseleitung

1 Woche pro Person ab
475 €

SPO WEBAW6	03.10. - 31.10.26	31.10. - 28.11.26	28.11. - 12.12.26
Busreise: samstags			
Zi./ Kur/ Verpfl.	1. Woche VW	1. Woche VW	1. Woche VW
DZ/ WKU/ HP	645 € 509 €	499 € 409 €	475 € 379 €
EZ/ WKU/ HP	869 € 735 €	729 € 639 €	685 € 595 €

Erholungsaufenthalt, Vollpension sowie weitere Zimmerkategorien und Termine buchbar.

WEIHNACHTEN & SILVESTER 2026/ 2027

POLNISCHES ISERGEIRGE • BAD FLINSBERG



EXKLUSIV-Preise

Reiseleistungen:
KURURLAUB

- ✓ 8/ 13/ 6 Tage mit Halbpension im **HOTEL SUDETIA *******
- ✓ Festliches Weihnachts- & Silvesterprogramm
- ✓ Hallenbad, Whirlpool, Dampf- und Trockensauna
- ✓ Verleih von Nordic Walking-Stöcken, Skier zum Langlauf sowie Abfahrtslauf
- ✓ Kostenfreier Leihbademantel
- ✓ Örtliche Reiseleitung

8 Tage pro Person ab
689 €*

SPR SUTW6	Weihnachten	W&S	Silvester
Busreise	22.12.26	22.12.26	29.12.26
Busrückreise	29.12.26	03.01.27	03.01.27
Zi./ Kur/ Verpfl.	8 Tage	13 Tage	6 Tage
Anwendungen	12	18	10
DZ/ WKU/ HP	689 €*	1.459 €*	699 €
EZ-DZ/ WKU/ HP	929 €*	1.775 €*	919 €

Vollpension sowie weitere Termine buchbar.

TSCHIECHIEN • FRANZENSBAD



40€
GOLD-Frühbucher-rabatt*

Reiseleistungen:
ERHOLUNGS-AUFENTHALT

- ✓ 6/ 12/ 6 Tage mit Halbpension im **KURHOTEL METROPOL *******
- ✓ Festliches Weihnachts- & Silvesterprogramm
- ✓ Kostenfreier Eintritt von Mo-Fr in das Erlebnisbad „Aquaforum“
- ✓ Kostenfreie oder ermäßigte Teilnahme am Kulturprogramm sowie Live-Musik
- ✓ 24 Stunden Schwesterdienst
- ✓ Örtliche Reiseleitung

6 Tage pro Person ab
499 €

SCB METRW6	Weihnachten	W&S	Silvester
Busreise	22.12.26	22.12.26	29.12.26
Busrückreise	27.12.26	02.01.27	03.01.27
Zi./ Kur/ Verpfl.	6 Tage	12 Tage	6 Tage
DZ/ WEA/ HP	499 €	1.059 €*	599 €
EZ/ WEA/ HP	539 €	1.099 €*	625 €

Kur Festtage, Vollpension sowie weitere Zimmerkategorien und Termine buchbar.

POLNISCHE OSTSEE • KOLBERG



40€
GOLD-Frühbucher-rabatt*

Reiseleistungen:
KURURLAUB

- ✓ 6/ 11/ 6 Tage mit Halbpension im **KURHOTEL ARKA MEDICAL SPA *******
- ✓ Festliches Weihnachts- & Silvesterprogramm
- ✓ Meerwasserhallenbad, Whirlpool und Saunalandschaft
- ✓ Filmabende im hauseigenen Kino
- ✓ Örtliche Reiseleitung

6 Tage pro Person ab
515 €

SPO ARKAW6	Weihnachten	W&S	Silvester
Busreise	23.12.26	23.12.26	28.12.26
Busrückreise	28.12.26	02.01.27	02.01.27
Zi./ Kur/ Verpfl.	6 Tage	11 Tage	6 Tage
Anwendungen	2	8	6
DZKomf/ WKU/ HP	515 €	1.055 €*	689 €
EZ-DZKomf/ WKU/ HP	749 €	1.525 €*	925 €

Erholungsaufenthalt, Vollpension sowie weitere Termine buchbar.

DEUTSCHLAND • BAD FÜSSING



Kein Einzelzimmer-Zuschlag

Reiseleistungen:
ERHOLUNGS-AUFENTHALT

- ✓ 1 Flasche Wasser und Vitamin-groß im Zimmer
- ✓ 8 oder 15 Tage mit Halbpension im **KURHOTEL UNTER DEN LINDEN *******
- ✓ Festliches Weihnachts- & Silvesterprogramm
- ✓ Thermalbad, Sauna, Dampfbad und Infrarotkabine

SELTA MED BONUS:
Bei Buchung bis 31.08.26 im EZ:
• 10 € Frühbucherrabatt zusätzlich (In der Preistabelle bereits eingerechnet.)

8 Tage pro Person ab
810 €*

SDB LINDW6	Weihnachten	W&S
Busreise	20.12.26	20.12.26
Busrückreise	27.12.26	03.01.27
Zi./ Kur/ Verpfl.	8 Tage	15 Tage
DZ/ WEA/ HP	820 €*	1.520 €*
EZ/ WEA/ HP	810 €*	1.510 €*

Weitere Programme und Zimmerkategorien buchbar.

TSCHIECHIEN • FRANZENSBAD



40€
GOLD-Frühbucher-rabatt*

Reiseleistungen:
SELTA TRAUM

- ✓ 8/ 15/ 8 Tage mit Halbpension im **KURHOTEL SAVOY *******
- ✓ Festliches Weihnachts- & Silvesterprogramm
- ✓ Schwimmbad und Sauna
- ✓ Kostenfreier Leihbademantel und Hotelpantoffeln
- ✓ Trinkkur
- ✓ Örtliche Reiseleitung

8 Tage pro Person ab
789 €*

SCB SAVOW6	Weihnachten	W&S	Silvester
Busreise	20.12.26	20.12.26	27.12.26
Busrückreise	27.12.26	03.01.27	03.01.27
Zi./ Kur/ Verpfl.	8 Tage	15 Tage	8 Tage
Anwendungen	10	20	10
DZ/ WST/ HP	789 €*	1.599 €*	915 €*
EZ/ WST/ HP	859 €*	1.749 €*	985 €*

Vollpension sowie weitere Zimmerkategorien und Termine buchbar.

POLNISCHE OSTSEE • SWINEMÜNDE



45€
GOLD-Frühbucher-rabatt*

Reiseleistungen:
KURURLAUB

- ✓ 6/ 11/ 6 Tage mit Halbpension im **HOTEL AFRODYTA SPA *******
- ✓ Festliches Weihnachts- & Silvesterprogramm
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad und Saunen
- ✓ Gelegentliches Animationsprogramm
- ✓ Örtliche Reiseleitung

6 Tage pro Person ab
619 €

SPO AFRIW6	Weihnachten	W&S	Silvester
Busreise	23.12.26	23.12.26	28.12.26
Busrückreise	28.12.26	02.01.27	02.01.27
Zi./ Kur/ Verpfl.	6 Tage	11 Tage	6 Tage
Anwendungen	2	8	6
DZKomf/ WKU/ HP	619 €	1.174 €*	715 €
EZ/ WKU/ HP	799 €	1.544 €*	899 €

Erholungsaufenthalt, Vollpension sowie weitere Zimmerkategorien und Termine buchbar.

VW = Verlängerungswoche! * Sommer- und Gold-Frühbucherrabatt (ab 7 Nächten) gültig bei Buchung bis 31.08.26 sowie Exklusiv-Rabatt - sind bereits von den angegebenen Preisen abgezogen. ** Zustiegsstellen entnehmen Sie bitte dem aktuellen Katalog. Alle Preise in EURO und pro Person, zzgl. Treibstoffzuschlag von 8 € p.P./ Strecke. Druckfehler, Zwischenverkauf, Preisänderungen vorbehalten. Es gelten die aktuellen AGB. Reiseveranstalter: Selta Med GmbH, Gottschaldstr. 1a, 08523 Plauen.

Mit Selta Med reisen
Sie nie allein.

Buchung und Beratung in Ihrem Reisebüro!
Info-Telefon: 03741 - 14 85 270 • WhatsApp: 01520 - 87 34 120
E-Mail: reservierung@seltamed.de • www.seltamed.de



FREIZEIT TIPPS

Gauner und Schwindlerinnen

Open-air-Theater „Trickster! Trickster!“
im Hotelgarten vom **12. BIS 16. AUGUST**

LEIPZIG. Lust auf Chaos? Dann hin zu diesem Theaterstück! Vom Mittwoch, 12. August, bis Sonntag, 16. August, bringt das Konsortium Luft und Tiefe beim Sommertheater im Garten des Galerie Hotels Leipziger Hof die Produktion „Trickster! Trickster!“ auf die Bühne.

REINSTÜRZEN IN ABERWITZIGE GESCHICHTEN

Dieses Theater unter freiem Himmel stürzt sich lustvoll in aberwitzige Geschichten über Trickster, bis alle, aber auch wirklich alle die Orientierung verloren haben – krass, poetisch, musikalisch, humorvoll. Unter der Regie von Silvio Beck und mit Live-Musik des Ensembles stellt man die wichtige Frage „Oh nein, Chérie! Kommst du, Chérie?“ Und zwar hinein in die Welt jenseits der Gewissheiten – denn

jetzt erobern Gauner, Schwindlerinnen, Hochstapler und Betrügerinnen auch noch die Theaterbühne!

Moment – wieso erobern? Waren sie da nicht schon immer? Hanswurst, Falstaff, Columbina, ja selbst der Teufel, also Mephisto – das sind doch die größten Trickster, oder etwa nicht? Aber ist es nicht vielmehr so, dass die Wirklichkeit im Jahr 2026 längst das Theater überholt hat? Genau dies ist ein entscheidender Punkt, mit dem sich das Konsortium Luft und Tiefe beschäftigt: Ist nicht die ganze Welt ein Spielplatz für diese Trickster geworden, die alle ins Chaos stürzen wollen?

■ **Gespielt wird im Garten des Galerie Hotels Leipziger Hof in der Messestadt. Und zwar vom 12. bis 16. August jeweils um 20 Uhr.**



Trickster überall! In die Welt der Gauner, Schwindlerinnen und Hochstapler führt das Konsortium Luft und Tiefe.

Foto: Luft und Tiefe

Zum großen Tennis-Finale geht's um Spitzensport und Familienspaß

Die **LEIPZIG OPEN 2026** gehen am Samstag und Sonntag auf die Zielgerade / **RAHMENPROGRAMM** mit Pickleball, Hüpfburgen und vielem mehr

LEIPZIG. Der Blick auf die Wetter-App verrät Birgit Bach: „33 Grad, es wird also traditionell zum Finale der Leipzig Open heiß. Aber es war schon mal heiß.“ Für den Final-Sonntag, 9. August, ist mit „heiß“ auch das sportliche Niveau treffend umschrieben. Es könnten sogar Spielerinnen und Spieler aus Sachsen mit den letzten Ballwechseln das Leipziger Tennis-Event noch einen Tick hitziger machen. Die Leipzig Open sind aber nicht nur sportlich ein Top-Besuchstipp fürs Wochenende, sondern auch ein Spaß für die ganze Familie.

Wenn am Samstag, 8. August, die ersten Besucherinnen und Besucher die Anlage des Leipziger Tennisclubs 1990 e.V. am Sportforum betreten, die einladende Atmosphäre einsaugen und sich an den von vielen helfenden Händen fein präparierten Plätzen erfreuen, haben die Leipzig Open bereits ihre ersten Titelträger gekürt. Der Tennis-Nachwuchs hat längst die Sieger des Steffi Graf Junior Cups ausgespielt. Am Samstag um 10 Uhr kann aber jeder, der Interesse am „weißen Sport“ hat, selbst aktiv werden: Der LTC lädt zum Schnuppertennis mit seiner Leipziger Tennisschule ein.

SPANNUNG AUF DEM CENTERCOURT

Danach steigt die Spannung unter den Zuschauern am Center Court und der Tennis-Cracks. Um 12 Uhr ist das Halbfinale der



Zum Finalwochenende warten die Leipzig Open am 8. und 9. August noch einmal mit großem Tennis auf – und mit einem tollen Rahmenprogramm.

Foto: André Kempner

Damen im Rahmen des ITF-Turniers angesetzt. Hier geht es am Sonntag dann um Weltranglistenpunkte und die Siegesprämie. Um 15 Uhr kämpfen die Damen und Herren, die bei den Internationalen Sächsischen Meisterschaften (ISM) antreten, um den Einzug ins Halbfinale. Wer dies schafft, muss konditionell stark sein. Denn wenn ab 17 Uhr das LTC-Sommerfest im VIP-Zelt beginnt, treten die Damen schon wieder an. Und unter Flutlicht geht's um 20 Uhr für die Herren um die Teilnahme am Finalsonntag.

Die Unterstützer und Sponsoren der Leipzig Open küren ihre Turniersieger am frühen Sonntagmorgen um 8 Uhr beim Wirtschaftsturnier Prof. Dr. Wolfgang Lassmann – das ist ein in der deutschen Tennisszene ein-

Das Schöne am Scheitern ...

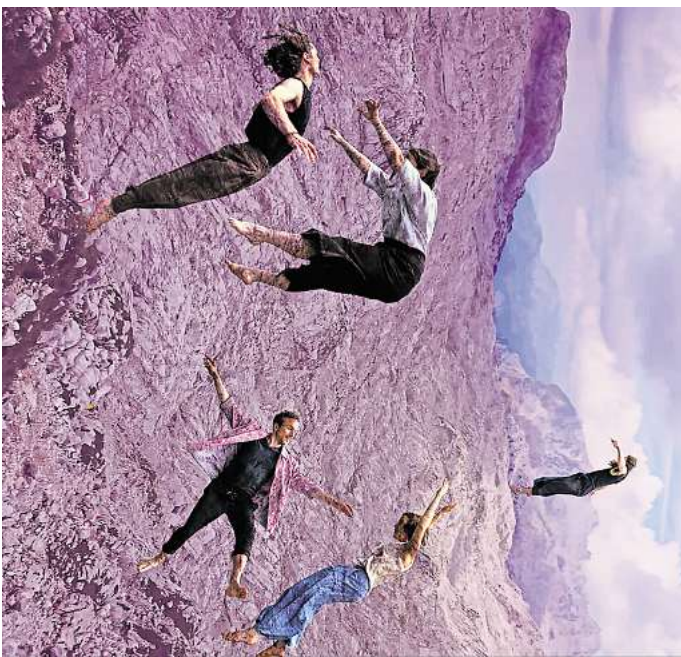
LEIPZIGER TANZTHEATERWOCHEN laden vom **21. AUGUST BIS 20. SEPTEMBER** zum Festival für alle Generationen ein

LEIPZIG. Einen ganzen Monat lang dreht sich in Leipzig wieder alles um Bewegung, Ausdruck und die großen Fragen des Lebens: Die 14. Leipziger Tanztheaterwochen (LTTW) finden vom 21. August bis 20. September statt – und haben in diesem Jahr einiges zu bieten.

Den Mittelpunkt des Festivals bildet die Premiere von „Hiatus“, der neuen Eigenproduktion des Leipziger Tanztheaters. Choreografin Eva Thielken, die seit Jahren als Tänzerin, Choreografin und künstlerische Leiterin zum Leipziger Tanztheater gehört, hat das Stück gemeinsam mit der Company entwickelt. Damit kehrt die künstlerische Leitung nach mehreren Spielzeiten mit internationalen Gastchoreografinnen und -choreografen wieder ins eigene Haus zurück.

„Hiatus“ – das lateinische Wort für „Lücke“ oder „Öffnung“ – ist mehr als ein Titel. Es ist ein Programm. Das Stück kreist um die Idee, dass das Leben nicht trotz, sondern gerade durch Widersprüche, Unsicherheit und das mögliche Misslingen lebendig wird. Die Tänzerinnen und Tänzer erforschen in einer eigens entwickelten Bewegungssprache Begegnungen, die keine Harmonie erzwingen, sondern Unterschiede stehen lassen. Ein Stück über das Dazwischen – und über das, was dabei entsteht.

Wer selbst aktiv werden möchte, hat die Gelegenheit dazu: Im Rahmen eines Workshops



„Hiatus“ heißt die neue Eigenproduktion des Leipziger Tanztheaters unter der choreografischen Leitung von Eva Thielken.

Foto: Michelle_Berge

führt Eva Thielken Interessierte in die künstlerische Arbeitsweise von „Hiatus“ ein. In improvisatorischen Aufgaben und Partnerarbeit können die Teilnehmenden spüren, was es bedeutet, gegensätzlichen Bewegungen zu begegnen.

Neben der Premiere zeigt das Festival weitere Produktionen der verschiedenen Companies des Tanztheaters: Die Juniorcompany gastiert mit dem Stück „Interlude Inn“, die jüngeren Tänzerinnen und Tänzer bringen „Reinpfanzlich“ und „Menschine“ auf die Bühne, und die Se-

niorcompany lädt mit „Nachhall“ zu einer berührenden Reflexion über Erinnerung und Vergänglichkeit ein. Ergänzt wird das Programm durch eine Filmvorführung über Germaine Acogny, eine der prägendsten Figuren des zeitgenössischen afrikanischen Tanzes. Gespielt wird an der Schaubühne Lindenfels, im LOFFT – Das Theater und im Leipziger Tanztheater selbst. Tickets sind über die jeweiligen Veranstaltungsorte erhältlich.

■ **Infos:**
www.leipzigertanztheater.de.

ANZEIGE

Hörpicknick in Grünau

LEIPZIG. Wie wäre es mal mit einem Hörpicknick? Dazu lädt der Verein Geräuschkulisse am Mittwoch, 12. August, auf die Wiese neben dem Kletterfelsen K4 in Grünau. Die Veranstaltung im Rahmen des Grünauer Kultursommers beginnt um 16 Uhr. Der Eintritt ist frei, jede und jeder bei dieser Gelegenheit herzlich willkommen: Eingefleischte Hörspielfans, Menschen mit In-

teresse für Klangexperimente und Spazierende mit Lust auf ein besonderes Picknick. Lauschen kann man kurzen und langen Stücke. Nach jedem Hörstück gibt es die Möglichkeit zum Austausch: Was hat bewegt? Irritiert? Zum Schmunzeln gebracht? Das Programm ist gemischt, für Jugendliche, Erwachsene sowie Seniorinnen und Senioren ist etwas dabei.

Interaktiv und faszinierend

Ausstellung zum Mensch im **ALLEE-CENTER**



Was kann der menschliche Körper? Antworten auf diese Frage gibt eine neue Ausstellung im Allee-Center.

Foto: Allee-Center

LEIPZIG. Aus wie vielen Zellen besteht ein Mensch? Warum schlägt das Herz unermüdlich? Und welche Höchstleistungen vollbringt der menschliche Körper jeden Tag? Antworten auf diese und viele weitere Fragen erhalten Besucherinnen und Besucher der interaktiven Ausstellung „Faszination Mensch“, die ab Montag, 10. August, im Allee-Center Leipzig zu erleben ist. Die Ausstellung nimmt Groß und Klein mit auf eine faszinierende Reise durch den menschlichen Körper. Anschauliche Exponate, spannende Experimente und interaktive Mitmachstationen vermitteln auf unterhaltsame Weise Wissenswerte über Anatomie, Gesundheit, Bewegung und die erstaunlichen Fähigkeiten des Menschen. Dabei wird Wissenschaft erlebbar gemacht und komplexes Wissen verständlich vermittelt. „Mit ‚Faszination Mensch‘ möchten

wir unseren Besucherinnen und Besuchern die Möglichkeit geben, den eigenen Körper auf spannende und zugleich lehrreiche Weise neu zu entdecken“, sagt Andreas Ziehm, Center Manager des Allee-Centers Leipzig, und ergänzt: „Die Ausstellung verbindet Wissen, Unterhaltung und Interaktion und bietet ein kostenfreies Erlebnis für die ganze Familie.“

Ergänzend zur Ausstellung werden kostenlose Führungen für Gruppen angeboten. Diese ermöglichen einen vertieften Einblick in die Inhalte und können nach vorheriger Anmeldung an der Kundeninformation gebucht werden. Sehen kann man „Faszination Mensch“ bis Samstag, 22. August, und zwar kostenfrei zu den regulären Öffnungszeiten vom Allee-Center.

■ **Infos:** **www.allee-center-leipzig.de**

UG (HAFTUNGSBESCHRÄNKT)

VERKAUF & VERLEIH

Entwicklung von Holzspielen & Spielmatten

Spiele(T)raum – zum anmieten & entdecken

www.holzart-leipzig.de

PARKBÜHNE
IM CLARA-ZETKIN-PARK LEIPZIG

08.08. SUZI QUATRO / 12.08. SAVATAGE

14.08. BLACK LABEL SOCIETY

21.08. LICHTERKINDER

22.08. HELGE SCHNEIDER

11.09. DRITTE WAHL + SPECIAL GUEST: 100 KILO HERZ

12.09. SILLY / 13.09. DER TRAUMZAUBERBAUM

TICKETS & AKTUELLE INFOS UNTER WWW.PARKBUEHNE-LEIPZIG.COM
& LEIPZIG TICKET IM HUGENBÜBEL HOTLINE 0341/98 000 98

HOROSKOP



Widder
21.03. - 20.04.

Nehmen Sie Urlaub! Sie kommen allmählich an Ihre Grenzen. Sie sollten die kommenden Tage nutzen um wieder neue Energien aufzunehmen.



Waage
24.09. - 23.10.

Ihr Partner hat ein offenes Ohr für Sie. Suchen Sie das Gespräch und sprechen Sie Probleme offen an. Ihre Beziehung wird es Ihnen danken.



Stier
21.04. - 20.05.

Nehmen Sie das Angebot zu einer Aussöhnung an. Machen Sie dabei den ersten Schritt und bieten Sie eine Lösung an, mit der beide leben können.



Skorpion
24.10. - 22.11.

Bei einem schwierigen Vorhaben bekommen Sie jetzt die Hilfe anderer Menschen. Nehmen Sie diese ruhig an, denn sie bringt Ihnen einige Vorteile.



Zwillinge
21.05. - 21.06.

Gehen Sie ganz auf Ihren Partner ein: Machen Sie Komplimente, und sprechen Sie ihn auf seine guten Seiten an. Streicheleinheiten sind nötig!



Schütze
23.11. - 21.12.

Machen Sie jemandem einen Gefallen, der nicht damit rechnet. Die Freude wird unerwartet groß sein und die Sympathien liegen damit ganz bei Ihnen.



KREBS
22.06. - 22.07.

Ihr Leben läuft so vor sich hin. Weder erleben Sie große Höhen noch Tiefpunkte. Das ist doch langweilig, unternehmen Sie etwas dagegen!



Steinbock
22.12. - 20.01.

Sie können jetzt einen wunderschönen Tag und viel Spaß haben. Lassen Sie sich diesen nicht durch Arbeit verderben, nehmen Sie sich einfach frei.



Löwe
23.07. - 23.08.

Verderben Sie sich die Zeit nicht durch Ihre eigenen Zweifel. Glauben Sie an sich und arbeiten Sie weiter an der Verwirklichung Ihrer Ziele.



Wassermann
21.01. - 19.02.

Kopf hoch! Nur weil jemand nicht so will, wie Sie es sich vorstellen, heißt das noch lange nicht, dass er Sie für einen schlechten Menschen hält.



Jungfrau
24.08. - 23.09.

Wo Sie sind ist derzeit vorne. Ihnen scheint alles zu gelingen, Ihre Mitmenschen liegen Ihnen zu Füßen. Aber Vorsicht, das geht nicht immer so.



Fische
20.02. - 20.03.

Die Sterne sind Ihnen derzeit wohlgesonnen. Egal ob in der Liebe oder im Beruf, was Sie anfangen wird Ihnen gelingen. Also, worauf warten Sie noch!

FAMILIENTIPP ZUM WOCHENENDE

Kind mit Legasthenie: Wie Eltern die richtige Hilfe finden

Das Kind liest langsam, stockt oder verliert die Zeile im Text. Trotz intensiver Unterstützung und viel Übung lässt es Wörter aus, fügt Silben oder einzelne Buchstaben hinzu, und kann gelesene Sätze oft nicht richtig wiedergeben. Beim Schreiben vertauscht es Buchstaben, verwechselt „b“ und „d“ und macht viele Fehler ...

Wenn sich nichts verbessert und der Unterschied zu Klassenkameraden immer größer wird, obwohl alle Lernempfehlungen befolgt werden, zeige sich, dass kein Lernproblem vorliegt, sondern eine Funktionsstörung des Gehirns, so Professor Gerd Schulte-Körne, Facharzt für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie, in der Zeitschrift „Stiftung Warentest“ (Ausgabe 07/2026).

Ihm zufolge ist in einem solchen Fall eine Diagnostik in einem Sozialpädiatrischem Zentrum (SPZ) oder bei einem Fach-

arzt für Kinder- und Jugendpsychiatrie wichtig. Hier kann festgestellt werden, ob das Kind eine Lese-Rechtschreibstörung



Eine Lese-Rechtschreibstörung gilt als Funktionsstörung des Gehirns und braucht passende Hilfe statt mehr Druck.Foto: C. Klose/dpa

hat und ob gegebenenfalls noch weitere Störungen vorliegen – etwa eine Aufmerksamkeitsstörung. Laut Bundesverband Legasthenie und Dyskalkulie (BVL) kann nur nach genauer Abklärung der Lese- und/oder Rechtschreibschwierigkeiten angemessen mit passenden Maßnahmen reagiert werden. Im Vorfeld der Diagnose sollten sich alle Beteiligten (Eltern, Schule, Lehrkräfte) eng abstimmen. Die Diagnostik ist eine Kassenleistung. Heilbar ist eine Lese- und/oder Rechtschreibstörung in der Regel nicht. Dem BVL zufolge kann eine frühzeitige und gezielte Therapie aber helfen, Schwierigkeiten beim Lesen und Schreiben deutlich zu mindern und den Verlauf einer Legasthenie positiv zu beeinflussen. Wer sich für zusätzliche Förderung

außerhalb der Schule entscheidet, muss das in der Regel selbst bezahlen. Nur in Ausnahmefällen kommt eine Kostenübernahme für eine außerschulische Förderung im Zusammenhang mit Legasthenie infrage. Umso wichtiger ist es, einen qualifizierten Lerntherapeuten zu finden. Die Berufsbezeichnung Lerntherapeut basiert nicht auf einem anerkannten Ausbildungsberuf und ist auch nicht geschützt. Eltern sollten daher auf bestimmte Zertifikate achten, rät die Stiftung Warentest.

Orientieren können sich Eltern zum Beispiel an einem Zertifikat des Fachverbands für integrative Lerntherapie (FIL) oder von einer Weiterbildungseinrichtung, die vom BVL geprüft wurde. Beide Verbände bieten online auch eine Therapeutesuche an. **DPA**

DAS REZEPT DER WOCHE

Als ein Sommergericht zum Genuss im Freien stellt sich Kochbuchautorin Annalena Bokmeier ihr „Hähnchen in Balsamico-Kirsch-Soße“ vor: Dabei kommen die entsteinten Kirschen direkt mit in Bräter oder feuerfeste Pfanne – genau wie Gemüsebrühe, Balsamicoessig und Granatapfelsirup.

HÄHNCHEN IN BALSAMICO-KIRSCH-SAUCE

Zutaten für vier Portionen: 800 g Hähnchenober-/unterkeulen, Salz, Frisch gemahlener schwarzer Pfeffer, 2 Schalotten, 1 Knoblauchzehe, 250 g Kirschen, 2 Zweige Thymian, 2 Zweige Rosmarin, 2 EL Olivenöl, 100 ml Gemüsebrühe, 3 – 4 EL Balsamicoessig, 1 EL Granatapfelsirup (alternativ Ahornsirup), 1 TL Speisestärke nach Belieben

Zubereitung: Backofen auf 180 Grad vorheizen. Hähnchenkeulen mit Salz und frisch gemahlenem schwarzen Pfeffer würzen. Schalotten schälen und grob würfeln. Knoblauch schä-

len und in Scheiben schneiden. Kirschen waschen und entsteinen. Kräuter abbrausen, Blättchen und Nadeln abzupfen. Öl in Bräter oder offenster Pfanne erhitzen. Hähnchen von beiden Seiten 3 Minuten scharf anbraten. Schalotten und Knoblauch kurz mitbraten. Kirschen zufügen, dann Gemüsebrühe, Balsamicoessig und Granatapfelsirup zugießen. Aufkochen, die Kräuter in der Soße verteilen und alles im Ofen ca. 30 Minuten fertig garen. Mit Salz und Pfeffer abschmecken.

DPA



RÄTSELSPASS AM WOCHENENDE



Sachsen Medien

MEHR SICHTBARKEIT, MEHR REICHWEITE, MEHR ERFOLG!

www.sachsen-medien.de

ein Geschirrtell	Sternbild der Milchstraße	Heißgetränk	Blumengebilde (Mz.)	schnell, schnittig	Holzgewächs, Busch	Satz	ein weiches Metall	Erdzeitalter	Vorname Whittakers	Abchiedsgruß	kleines Fein Gebäck	moralische Gesinnung	Computer-Hilfsmittel	Autor von „Dorian Gray“ († Oscar)	italienische Gebirgsjäger	sortieren	besitzanzeigendes Fürwort	schriftlicher Heiliger	Obstinieren					
Wirtschafsgut	Kölnischer Karnevalsruft	ägyptische Millionenstadt	Teil des Bruchs (math.)	englisch, spanisch, mich, mir	alter Tonträger (Abk.)	tropischer Laubbaum	Kanton der Schweiz	Vorname Strawinskys	knapp, wenig Raum lassend	wilde Ackerpflanze	Äußerung	englischer Männername	Stiege	Seitensprung	Kräftigungsmittel	US-Bundesstaat	ausgest. Rieslaufvogel	verwunderte Frage, wirklich?	Kennwort					
Japan. Autor (Nobelpreis)	eine Meeresmuschel	französischer Dichter (Tristan)	rotes Stierkämpfertuch	außerordentlich	Kfz-Z. Kempten	Rufname d. Hair-Sängers Kramer	Jackenaufschlag	bunt	US-Basketball-Liga (Abk.)	Holzblasinstrument	Fluss in Kalifornien	italienischer Artikel	südfranzösische Hafenstadt	witzige Filmszene	Studienbeihilfegesetz (Abk.)	Vogelbehausung	Hasenlager	Initialen von Sänger Marshall	Roman von King (engl.)	künstliche Weltsprache	Holzzaun	Himmelskörper		
Regierungssitz von Bolivien	zentralafrikanischer Staat	Haltetau von Masten	in Scharen	französischer Dichter (Tristan)	rotes Stierkämpfertuch	außerordentlich	Kfz-Z. Kempten	Rufname d. Hair-Sängers Kramer	Jackenaufschlag	bunt	US-Basketball-Liga (Abk.)	Holzblasinstrument	Fluss in Kalifornien	italienischer Artikel	südfranzösische Hafenstadt	witzige Filmszene	Studienbeihilfegesetz (Abk.)	Vogelbehausung	Hasenlager	Initialen von Sänger Marshall	Roman von King (engl.)	künstliche Weltsprache	Holzzaun	Himmelskörper
engl. Frauenanrede (Abk.)	europ. Teillatensystem	Vulkan auf Hawaii	Jackenaufschlag	bunt	US-Basketball-Liga (Abk.)	Holzblasinstrument	Fluss in Kalifornien	italienischer Artikel	südfranzösische Hafenstadt	witzige Filmszene	Studienbeihilfegesetz (Abk.)	Vogelbehausung	Hasenlager	Initialen von Sänger Marshall	Roman von King (engl.)	künstliche Weltsprache	Holzzaun	Himmelskörper	Auflösung des Rätsels					
Titelfigur bei Lessing	gefeimtes Wortspiel	ein Hanseat	zu Ende, vollendet	US-kanadischer Grenzsee	eingeschaltet	Firmenleiter	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen				
Balkon, Söller	Comicfigur („und Struppi“)	spanischer Artikel	zu Ende, vollendet	US-kanadischer Grenzsee	eingeschaltet	Firmenleiter	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen				
ältestes historisches Volk	Frage nach einem Ort	Apparatur	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen				
dumpli donnern	Frage nach einem Ort	Apparatur	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen	hell brennen				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21				

Wann kommt endlich der nächste Parkplatz?

EIGENTLICH TYPISCH DEUTSCH: Auf Autobahnen gibt es nicht nur Regeln für den Abstand zwischen Parkplätzen, sondern auch für Raststätten und Autohöfe

Ungefähr 13 200 Kilometer lang ist das Autobahnnetz in Deutschland. Entsprechend groß ist auch die Zahl der Rastmöglichkeiten - doch wie weit liegen die eigentlich auseinander? Und lohnt es sich, zum Tanken lieber auf einen Autohof abzufahren? Hier sind Antworten auf sieben Fragen, die sich rund um die Autobahnrast stellen.

WIE VIELE RASTANLAGEN UND PARKPLÄTZE GIBT ES?

An den deutschen Autobahnen gibt es rund 440 Rastanlagen mit Konzession vom Bund und etwa 1400 Parkplätze. Dazu kommen rund 270 private Autohöfe, die maximal einen Kilometer von der Autobahnausfahrt entfernt sind.

WIE WEIT DÜRFEN SIE AUSEINANDERLIEGEN?

Die Blase drückt und man ist gerade an einem Parkplatz vorbeigefahren: Mist, wann kommt der nächste? Eigentlich spätestens in 25 Kilometern, wahrscheinlich aber schon früher. Denn tatsächlich sehen die offiziellen „Empfehlungen für die Anlage von Rastanlagen“ Regelabstände vor, teilt die für Bundesautobahnen zuständige Autobahn GmbH mit. Demnach gilt für Parkplätze als sogenannte unbewirtschaftete Rastanlagen ein Regelabstand von 15 bis 20 Kilometern, bei Strecken mit wenig Fernverkehr sind es bis zu 25 Kilometer.



Mach mal Pause! Der nächste Parkplatz oder die nächste Rastanlage sind meist auch nicht weit.
Foto: Zacharie Scheurer/dpa

Teilweise liegen auch nur wenige Kilometer zwischen zwei Parkplätzen. „Das liegt daran, dass sich zwischen neueren Anlagen, die ihrerseits im Regelabstand zueinander liegen, alte, kleinere Parkplätze befinden“, erklärt ein Sprecher der Autobahn GmbH. Der Regelabstand für bewirtschaftete Rastanlagen mit Tankstellen und Gastronomie beträgt normalerweise 50 bis 60 Kilometer. Auf Strecken mit wenig Fernverkehr können bis zu 80 Kilometer zwischen diesen Anlagen liegen. Übrigens: Die Angabe auf Schildern, in wie vielen Ki-

lometern die nächste Tankstelle an der Autobahn kommt, bezieht sich ausschließlich auf Rastanlagen, nicht auf Autohöfe.

HABEN RASTANLAGEN UND AUTOHÖFE IMMER GEÖFFNET?

Tanken und auf die Toilette gehen, das muss in aller Regel rund um die Uhr möglich sein. Bei der Gastronomie kann es zu Randzeiten weniger Angebot geben - Restaurants etwa müssen nicht 24 Stunden geöffnet sein, nachts reicht ein Snack- und Getränkeangebot.

LOHNT SICH DAS ABFAHREN AUF AUTOHÖFE?

Durchaus. Der ADAC verweist auf eigene Untersuchungen, wonach Kraftstoffe und Produkte aus Shop und Gastronomie an Autobahnraststätten häufig teurer seien als an Autohöfen oder Tankstellen abseits der Autobahn. „Wer für einen Stopp die Autobahn verlässt, kann daher oft Geld sparen“, so eine Sprecherin des Verkehrsclubs. Welches Sparpotenzial sich beim Tanken konkret bietet, zeigte jüngst eine Datenanalyse des ADAC auf Basis von Preisdaten der Markttransparenzstelle für Kraftstoffe vom 6. bis 19. April. So waren Super E10 und Diesel an Raststätten in dem Zeitraum im Schnitt 33 Cent teurer als abseits der Autobahn. Dabei handelte es sich aber um eine Vollerhebung unter mehr als 14.000 Tankstellen im Land, also unabhängig von der Entfernung zur Autobahn. Dennoch hält der ADAC fest: Es lohnt sich, zum Tanken abzufahren.

WIE IST ES EIGENTLICH UM LADESÄULEN BESTELLT?

Laut der Autobahn GmbH gab es Ende Juni diesen Jahres rund 1300 Schnellladepunkte mit mindestens 150 kW Ladeleistung je Ladepunkt entlang der Autobahnen. Das Angebot soll übrigens nach dem Willen des Verkehrsministeriums schnell wachsen, insbesondere auch

durch Deutschlandnetz-Ladesäulen. Im Vergleich zu Raststätten sind Autohöfe bei der Ladeinfrastruktur laut ADAC oft besser aufgestellt, auch wenn es dort ebenfalls Licht und Schatten gibt, wie ein Test des Verkehrsclubs aus dem vergangenen Herbst zeigte: Immerhin erreichten bei der Untersuchung 13 der 25 geprüften Autohöfe eine gute Gesamtnote, von den 25 geprüften Rastanlagen wurde keine einzige gut bewertet. Überall auffällig waren „undurchsichtige Modalitäten zum Bezahlen und mangelnde Transparenz bei den Strompreisen“, kritisierte der ADAC. Wer mit E-Auto reist, sollte bei langen Fahrten in jedem Fall noch genauer planen. Viele Navigationssysteme und Lade-Apps zeigen dem Verkehrsclub zufolge an, wo sich Ladesäulen befinden und wie viele Ladepunkte vorhanden sind. Teilweise werden auch Belegungsinformationen angezeigt. Die seien jedoch nicht überall und schon gar nicht immer in Echtzeit verfügbar.

WIE OFT SOLLTE MAN RAST MACHEN?

Nicht nur das Auto, auch man selbst muss tanken - und zwar Kraft. Der ADAC empfiehlt, spätestens alle zwei Stunden eine Pause von etwa 15 bis 20 Minuten einzulegen. Wer müde ist, fährt am besten direkt beim nächsten Rastplatz ab. **DPA**

THÜRINGER WALD

*****Hotel Rodebachmühle / Thür. Wald**
4 Tage 3 Nächte Ü/HP 189,- € p. P. im DZ
6 Tage 5 Nächte Ü/HP 289,- € p. P. im DZ
8 Tage 7 Nächte Ü/HP 389,- € p. P. im DZ
1 Kind bis 11 Jahre im Zi. der Eltern kostenfrei
2. Kind bis 14 Jahre 50 % Ermäßigung
keine Stornokosten – keine Vorauszahlung
Kostenfrei: Bus und Waldbahn, 1 Försterwanderung, Wanderkarte, Parkplatz und WLAN
Rad- u. Wanderwege am Haus, zentrale Lage am Rennsteig – Ausflugsziele Eisenach, Erfurt, Gotha, Weimar
Münkner & Andere GbR, 99887 Georgenthal, Rodebachmühle 1
Direkt buchen: ☎ **036253/34-0**

SPREEWALD

HOTEL WALDHÜTTE
Nähe Spreewald & Lausitzer Seenland, an Talsperre Spremberg, idyllische Lage
7 x Ü/HP ab 371 € pro Pers. im DZ
Wellnessbereich mit Schwimmhalle
☎ **035608/40033** • www.hotel-waldhuette.de
Sebastian Löbelt-Friedrich, Alte Poststr. 1, 03058 Klein Döbbern

6 Tage Spreewald ALL-IN (So-Fr) inkl. Begrüßungskör, 5x Ü/HP, Gutscheine Peitzter Museen, 1x Kaffee u. Plinse, Getr. (ALL-IN 15-21 Uhr), 2h Kahnfahrt, tägl. Sauna, Hotel Zum Goldenen Löwen***S, Inh. Andreas Roschke, Markt 10, 03185 Peitz, ab 559 €/P/DZ www.Hotel-Peitz.de ☎ 035601/80940

Urlaub im Spreewald! Natur, Wellness, Kahnfahrten, Genuss und Erholung. www.Spreewald-Angebote.de Super Preise, ☎ 035601/80940

VOGTLAND

BAD ELSTER gemütl. Pension! Zentrumsnah, faire Preise, bitte Prosp. anfr.! 037437-597176, erholung-badelster.de

HARZ

Hotel Wolfsmühle
Inh. D. Hempel • **HOTEL • RESTAURANT • CAMPING**
Zur Wolfsmühle 20, 99734 Nordhausen OT Rodishain
Wandern & Erholen im Südharz
"Mühlentage" ab **325,-€**
5 Nächte im DZ mit HP
ganzjährig So bis Fr o. Feiertage, Preis p.P. inkl. WLAN, Sauna & Naturbadeteich, Spielplatz
Tel.: 034653-348 www.wolfsmuehle.de

4** Hotel Mühlenberg**, Grundweg 8 37441 Bad Sachsa, Hallenbad, versch. Saunen, Massagen, ab 85€ p.P./Tag/HP, Abend 4-Gänge-Menü. Inh. Erika Müller ☎ 05523-542, harz-hotel.com

Harz/ Braunlage Fewo's ab 35€ Tel.: 05583/ 9392373 www.panoramic.de

REISEMARKT DEUTSCHLAND

OSTSEE

URLAUB im Ostseebad Warnemünde
FERIENWOHNUNGEN * FERIENHÄUSER
2-6 Pers., tlw. mit herrlichem Meerblick
Einfach kostenfreien Katalog anfordern!
www.die-warnemuender.de * Tel. 0381-492 57 30
ferien@die-warnemuender.de

Seebad Warnemünde, Zi. mit Terrasse dir. a. Strand, Blick auf Meer & Leuchtturm. ☎ 0172-7957991, August frei!

FEWO Bürgerende für 2 Personen, 2 Raum, Küche, Bad, 48 qm, Terrasse, Parkplatz am Haus, Tel. 038203/84243

Ostsee-Urlaub Torgelow. FeWo für 2 Pers., 10 Tage 580 €, 15 Min zum Strand Ueckermünde. ☎ 0170-8756924

Timmendorfer Strand / Ostsee, moderne Ferienwohnungen, Haustiere erlaubt! ☎ 04503-8888610, www.ostsee-strand-bad.de

RÜGEN

Juliusruh- kl. Hotel mit Restaurant am Kurpark, ca. 60 m zum Ostseestrand, 030-5679770, www.hotel-svantevit.de

ZITTAUER GEBIRGE

KOITSCHKE BERGGASTHOF
Ruhe, Natur und Erholung im Zittauer Gebirge.
Gemütliche Zimmer & Appartements, Panoramaterrasse, Kinderspielplatz
Ferienwohnungen im Hanselhof 26
02763 Bertschdorf-Hornitz, Tel.: 03583-50380
oder 0172-3714285, www.koitsche.de

MECKLENBURGISCHE SEENPLATTE

URLAUB am See! Finnhütten & FeWo's, rollstuhlfreundlich, teilweise Haustier erlaubt, Angelmöglichkeiten ☎ 038757-596900 oder 0172-5409860, www.ferienanlage-buchholz.m-vp.de

SACHSEN

Hotel u. Restaurant "Zur Lochmühle". Preiswerter Urlaub vor den Toren von Chemnitz. Ankommen, Wohlfühlen, Genießen. 09322 Penig/ OT Tauscha 037381-66220 www.zur-lochmuehle.de

USEDOM

Ahlbeck, komf. FeWo's! 2 - 4 Pers., Restplätze ab 8.8.26 ☎ 038378-28213 www.fewo-pommern-ahlbeck.de

Strandnah! Preiswertes komf. FeHa, bis 4 Personen in Zinnowitz, idyllische Lage, vom 20.08. - 13.09.26 frei! ☎ 038377-40594 oder 0162-6155659

Hotel Waldidyll in Zinnowitz mit tollen Angeboten!
8.8. - 6.9. 5 Ü/HP 420 € 7 Ü/HP 580€
7.9.-20.9. 5 Ü/HP 370€ 7Ü/HP 505€
21.9.-15.10 5 Ü/HP 360€ 7 Ü/HP 470€
16.10.-1.11. 5 Ü/HP 345€ 7 Ü/HP 415€
- pro Pers. im DZ, Fewo's u. Bungalows verfügbar. Hotel Waldidyll GmbH, Gf M. Lafin, 17454 Zinnowitz, Kneippstr. 16 www.hotelwaldidyll.de ☎ 038377-4550 info@hotelwaldidyll.de

Entdecken Sie neue Möglichkeiten.
sachsen-medien.de

MODERNES THEMENHOTEL · BUFFET-RESTAURANT · BARS

BURGCAFÉ · EVENTS · LIVE-MUSIK · WELLNESS · FRISEUR

TITAN - Burg-Special im Harz
Erlebnisse · Gaumenfreuden · Entertainment · Wellness und vieles mehr!

3 Tage Erlebnis-Kurzurlaub in Wernigerode im Harz

- **3 Tage / 2 Übernachtungen HP+** inklusive umfangreiches Wohlfühl- und Erlebnispaket (u.a. Minibar mit täglich kostenfreien Softgetränken, Begrüßungsdrink, Live-Musik, u.v.m.)
- **2 Abendessen** vom großzügigen und abwechslungsreichen Buffet inkl. Getränkeauswahl
- **20% Rabatt** auf Hotel-Wellness-Angebot und **10% Rabatt** auf Hotel-Friseur-Angebot (nach Voranmeldung und Verfügbarkeit)
- **Wertgutschein** Hotelshop
- **Freier Eintritt** für TITAN, weltweit längste Hängeseilbrücke ihrer Art im Rappbodetal
- **Aussichtsturm Solitair** - 39m hoch mit Blick über das Harzer Vorland
- **5D-Kino-Erlebnis** an der Rappbodetalsperre

Ihr Komplettpreis
Angebot gültig im Zeitraum bis 20.12.26

je Erw. im DZ **229,00 €**

Kinder 5-15J stark ermäßigt. Kinder 0-4J kostenfrei. Zzgl. WE-Zuschlag: 15,00 €/Erw./Nacht (Fr & Sa).

10 JAHRE HASSEROEDER BURGHOTEL

Jetzt bis zu 30% Vorteil!

*auf alle Aufenthalte im Zeitraum bis 22.12.27 (ohne 23.12.26-31.12.26) bei Direktbuchung mit dem Code „SASO10“ über die Online-Buchung auf unserer Website sowie per Telefon oder E-Mail. Aktion gültig bis 22.08.2026. Nicht kombinierbar mit anderen Buchungscondes.

Sichern Sie sich zusätzlich **10% Extra-Rabatt** mit dem Code **SASO10**

BURGHOTEL WERNIGERODE GMBH & CO. KG · LANGER STIEG 62 · 38855 WERNIGERODE · TEL +49(0)39 43 / 51 64-0 · WWW.HASSEROEDER-BURGHOTEL.DE

LVZ SOMMERKINO

18. – 22. August 2026 auf dem Vorplatz der LVZ

18. August Dienstag
In den Gängen

19. August Mittwoch
A Quiet Place: Tag Eins

20. August Donnerstag
Lamborghini: The Man Behind the Legend

21. August Freitag
Vaiana

22. August Samstag
Inception

Jetzt Freiticket sichern!

Kostenlos und mit Kopfhörern

LVZ.de/sommerkino

LEIPZIGER VOLKSZEITUNG

VIelen DANK AN UNSERE PARTNER

- GROMKE HÖRZENTRUM
- AOK PLUS Die Gesundheitskasse für Sachsen und Thüringen
- WELLER
- LEIPZIGER MESSE
- Leipziger Verkehrsbetriebe
- Dresden. Elbland
- 20 Jahre

Die Familie absichern – und dabei Gutes tun

So gestaltet man das **EIGENE TESTAMENT** richtig

Immer mehr Menschen möchten mit ihrem Testament nicht nur ihre Familie absichern, sondern auch Gutes tun. Fast die Hälfte der Deutschen (46 %) kann sich laut einer forsa-Umfrage vorstellen, gemeinnützige Organisationen im Nachlass zu bedenken. Doch wie lässt sich das gut regeln – ohne dass Streit in der Familie entsteht?

Nora Dieckmann, Justiziarin bei den SOS-Kinderdörfern weltweit, gibt praktische Tipps für die Nachlassgestaltung. „Erbstreit entsteht oft durch Überraschungen oder unklare Formulierungen. Wer seine Entscheidungen offen kommuniziert, beugt Konflikten frühzeitig vor“, erklärt sie.



WER OFFEN UND KLAR MITEINANDER REDET, kann Streit vermeiden.

Foto: Paul/gettyimages.com/SOS-Kinderdörfer/akz

chern oder zusätzlich Gutes tun möchten: Offene Gespräche erhöhen das Verständnis und die Akzeptanz bei den Erben.

wenn sie nicht im Testament bedacht werden. Wer sie im Testament berücksichtigt, mindert allerdings Konfliktpotenzial. Zuwendungen zu Lebzeiten sind nur dann auf den Pflichtteil anzurechnen, wenn dies vor oder spätestens bei der Zuwendung entsprechend bestimmt wurde.

4 Gemeinnützige Organisationen einbeziehen

Möchten Sie die SOS-Kinderdörfer (www.sos-kinderdoerfer.de/nachlass) oder andere Institutionen im Testament bedenken, hilft das offene Gespräch mit der Familie. „Wenn Angehörige das Motiv verstehen, steigt die Akzeptanz und der Familienfrieden bleibt gewahrt“, so Dieckmann.

5 Mediation nutzen, wenn es knirscht

Bereits bestehende Konflikte lassen sich oft durch eine neutrale Vermittlung lösen. Mediation macht Erwartungen sichtbar und hilft, Lösungen zu finden, bevor Fronten verhärten.

Fazit: Wer frühzeitig spricht, klar formuliert und sein Testament regelmäßig aktualisiert, schützt das Wichtigste: den Familienfrieden – und kann gleichzeitig etwas Gutes tun. AKZ

Aus Gedanken sollten konkrete Entscheidungen werden

VORSORGE FÜR DEN EIGENEN TOD lässt sich im Ernstfall nicht nachholen



WER SEINE LIEBSTEN IN EINER SCHWIERIGEN LEBENSSITUATION ENTLASTEN und über den Tod hinaus selbstbestimmt handeln möchte, kann dies mit einer Sterbegeldversicherung tun.

Foto: DJD/DELA Lebensversicherungen/Getty Images/AJ_Watt

„Ach, hätte ich doch“ ist eine sehr geläufige Redewendung, wenn wir auf Ereignisse zurückblicken, bei denen wir gerne etwas anders getan hätten. Häufig bekommen wir die Chance, aus Fehlern zu lernen und es beim nächsten Mal besser zu machen. Doch was ist, wenn es um den eigenen Tod geht – und Versäumnisse sich nicht mehr nachholen lassen?

Ein Selbstgespräch kann hilfreich sein

Es sind eher die stillen Momente im Leben, in denen uns der Gedanke an den eigenen Tod beschäftigt. Und er mündet nicht selten in einen inneren Monolog: Was wird aus meinen Liebs-

ten? Wie stelle ich mir meinen letzten Weg, meinen Abschied vor? Ein Selbstgespräch kann dabei helfen, sich darüber bewusst zu werden und Vorsorge zu treffen – für uns und für unsere Liebsten. Damit wir ihnen in einer schwierigen Lebenssituation die Last nehmen und die notwendige Zeit für die Trauer geben.

Die Hinterbliebenen organisatorisch und finanziell entlasten

Ein Todesfall bedeutet für die Angehörigen über die Trauer hinaus auch, dass sie organisatorische Angelegenheiten erledigen müssen. Hinzu kommt die finanzielle Seite: Eine Bestattung kostet laut Stiftung Waren-test im Schnitt mindestens

6.000 bis 8.000 Euro. Dazu kommt noch die Trauerfeier. Das belastet die Hinterbliebenen zusätzlich. „Wer seine Liebsten in einer schwierigen Lebenssituation wirkungsvoll entlasten will und über den Tod hinaus selbstbestimmt handeln möchte, sollte seine Gedanken in verantwortungsvolles Handeln überführen“, empfiehlt Dietmar Diegel, Vorsorgeexperte bei Dela Lebensversicherungen.

Die Sterbegeldversicherung dieses Anbieters etwa schützt die Hinterbliebenen und sichert die eigene Wunschbestattung, unter www.dela.de gibt es mehr Informationen, zudem findet man auf der Website kostenlose Vorsorgedokumente zum Download.

Wenn der Liebessong erklingen soll

Ein Leitfaden für den Trauerfall und eine Checkliste für die letzten Wünsche helfen, an alles zu denken. Dazu gehören der Ort, die Trauergäste, die Trauerrede, der letzte Gruß und der Liebessong, der an gemeinsame Erlebnisse erinnert und die Feier zu etwas Besonderem macht. „Es reicht jedoch nicht, diese Wünsche nur für sich zu notieren und wegzulegen. Sie sollten zusammen mit wichtigen Dokumenten wie Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung und Nachlassregelung in einem zentralen Ordner aufbewahrt werden, auf den im Trauerfall eine oder mehrere Vertrauenspersonen Zugriff haben.“ DJD

BESTATTUNGSHAUS „EWIG“

 **Inh. D. Seewald**
04347 Leipzig
Bautzner Str. 18

TAG & NACHT
2 41 13 02

 **Persönliche Beratung – im familiären Rahmen.**
Ihre Wünsche stehen für uns im Mittelpunkt.

HOENSCH
Bestattungsdienst
www.bestattungsdienst-hoensch.de
Telefon 0341.244 144

STANDORTE IN LEIPZIG:
Zentrale Waldbaurstr. 2a
Leipziger Str. 58
Gohliser Str. 22
Plovdiver Str. 36

Immobilien schenken – aber richtig!

Wer sein Haus oder Grundstück schon zu Lebzeiten an die Familie weitergeben möchte, sollte sich unbedingt vom **NOTAR** beraten lassen

In vielen Familien wechselt eine Immobilie nicht erst nach dem Tod, sondern bereits früher den Eigentümer. Die Beweggründe dafür sind unterschiedlich: Manchmal steht im Vordergrund, die Kinder oder den Ehepartner fi-

nanziell abzusichern. Häufig geht es auch darum, steuerliche Freibeträge zu nutzen oder spätere Pflichtteilsansprüche von Angehörigen zu verringern. Ein weiterer Grund: Die Immobilie vor dem Zugriff Dritter zu schützen, et-

wa dem Sozialamt, falls der Schenker einmal bedürftig werden sollte. „Eine frühzeitige Übertragung von Vermögen kann aus ganz unterschiedlichen Gründen sinnvoll sein. So lassen sich die Freibeträge bei der Schen-

kungsteuer nach geltendem Recht alle zehn Jahre erneut nutzen. Auch die Zugriffsmöglichkeit des Sozialhilfeträgers auf das verschenkte Vermögen entfällt in aller Regel nach Ablauf von zehn Jahren“, erläutert Dr. Tobias von Bres-

sendorf, Geschäftsführer der Notarkammer Sachsen.

Wer eine Immobilie verschenken möchte, sollte rechtzeitig einen Notar hinzuziehen. Dieser berät alle Beteiligten neutral und mit Fachkenntnis, macht auf

mögliche Risiken aufmerksam und zeigt Wege auf, wie sich diese vermeiden lassen.

Besonders wichtig ist, dass der Schenker selbst ausreichend abgesichert bleibt – vor allem, wenn er die Immobilie weiterhin bewohnen möchte. Das lässt sich zum Beispiel durch ein im Grundbuch eingetragenes Nießbrauchs- oder Wohnrecht regeln“, so von Bressendorf. Sind auch Geschwister des Beschenkten betroffen, kann es sinnvoll sein, ihnen einen finanziellen Ausgleich zukommen zu lassen oder einen begrenzten Pflichtteilsverzicht zu vereinbaren. Von Bressendorf weist zudem auf einen oft übersehenen Punkt hin: „Viele denken nicht daran, dass es Situationen geben kann, in denen der Schenker die Im-

moblie zurückfordern können sollte, etwa wenn sie ohne seine Zustimmung verkauft wird, der Beschenkte unerwartet vor ihm verstirbt oder eine Ehe zwischen Schenker und Beschenktem geschieden wird.“

Die gesetzlich vorgeschriebene Meldung der Schenkung beim Finanzamt übernimmt der Notar automatisch. Steuerliche Fragen spielen bei Immobilienschenkungen oft eine wichtige Rolle, sollten aber nicht der einzige Beweggrund sein. Zwar berät der Notar nicht in Steuerfragen selbst, er kann jedoch frühzeitig gegebenenfalls problematische Sachverhalte erkennen und so die Beteiligten darauf hinweisen, vor der Beurkundung einen Steuerberater aufzusuchen.


Notar
Andreas Preißler

Verwalter der Notarstelle Otto Jetter
Obermarkt 27, 04720 Döbeln

Tel. 03431-7 04 59-0 ISDN
Fax 03431-7 04 59-59
Andreas.Preissler@t-online.de
www.notar-preissler.de


Notarin
Annika Schwenk

Karl-Liebknecht-Straße 14
(ehemaliges LVB-Gebäude)
04107 Leipzig

Tel. 0341-30 1060-3
Fax 0341-30 1060-6
E-Mail: info@notarin-schwenk.de
www.schwenk@notarin.schwenk.de


Notar
Christoph Wich

Katharinenstraße 6
04109 Leipzig

Tel. 0341-2117731
Fax 0341-9800155
info@notar-wich.de
www.notar-wich.de


Notar
Konstantin Grimm

Karl-Marx-Platz 2
04860 Torgau

Tel. 03421 712780
Fax 03421 712781
info@grimm-notar.de
www.grimm-notar.de


Notar
Alex Bauer

August-Bebel-Straße 15
04860 Torgau

Tel. 03421 722622
kontakt@notar-alex-bauer.de
www.notar-alex-bauer.de

Das zählt alles zur Wohnfläche!

Wie viel vom **BALKON** darf zur Wohnfläche gerechnet werden? Nicht immer sehen Wohnungssuchende bei diesen Fragen klar. Hier kommen die Antworten.

Wer eine Wohnung sucht, orientiert sich meist zuerst an zwei Zahlen: der Wohnfläche und der Anzahl der Zimmer. Doch was auf den ersten Blick eindeutig wirkt, sorgt in der Praxis immer wieder für Verwirrung. Zählt der Balkon vollständig zur Wohnfläche? Gehört der Keller dazu? Und wann ist ein Raum überhaupt ein „Zimmer“? Reicht dafür schon ein kleines Arbeitszimmer oder eine ausgebaute Dachkammer?

Tatsächlich können sich die Angaben in Wohnungsinseraten unterscheiden, weil verschiedene Berechnungsmethoden angewendet oder Begriffe unterschiedlich ausgelegt werden. Für Miet- und Kaufinteressierte kann das mindestens zu einer falschen Vorstellung über die Größe der Wohnung führen. Was also zählt wirklich zur Wohnfläche, welche Räume dürfen als Zimmer ausgewiesen werden und wo liegen die rechtlichen Grenzen? Hier kommen Antworten auf die drängenden Fragen.

Warum können sich die Angaben zur Wohnfläche in Wohnungsinseraten und Mietverträgen überhaupt unterscheiden?, „In Deutschland existiert für den frei finanzierten Wohnraum kein einheitlich zwingender Berechnungsmaßstab für die Wohnfläche“, sagt Rechtsanwalt Christoph Stroyer, Mitglied in der Arbeitsgemeinschaft Bau- und Immobilienrecht im Deutschen Anwaltverein. Noch früher sei es „völlig unüblich“ gewesen, konkrete Flächenzahlen in Mietverträgen zu nennen. Das habe sich erst mit der Einführung des öffentlich geförderten Wohnbaus geändert.

„Heute gilt nach ständiger Rechtsprechung des Bundesgerichtshofs (BGH) grundsätzlich die Wohnflächenverordnung



Schlafzimmer, Wohnzimmer und Esszimmer zählen als Zimmer. Flure, Bäder und Küchen tun es nicht. Foto: Christin Klose/dpa

(WoFIV) aus dem sozialen Wohnungsbau als Maßstab für die vermietete Wohnfläche“, sagt Stroyer. Allerdings nur, solange die Vertragsparteien keine abweichenden Vereinbarungen getroffen haben.

Welche Flächen zählen nach der Wohnflächenverordnung zur Wohnfläche? Laut Christoph Stroyer grundsätzlich sämtliche Räume, die ausschließlich der jeweiligen Wohnung zugeordnet werden können und zu Wohnzwecken nutzbar sind. Das sind also etwa Wohn-, Schlaf-, Arbeits- und Kinderzimmer, die Küche, das Bad, die Flure sowie Abstellräume innerhalb der Wohnung.

„Nicht zur Wohnfläche gehören insbesondere Kellerräume, außerhalb der Wohnung liegende Abstellräume, Waschküchen, Dachböden, sofern sie nicht zu Wohnzwecken ausgebaut und bauordnungsrechtlich genehmigt sind, Trockenräume, Heizungsräume und Garagen“, so Stroyer weiter. Denn so gelten

sie laut Stephen Paul vom Immobilienverband Deutschland lediglich als Nutzflächen, die keinen Eingang in die Wohnflächenangabe finden dürfen. Einschränkungen gibt es bei Sonderflächen. „Balkone, Loggien und Terrassen können zumeist nur mit einem Anteil von 25 Prozent ihrer Grundfläche angerechnet werden“, sagt Paul. Nur wenn diese sehr groß, hochwertig ausgestaltet oder besonders wettergeschützt sind, können solche Flächen aufgrund ihrer guten Nutzbarkeit mit bis zu 50 Prozent berücksichtigt werden. „Bei Dachschrägen bleiben Flächen mit einer lichten Höhe von weniger als einem Meter vollständig außer Ansatz“, sagt Stephen Paul. Flächen mit einer lichten Höhe zwischen einem und zwei Metern werden zu 50 Prozent berücksichtigt. Erst Flächen, bei denen Fußboden und Decke mehr als zwei Meter voneinander entfernt sind, dürfen vollständig zur Wohnfläche gerechnet werden.

Und welche Räume dürfen bei der Zimmeranzahl mitgerechnet werden? Dafür gibt es Stephen Paul zufolge keine gesetzlichen Vorschriften. „Jedoch gelten als Zimmer nur solche Räume, die ihrer Funktion nach dem Wohnen dienen und hierfür auch geeignet sind.“ Erfasst werden darum typischerweise Wohn-, Schlaf-, Kinder- und Arbeitszimmer.

Welche Räume gelten demgegenüber nicht als Zimmer? „Nicht als Zimmer zählen Küche, Badezimmer, Flure oder reine Abstellräume, da diese nicht dem Aufenthalt zu Wohnzwecken dienen, sondern lediglich Nebenfunktionen erfüllen.“ Sehr kleine Räume von weniger als zehn Quadratmetern können in der Regel ebenfalls nicht als eigenständige Zimmer gewertet werden. Sind sie allerdings mindestens sechs Quadratmeter groß, können sie nach der etablierten Zählweise immerhin noch als halbe Zimmer gewertet werden. **DPA**

Diese Sanierung wird ziemlich anspruchsvoll

Auf diese Risiken muss man bei **BESTANDSIMMOBILIEN** achten

Wer eine Bestandsimmobilie energetisch oder nachhaltig sanieren möchte, steht meist vor einem anspruchsvollen Projekt: Alte Bausubstanz trifft komplexe technische Anforderungen und mehrere Gewerke müssen zusammengebracht werden. Eine neue Kurzstudie im Auftrag des Bauherren-Schutzbund e.V. (BSB), erstellt vom Institut für Bauforschung e. V. (IFB), zeigt anhand von zehn typischen Fallbeispielen, wo bei der Bestandsanierung besonders häufig Schadenrisiken entstehen und wie Verbraucherinnen und Verbraucher diese vermeiden können.

Viele Eigentümerinnen und Eigentümer wollen ihr Haus energetisch verbessern, den Wohnkomfort erhöhen und zugleich nachhaltig investieren. Eine solche Sanierung darf aber nicht zur Stöckwerk-Lösung werden, das zeigt die vorliegende Studie. Henrik Fork-Weigel, Geschäftsführer des BSB erklärt. „Wer einzelne Maßnahmen ohne Gesamtblick auf Gebäude, Technik und genaue Anforderungen umsetzt, riskiert Folgeschäden und vermeidbare Mehrkosten.“

BESTANDSSANIERUNG IST ANSPRUCHSVOLLER ALS VIELE VERMUTEN

Die Kurzstudie macht deutlich: Schäden entstehen nicht nur durch handwerkliche Ausführungsfehler. Vor allem unvollständige Bestandsaufnahmen, nicht abgestimmte Einzelmaßnahmen oder Fehler im Umgang mit Förderbedingungen können für Eigentümerinnen und Eigentümer teuer werden. „Bei der Sanierung im Bestand greift man in ein funktionierendes System ein. Jede Maßnahme verändert bauphysikalische Zusammenhänge, etwa Feuchte, Wärmebrücken, Lüftung oder Heiztechnik“, erklärt Fork-Weigel. „Ohne gründliche Planung drohen

Probleme, durch die die gewünschten Verbesserungen am Ende nicht wie vorgesehen funktionieren.“

DREI BEISPIELE AUS DER STUDIE ZEIGEN TYPISCHE RISIKEN

1. Kellerzustand vor Sanierung nicht ausreichend bewertet – rund 50.000 Euro Schadenbeseitigung: In einem untersuchten Fall wurde ein Mehrfamilienhaus gedämmt und die alte Heizung modernisiert. Danach zeigte sich im Keller massive Feuchtigkeit mit Putzabplatzungen und muffigem Geruch. Der Grund: Eine mangelhafte Kellerabdichtung war zuvor durch die Abwärme des alten Heizkessels und ungedämmter Leitungen verdeckt geblieben. Die Schadenbeseitigung kostete rund 50.000 Euro.

2. Änderung beim Dämmstoff nicht abgestimmt – 6.000 Euro weniger Förderung: Bei einer geförderten Sanierung wurde statt der geplanten Mineralwolldämmung eine Holzfaserdämmung mit schlechterem Dämmwert eingebaut, ohne die Energieberaterin einzubeziehen. Der geplante Effizienzhausstandard wurde nicht erreicht, der Zuschuss sank von 12.000 auf 6.000 Euro.

3. Keine sachverständige Baukontrolle – rund 38.000 Euro Folgekosten: Durchfeuchtete Mineralwolle-Dämmplatten wurden trotz Beschädigung eingebaut und verputzt. Erst eine spätere sachverständige Kontrolle deckte den Mangel auf. Große Teile des Wärmedämm-Verbundsystems mussten erneuert werden, Kostenpunkt rund 38.000 Euro. **Diese und weitere Mängel in der Studie zeigen:** Schadenrisiken entstehen häufig dort, wo Planung, Ausführung und Kontrolle nicht ausreichend ineinandergreifen. Besonders kritisch wird es, wenn Mängel verdeckt werden und erst nach der Schlussabnahme sichtbar werden.

Der BSB empfiehlt Eigentümerinnen und Eigentümern, Sanierungsvorhaben frühzeitig vorzubereiten und nicht allein nach einzelnen Angeboten oder kurzfristigen Förderanreizen zu entscheiden.

Stattdessen sind eine umfassende Bestandsanalyse sowie die Abstimmung aller Einzelmaßnahmen auf Gebäudehülle, Anlagentechnik und Nutzung entscheidend. Unabhängige Kontrollen helfen zudem, Planungsunterlagen zu prüfen und Schäden im Bauablauf rechtzeitig zu erkennen.



Welche Schadensrisiken lauern bei der Sanierung von Wohngebäuden? Die Experten vom Bauherren-Schutzbund geben die Antworten. Foto: BSB

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENKAUFGESUCHE

HÄUSER

Wir suchen ständig MFH/EFH/Grundstücke. Bitte alles anbieten. Münd Immobilien GmbH, 0341-991660011

MIETANGEBOTE

WOHNEN FÜR SENIOREN

DRK - Betreutes Wohnen EIB, Ostbahnhofstr. 20A 1-2 R-Wng mit Betreuung, 01776889854, info@mietschloss.de

GÄRTEN/WOCHENENDHÄUSER

Kleingarten, 450 m², in Grimma OT Hohenstadt. Massiver Bungalow, Strom/Wasser, Du./WC, Terrasse, Garage - altersbedingt für 27.000 € abzugeben. ☎ 0174-4836246

Sachsen Medien

Entdecken Sie neue Chancen.

sachsen-medien.de

Engelhardt Umzüge

Senioren-umzug Vollservice bezahlt durch Pflegeversicherung ab 1. Pflegegrad, Küchenmontagen mit Umbau, Möbelmontagen, Möbelankauf und Entsorgung, Malerarbeiten, Wohnungsendreinigung, Übergabe u.v.m.

Beratung und Besichtigung gerne und natürlich kostenfrei bei Ihnen zu Hause.

www.engelhardt-umzuege.de **21% Rabatt** ☎ 0178 6017716

Neue Fenster oder Haustür?

Das besondere System

Fenster- und Haustürwechsel ohne Dreck!!!

Jetzt 15% BAFA-Zuschuss sichern *Wir beraten Sie gerne!*

BAFA-Förderung – so viel Geld steht Ihnen bei einem Fenster-/Haustürtausch zu!

Die BAFA-Förderung unterstützt die Sanierung von Wohneigentum. Wie viel Sie in Ihrem Fall erwarten können, rechnen wir Ihnen gerne aus!

Besuchen Sie unsere Ausstellung und überzeugen Sie sich von der Qualität der perfecta Fenster und Türen. Wir beraten Sie gern vor Ort oder auch telefonisch. Vereinbaren Sie gleich Ihren Beratungstermin. Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Tel. 0162-406 31 38

Herzliche Grüße Ihr Jens Nußbaum

PERFECTA FENSTER UND TÜREN

Prophetenberg 3 | 04668 Grimma |

WERKSVERBRETUNG Jens Nußbaum Vertriebs GmbH

Tel. 0162-406 31 38

jens.nussbaum@nussbaum-vertrieb.de

www.perfecta-fenster.de

Küchenrenovierung nach Maß

„Morgens noch die Alte – abends schon die Neue!“

Die perfekte Alternative zum Neukauf!

- aus alt wird neu in nur einem Tag
- kein Dreck oder Baustelle
- kein Ausräumen der Schränke erforderlich
- riesige Auswahl an Fronten, Arbeitsplatten, Geräten und Zubehör
- Beratung bei Ihnen vor Ort – kostenlos
- auch kompletter Neubau von Küchen nach Maß möglich
- kostenfreier Servicebesuch

PORTAS-Fachbetrieb H. Uhlrich

Studio Böhlitz-Ehrenberg, Lützschenauer Str. 1

☎ Tel. 034297/41570

Mo. 10–13 Uhr, Mi./Do. 15–18 Uhr

www.uhlrich.portas.de

Sonderschautag am 16. August 2026

von 9.00 bis 12.00 Uhr

Gern renovieren wir Ihren Fußboden gleich mit!

Europas Renovierer Nr. 1

RESIDENZ Drei Linden

Erstbezug Mietwohnung für Betreutes Wohnen

Dresdner Straße / Gabelsbergerstraße

- 55 Mietwohnungen mit 17 Tiefgaragenstellplätzen
- Bezugsfertig ab Oktober 2026
- 2-Zimmer-Wohnungen, 41 qm bis zu 65 qm
- Mietpreise inkl. NK ab 745 EUR bis zu 1.244 EUR
- Betreuungsträger „Die Johanniter“ direkt im Objekt

Bauwobau ♦ Herr Maximilian Reuter | T +49 341 96384-34

TÜRENPROFIS

RENOVIERUNG

TREPPEN • KÜCHEN • TÜREN • FENSTER

Renovieren statt neu kaufen – BIS ZU 50 % KOSTEN SPAREN!

WIR RENOVIEREN. SIE PROFITIEREN. ALLES AUS EINER HAND.

Schnell, sauber, nachhaltig und wertsteigernd – ohne Ausbau und zu einem fairen Preis.

TÜRENRENOVIERUNG durch Ummantlung

VORHER NACHHER

Alte Türen – neues Aussehen
Ohne Schmutz und Lärm.
Schnell, sauber, stilvoll.

TREPPENRENOVIERUNG durch Aufdopplung

VORHER NACHHER

Alte Treppe – wie neu
Aus alt und abgenutzt – wird modern und sicher.
Rutschfest und langlebig.

KÜCHENRENOVIERUNG durch Frontenwechselsystem

VORHER NACHHER

Neue Fronten – neue Küche
Ihre Küche im neuen Design – ohne Ausbau, zum fairen Preis.

FENSTERRENOVIERUNG mit Aluminiumverkleidung (nur Außenbereich)

VORHER NACHHER

Fenster dauerhaft geschützt
Schutz, Farbe, Wertsteigerung.
Langlebig, pflegeleicht und schön.

WERT ERHALTEN statt neu kaufen

NACHHALTIG ressourcenschonend

KOSTEN SPAREN bis zu 50 % günstiger

SCHNELL & SAUBER in kurzer Zeit

☎ 0341 30 69 79 0

Max-Liebermann-Straße 184
04157 Leipzig

www.tuerenprofis.de

„Mir geht es trotz Parkinson wirklich gut“

Moderne Folgetherapien können **DIE LEBENSQUALITÄT** langfristig erhalten

Parkinson gilt oft als Krankheit, die nur alte ältere Menschen betrifft. Tatsächlich erkrankt jedoch jeder fünfte Betroffene mit unter 60 Jahren, jeder zehnte sogar schon vor dem 50. Lebensjahr. So wie Melanie, die 2012 mit nur 38 Jahren die Diagnose Parkinson erhielt. „Bei mir war es ein Zufallsbefund in der Schmerzambulanz, wo ich mit meiner Migräne war“, erzählt sie. Anfangs schien die Krankheit schnell voranzuschreiten. In Melanies ländlicher Umgebung gab es keine Parkinson-Spezialisten, die Therapie verlief nicht immer optimal: „Das hat mich in den ersten fünf Jahren bis zum Rollator gebracht.“



MELANIE BEKAM MIT 38 JAHREN ihre Diagnose. Heute sagt sie: „Ich habe keine Angst vor Parkinson.“
Foto: djd/AbbVie

Tablettenwirkung lässt nach
Damals musste Melanie schon achtmal am Tag ihre Parkinson-Tabletten einnehmen. Dass die Wirkung mit der Zeit nachlässt, gehört zum typischen Verlauf der Krankheit. Bei Parkinson fehlt es im Gehirn am Botenstoff Dopamin, der für die Weiterleitung von Bewegungsimpulsen gebraucht

wird. „Die Medikamente liefern eine Vorstufe von Dopamin, die im Gehirn umgewandelt und von den Nervenzellen gespeichert und kontrolliert abgegeben wird“, erklärt Dr. med. Andreas Becker, Chefarzt der Neurologie im Kurpfalzkrankenhaus Heidelberg: „Das Fortschreiten der Erkrankung bedingt aber, dass diese Speicherkapazität zunehmend zugrunde geht.“ Dadurch komme es nach der

Medikamenteneinnahme zu Spitzen mit Überbeweglichkeit und später zu sogenannten Offs mit schlechter Beweglichkeit.

Fortgeschrittenen Parkinson behandeln
Spätestens, wenn fünf oder mehr Tabletten am Tag eingenommen werden müssen oder die Patienten täglich zwei Stunden im „Off“ oder eine Stunde überbeweglich sind, ist ein Therapiewechsel angezeigt (5-2-1-Regel). Erste

Hinweise gibt ein Selbsttest unter www.parkinson-check.de. Eine mögliche Folgetherapie ist dann die tiefe Hirnstimulation, bei der Elektroden in bestimmte Gehirnbereiche implantiert werden und diese anregen. „Alternativ gibt es die Möglichkeit, das Medikament mithilfe von Pumpen kontinuierlich in den Körper zu bringen“, so Becker. Dafür könne entweder mit einer Operation ein dünner Schlauch in den Dünndarm eingeführt werden oder der Wirkstoff subkutan, also unter die Haut, eingebracht werden, wofür kein operativer Eingriff nötig ist.

Melanies neues Leben

Melanie hat sich für eine Pumpentherapie entschieden und war sofort überzeugt. Die Handhabung findet sie unkompliziert, Aktivitäten wie Sauna, Schwimmen, mit dem Hund gehen und ihr ehrenamtliches Engagement für junge Parkinson-Erkrankte funktionieren wieder problemlos. Ihr Fazit: „Ich kann heute nach 13 Jahren sagen, dass es mir mit Parkinson wirklich gut geht.“ **DJD**

Betrugsmaschen bei der Rente: Wie Sie sich schützen

Immmer wieder geben sich Trickbetrüger als Mitarbeiter der Deutschen Rentenversicherung (DRV) aus. Unter verschiedenen Vorwänden versuchen sie, vor allem ältere Menschen dazu zu bringen, persönliche Daten preiszugeben oder ihnen Geld zu überweisen. Diese derzeit gängigen Maschen sollten Sie kennen und bei kleinsten Zweifeln achtsam reagieren:

1 Betrug per Phishing-Mail

Regelmäßig warnt die Deutsche Rentenversicherung vor Betrugsversuchen per Mail. Die Phishing-Mails haben in der Regel eines gemeinsam: Die Empfänger werden darin aufgefordert, einen Link anzuklicken, um dort Zahlungsinformationen oder persönliche Daten zu hinterlegen.

So warnte zuletzt der Träger Deutsche Rentenversicherung Mitteldeutschland vor E-Mails, die vermeintlich von der Deutschen Rentenversicherung stammen. Betrüger würden dabei nicht nur Logo und Design der Rentenversicherung nutzen, sondern mit Hilfe von Künstlicher Intelligenz auch deren Sprachstil imitieren.

- Die Nachrichten sollen etwa über angebliches Guthaben informieren, das nur nach einer digitalen Verifizierung ausgezahlt werden kann.
- Andere Empfänger sollen unter dem Vorwand neuer EU-Richtlinien persönliche Daten eingeben.
- Teils stellen die Betrüger auch den Versand wichtiger Dokumente in Aussicht.

Grundsätzlich gilt: Die Deutsche Rentenversicherung



RUHE BEWAHREN UND SKEPTISCH BLEIBEN. Wenn am Telefon die Rentenversicherung zu Zahlungen auffordert, stecken da Betrüger dahinter.
Foto: Christin Klose/dpa

fordert Versicherte niemals per Mail oder SMS auf, persönliche Daten zu nennen oder zu ändern. Bei Zweifeln sollten sie immer die Absende-Adresse sorgfältig überprüfen. Wie die DRV Bund aufklärt, sind Mail-Adressen wie etwa „noreply@drv.de“, „admin@lenterasafety.co.id“ oder „badtechnology631@agent-mail.to“ eindeutig als Spam zu erkennen. Empfänger sollten in solchen Fällen niemals auf enthaltene Links klicken oder persönliche Daten weitergeben und die verdächtige Mail in den Spam-Ordner verschieben. Wer sich dennoch unsicher ist, erkundigt sich am besten telefonisch bei der DRV.

Wichtig: Nutzen Sie hierfür nur offizielle Rufnummern der DRV von deren Website oder aus Broschüren oder echten Postanschriften.

2 Betrugsversuche am Telefon

Immer wieder warnt die DRV aber auch vor Betrugswellen, bei denen

sich Kriminelle am Telefon als Mitarbeiter der DRV ausgeben und versuchen, unter diesem Vorwand Geld von Betroffenen zu kassieren.

Sie erklären etwa, der Angerufene müsste rasch einen Geldbetrag auf ein bestimmtes Konto überweisen, sonst würde die Rente gekürzt oder gepfändet. In anderen Fällen wird behauptet, die Rente sei überzahlt und müsse zurückgezahlt werden.

Die DRV rät Betroffenen, sich keineswegs verunsichern zu lassen. Beachten Sie immer, dass die Deutsche Rentenversicherung Sie nie telefonisch zu einer Zahlung auffordert. Überweisen Sie kein Geld an die Betrüger ins In- oder Ausland.

Stattdessen sollten sie einfach auflegen und sich umgehend mit der örtlichen Polizei in Verbindung setzen. Wer sich anschließend immer noch unsicher ist, ob an der Geschichte etwas Wahres dran ist, kann auch selbst bei der DRV nachfragen. Das kostenfreie Ser-

vicetelefon ist unter 0800 1000 4800 zu erreichen.

3 Dubiose Videos mit Falschinformationen

Zuletzt gab es Informationen der Deutschen Rentenversicherung Berlin-Brandenburg zufolge zudem vermehrt Hinweise auf dubiose Videos im Internet. Darin sei unter anderem von einem Lebensnachweis die Rede, den alle Rentnerinnen und Rentner in Deutschland bis August benötigen würden, sonst werde ihre Rente eingestellt.

Bei den Videoclips handele es sich um Falschmeldungen, so die DRV. Kriminelle versuchen auch in diesen Fällen, Angst zu schüren, um später leichter an persönliche Daten zu kommen. Die DRV ruft dazu auf, die jeweiligen Quellen kritisch zu hinterfragen und keine fehlerhaften Informationen weiterzugeben. Verifizierte Informationen bekommen Versicherte bei der Deutschen Rentenversicherung. **DPA**

Sie sorgen für jemanden und sehnen sich nach Austausch?

Kontaktstelle Pflegeselbsthilfe
Dornbergerstraße 2
04315 Leipzig

Kontakt
Sylvia Taube
info@pflegeselbsthilfe-leipzig.de
0341 5832411
0163 6130985

www.pflegeselbsthilfe-leipzig.de

Ich & Du Kontaktstelle Pflegeselbsthilfe Leipzig

WIR FEIERN JUBILÄUM!
35 JAHRE KIND IN WAHREN

ICH HAB EIN KIND IM OHR

Birgit Schrowange, KIND Kundin

Jetzt kostenlosen Hörtest machen!

KIND

Für gutes Hören:
Gottlaßstraße 2 · 04159 Leipzig
Telefon: 0341 4612566

Tag der offenen Tür beim Pflegenetzwerk Leipzig am 16. September

Ob langjährig pflegend, neu im Thema oder professionell – alle sind am Mittwoch, 16. September, von 10 bis 16 Uhr im Pflegenetzwerk Leipzig e.V. herzlich willkommen. Wir stellen Ihnen Nachbarschaftshilfe, Pflegeselbsthilfe, den Pflegedienst Curativo, die offene Seniorenarbeit der Stadt

Leipzig, den Malteser Besuchs- und Begleitdienst, das Studentenwerk Leipzig sowie Helferbär vor.

All diese Angebote bieten Entlastung und Unterstützung – und vermitteln die wichtige Botschaft: „Sie sind nicht allein.“ Bei uns finden pflegende Angehörige und Betroffene Austausch, Ver-

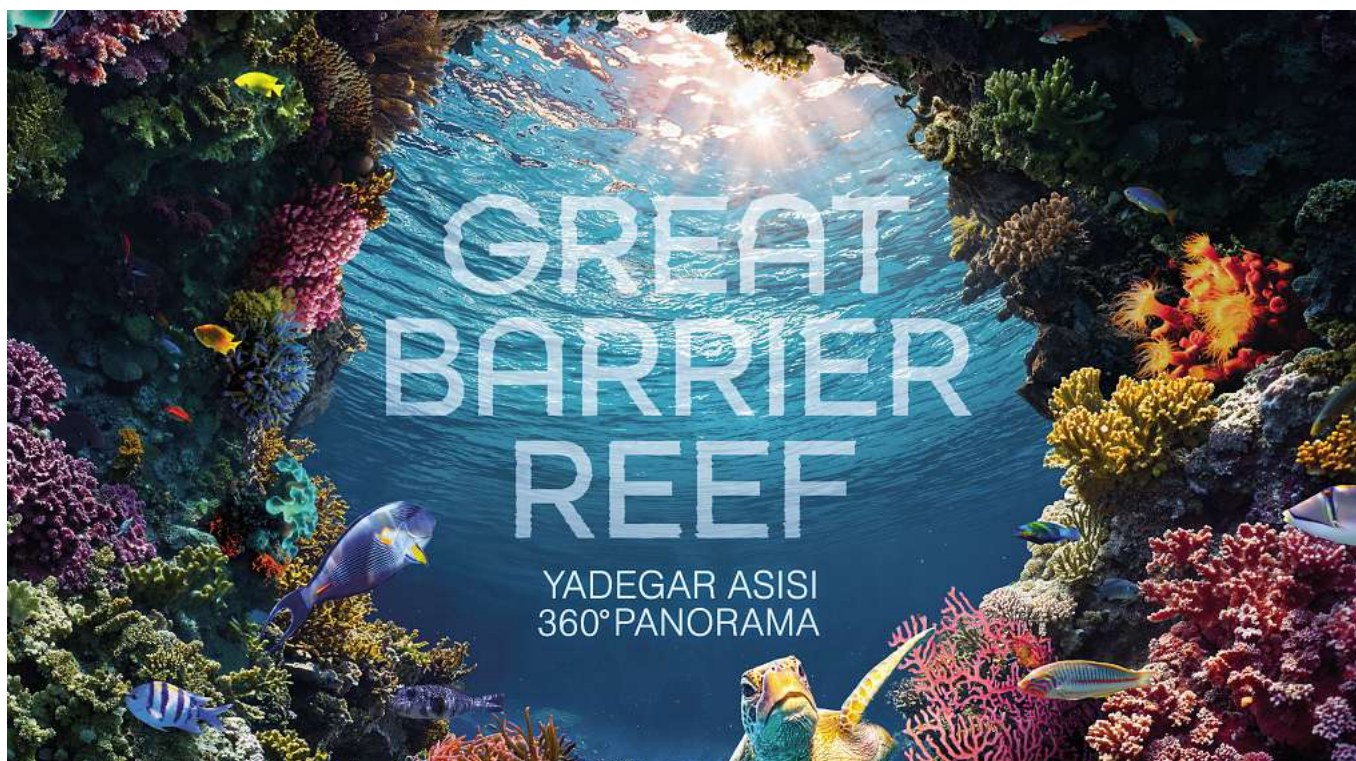
ständnis und Begegnung. Monatliche Gruppen und Termine finden Interessierte im Internet unter www.pflegeselbsthilfe-leipzig.de.

INFO UND ANMELDUNG:

Kontaktstelle Pflegeselbsthilfe beim Pflegenetzwerk Leipzig e.V.,



Dornbergerstr. 2, 04315 Leipzig,
Tel. 0341 5832411,
E-Mail: info@pflegenetzwerk-leipzig.de.



WUNDERWELT KORALLENRIFF

Abtauchen ohne Tauchausrüstung

PANOMETER DRESDEN*

Panometer Dresden
Gasanstaltstr. 8b, 01237 Dresden
www.panometer-dresden.de
service@panometer-dresden.de

So gelingt der Wiedereinstieg im Job

Ob nach einer Elternzeit, einer schweren Krankheit oder einer Phase der Arbeitslosigkeit:
Oft fällt nach einer Pause die **RÜCKKEHR IN DEN BERUF** schwer / Ein Experte hat Tipps für Rückkehrer.

Wer nach einer längeren Pause in den Beruf zurückkehrt, sollte den Kalender in der ersten Woche möglichst von großen Meetings frei halten. Dazu rät Alex Dugnist, Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie. Denn den Prozess der Eingewöhnung in das Arbeitsleben dürfe man nicht unterschätzen.

Die Vorteile liegen auf der Hand: Dann könne man in Ruhe Unterlagen sichten, sich langsam einarbeiten und stufenweise an die Wiedereingliederung gewöhnen. Das schafft Luft, um ganz in Ruhe und ohne Hektik wieder im Berufsalltag anzukommen, so der leitende Oberarzt an der Median Rhein-Haardt-Klinik Bad Dürkheim.

VORFREUDE, ABER AUCH SELBSTZWEIFEL

Ob nun eine Elternzeit, eine längere Krankheit, Arbeitslosigkeit oder eine Auszeit der Grund für die Pause war: Dass der Wiedereinstieg in den Beruf eine große Umstellung ist, ist normal. Neben Vorfreude können sich auch andere Gefühle zeigen.



Etwa Nervosität, Selbstzweifel oder die Sorge, dass man den beruflichen Anforderungen nicht gewachsen ist.

Ein häufiger Denkfehler beim Wiedereinstieg sei die Erwartung, dass man am ersten Tag sofort bei 100 Prozent starten müsse. Viele Rückkehrer muten sich zu Beginn zu viel zu und überfordern sich schnell, so Alex Dugnist. Auch die Vorstellung, sofort wieder fehlerfrei funktionieren zu müssen, baue schon vor dem Start immense Barrieren auf und erzeuge Stress. Stattdessen sollte man lieber Druck herausnehmen.

DEN EINSTIEG VORBEREITEN AM BESTEN GUT VORBEREITEN

Während einer längeren Abwesenheit können sich auch gewohnte Abläufe sowie das soziale Gefüge verändern – weil

neue Prozesse eingeführt wurden oder ein Team umstrukturiert wurde, oder weil vertraute Ansprechpartner die Firma verlassen haben. Dies könne ein Gefühl der Entfremdung erzeugen, so der Facharzt. Die alte Rolle passe dann plötzlich nicht mehr. Die Folge: Was früher intuitiv funktionierte, erfordert plötzlich bewusste Anstrengung.

AUCH DER KÖRPER MUSS WIEDER EINGEWÖHNEN

Der Schlüssel, damit der Neubeginn trotzdem gelassen gelingt, liegt in einer guten Vorbereitung. So rät Alex Dugnist, dass man schon einige Tage vor dem Start den Tagesrhythmus an die künftigen Arbeitszeiten anpasst, damit sich der Körper daran gewöhnen kann.

Auch ein kurzes, informelles Telefonat mit Kollegen oder Vorgesetzten einige Tage vorher kann hilfreich sein. So lassen sich erste Fragen klären. Dies könne die Ungewissheit nehmen und eine Brücke bauen, so der Experte.

Langsam wieder ankommen: Nach einer Auszeit sollte man sich erst einmal nur wenige Termine vornehmen.

Foto: Christin Klose/dpa

DPA

Duales Studium in der Fitnessbranche: Lernen und verdienen

Wie sich Studium und Berufseinstieg **CLEVER KOMBINIEREN** lassen

Wer eine Karriere in der Fitness- und Gesundheitsbranche anstrebt, muss sich nicht zwischen Studium und Berufseinstieg entscheiden. Ein duales Studium macht beides gleichzeitig möglich. Im deutschsprachigen Raum trainieren mittlerweile mehr als 15 Millionen Menschen regelmäßig in Fitness- und Gesundheitsanlagen, wie die Studie „Eckdaten der Fitnesswirtschaft DACH 2026“ zeigt. Mit diesem Wachstum steigt auch der Bedarf an qualifiziertem Personal – und damit die Chancen für alle, die früh in die Branche einsteigen wollen.

STUDIEREN, ARBEITEN, GELD VERDIENEN – VON ANFANG AN

Der besondere Reiz eines dualen Studiums liegt in der Verbindung von Theorie und Praxis: Studierende arbeiten in einem Unternehmen der Fitness- und Gesundheitsbranche, sammeln von Beginn an Berufserfahrung



Die dualen Studienkonzepte kombinieren ein flexibles Fernstudium mit kompakten Lehrveranstaltungen und einer betrieblichen Ausbildung.

Foto: djd/DhfPG

und erhalten dafür eine Vergütung. So lassen sich Studium, Praxiserfahrung und eigenes Einkommen verbinden.

IMMER SCHÖN FLEXIBEL

Die staatlich anerkannte Deutsche Hochschule für Prävention und Gesundheitsmanagement (DhPG) beispielsweise hat dieses Modell konsequent umgesetzt: Ein flexibles Fernstudium wird mit kompakten Lehrveranstaltungen und einer betrieblichen Ausbildung kombiniert. Dadurch können Studierende das Gelernte direkt im Berufsalltag anwenden und sich früh ein berufliches Netzwerk aufbauen. Bundesweit kooperiert die Hochschule mit tausenden Unternehmen im Zukunftsmarkt Prävention, Fitness und Gesundheit und bietet damit gute Voraussetzungen für einen erfolgreichen Berufseinstieg. Unter www.dhpg.de gibt es weitere Informationen zu den

dualen Studiengängen und Karrieremöglichkeiten.

Stark nachgefragt ist derzeit der duale Bachelor-Studiengang Sport- und Bewegungstherapie. Er qualifiziert für die Planung und Durchführung bewegungstherapeutischer Maßnahmen und bereitet gezielt auf Tätigkeiten an der Schnittstelle von Prävention, Rehabilitation und Gesundheitsförderung vor. Wer sich für einen anderen Schwerpunkt interessiert, hat die Wahl:

Die Hochschule bietet darüber hinaus sechs weitere duale Bachelor-Studiengänge an, unter anderem in den Bereichen Fitnessökonomie, Sportökonomie, Gesundheitsmanagement und Ernährungsberatung. Ergänzt wird das Angebot durch Master-Studiengänge, ein Graduiertenprogramm sowie zahlreiche Hochschulweiterbildungen für alle, die sich auch nach dem Bachelor weiterqualifizieren möchten.

DJD

Wir suchen ab sofort

motivierte und zuverlässige

REINIGUNGSKRAFT (m/w/d)

auf Minijobbasis (max. 10 Std. wöchentlich) für den Reinigungsservice in unserem Verwaltungsgebäude

Infos und Bewerbung bitte unter Tel. 0341-2521521 oder personal@leipzigbus.de

BUSUNTERNEHMEN RIEBE - Plautstr. 46, 04177 Leipzig - leipzigbus.de



STELLENANGEBOTE

Suche
-konv.-/CNC-Dreher
zur Festanstellung mit Berufserfahrung
(auch geringfügig Beschäftigter)
BEKA Pumpenwerk Taucha GmbH
info@beka-taucha.de 034298-68935

Möchtest du in einem netten Team arbeiten,
dann bewirb dich bei uns. Wir suchen

Mitarbeiter m/w/d
für unsere
Spielothek in Leipzig
Tel.: 0177/3322292

Escort-Agentur
sucht Damen jeden Alters
bei freier Zeiteinteilung
und gutem Verdienst.
☎ 0176 / 22152212

MIMBERG
SPEDITION - BAUSTOFFE GmbH & Co. KG
Wir suchen
Kraftfahrer für Kipper
Quereinsteiger
Rentner als Kraftfahrer
(m/w/d)
im Nahverkehr für unsere
Niederlassung in Taucha
zum nächstmöglichen Zeitpunkt
Wir bieten gute Bezahlung und
regelmäßige Sonderzahlungen.
Euch erwarten ein moderner Fuhrpark und ein familiäres Team.
Ihre Bewerbung bitte per E-Mail an:
nl.leipzig@mimberg-spedition.de
oder per Telefon 034298/141990



Für die MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH suchen wir

Zusteller (m/w/d) für den SachsenSonntag

Sie sind Azubi, Student, Rentner, arbeitssuchend oder interessiert an einem Zuverdienst neben Ihrem Job? Dann haben wir genau das Richtige für Sie.

Sie sind:

- mindestens 16 Jahre alt
- zuverlässig und pünktlich

Wir bieten Ihnen:

- Zustellgebiet in Wohnortnähe
- sicheres und regelmäßiges Einkommen
- eine Nebentätigkeit auf geringfügiger Basis
- eigenverantwortliches Arbeiten und flexible Zeiteinteilung am Wochenende

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

- www.lokalboten.de
- sofort.bewerben@lokalboten.de
- oder telefonisch unter 0341 2181 3270

MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH
Druckereistr. 1, 04159 Leipzig



Für die Leipzig Logistik GmbH suchen wir: Mitarbeiter (m/w/d) Transportsteuerung & Fuhrparkmanagement in Vollzeit oder Teilzeit

Deine Aufgaben

- Disposition und Organisation von Warenverkehr, Kundenabholung sowie Transportlogistik
- Steuerung von Kundenaufträgen, Kommunikation mit Dienstleistern und Reporting von KPIs
- Personal- und Einsatzplanung sowie Unterstützung im Fuhrparkmanagement
- Unterstützung bei Reklamationsbearbeitung

Dein Profil

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung, idealerweise als Speditionskaufmann/-frau
- Erfahrung in der telefonischen Kundenbetreuung
- Sicherer Umgang mit MS Office, insbesondere Excel
- Kommunikationsstärke, strukturierte Arbeitsweise und Teamgeist

Wir bieten dir

- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Fortbildungen über den MADSACK Mediacampus
- Job-Rad, Job-Ticket bzw. Zuschuss zum Deutschland-Ticket
- Flexibles Arbeiten dank Gleitzeitmodell

Wir haben dein Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung!

Recruiting
Jennifer Küpper
sofort.bewerben@lokalboten.de
0341 / 2181 3270

Leipzig Logistik GmbH
Druckereistr. 1
04159 Leipzig

Ihr Fernsehprogramm für Sonntag, den 09. August 2026

TVextra
14 TAGE TV-PROGRAMM

...wünscht Ihnen viel Spaß beim Fernsehprogramm dieses Sonntags www.tv-extra.de

TV-Tipp am Sonntag

20.15 Uhr, Pro 7

Bad Boys: Ride or Die

Als dem verstorbenen Captain Howard posthum Korruption und die Zusammenarbeit mit Drogenkartellen vorgeworfen werden, können Mike Lowrey (Will Smith, I.) und Marcus Burnett (Martin Lawrence) dies nicht glauben. Die beiden Cops stoßen bei ihren Nachforschungen auf eine gewaltige Verschwörung direkt im Herzen der Polizei von Miami. Durch eine hinterhältige Intrige werden sie jedoch selbst zu Gejagten und tun alles, um ihre Unschuld zu beweisen.

140 Min.

ARD	ZDF	SAT.1	RTL	RTL	PRO 7	VOX	MDR
 	 	 	 	 	 	 	 
5.30 Kinder-TV 8.35 Tiere bis unters Dach 9.00 Tiere bis unters Dach 9.30 Die Sendung mit der Maus Magazin 10.00 Tagesschau 10.03 Immer wieder sonntags ☐ Show 12.00 Tagesschau 12.03 Presseclub Diskussion 12.45 Europamagazin 13.15 Trügerische Etiketten – Chinas Mafia in Europa Doku 14.00 Tagesschau 14.03 Ein Hausboot zum Verlieben Komödie, D 2009. Mit Tessa Heß 15.30 Sportschau 18.45 Weltspiegel Magazin 19.30 Sportschau 20.00 Tagesschau 20.15 Tatort: Borowski und das ewige Meer Krimireihe, D 2024 Mit Axel Milberg 21.45 Surface ☐ Krimiserie 22.30 Surface ☐ Krimiserie 23.20 Tagesthemen 23.40 ttt Magazin 0.10 Lauf Junge lauf ☐ Drama, D/F/PL 2013	5.10 Frühprogramm 11.55 heute Xpress ☐ 12.00 ZDF-Fernsehgarten ☐ 14.00 That's My Style ☐ 14.45 Duell der Gartenprofis 15.25 heute Xpress ☐ 15.30 Fischmehl – ein schmutziges Business ☐ Doku 16.15 Die Rosenheim-Cops heute ☐ Nachrichten 17.15 Die außergewöhnlichsten Hotels der Welt ☐ Dokureihe 18.00 Der Alte ☐ Krimiserie 18.55 Aktion Mensch ☐ 19.00 heute ☐ Nachrichten 19.10 Berlin direkt – Sommerinterview ☐ 19.30 Azuchi: Die Burg des Samurai ☐ Doku 20.15 Frühling ☐ Blick ins Morgen. Melodram, D 2024. Mit Kristo Ferlic 21.45 heute journal ☐ 22.15 Back Up – Auf Streife mit der Ex ☐ 23.05 Back Up – Auf Streife mit der Ex ☐ 23.50 Extreme Jobs der Geschichte ☐ 0.35 heute Xpress ☐	5.10 Auf Streife – Berlin ☐ 5.55 Auf Streife – Berlin ☐ 6.55 Auf Streife – Berlin ☐ 7.55 Auf Streife – Berlin ☐ 9.00 SAT.1-Frühstücksfernsehen am So. ☐ 12.05 Das große Backen ☐ 14.40 Mrs. Doubtfire – Das stachelige Kindermädchen ☐ Komödie, USA 1993 17.20 Hotel Transsilvanien 4: Eine Monster Verwandlung ☐ Animationsfilm, USA 2022. Regie: Derek Drymon, Jennifer Kluska 18.55 Julia Leischik sucht: Bitte melde Dich ☐ Reportagereihe. Katharina sucht mit 39 Jahren ihre leibliche Mutter 19.55 SAT.1: newstime 20.15 One for the Road ☐ Komödie, D 2023. Mit Frederick Lau 22.35 Generation Beziehungsunfähig ☐ Komödie, D 2021 Mit Frederick Lau 0.15 Alles Fifty Fifty ☐ Komödie, D 2024	5.30 Der Blaublicht-Report 5.45 Der Blaublicht-Report 6.45 Der Blaublicht-Report 7.45 Der Blaublicht-Report 8.45 Der Blaublicht-Report 9.45 Der Blaublicht-Report 10.45 Der Blaublicht-Report 11.45 Der Blaublicht-Report Blutiger Überfall auf Geldtransporter / Vermeintlicher Toter deckt brutales Verbrechen auf 12.45 Der Blaublicht-Report 13.00 Fußball: 2. Bundesliga Die Konferenz 15.45 Die Beet-Brüder Dokusoap. Große Familie, kleiner Garten. 17.45 Exklusiv – Weekend 18.45 RTL Aktuell 19.05 Die Versicherungs-detektive Dokusoap 20.15 James Bond 007 – Skyfall Agentenfilm, USA/GB/TRK 2012. Mit Javier Bardem, Bérénice Marlohe Regie: Sam Mendes 23.00 stern TV am Sonntag 0.30 James Bond 007 – Skyfall Agentenfilm, USA/GB/TRK 2012. Mit Dylan O'Brien	5.20 Frühprogramm ☐ 7.25 Night Court ☐ 7.50 Night Court ☐ 8.20 Night Court ☐ 8.50 Galileo ☐ Magazin 9.55 Galileo ☐ Magazin 11.00 Galileo ☐ Magazin 12.00 Comedy Allstars – Meilensteine des Humors ☐ Show 13.05 Comedy Allstars – Meilensteine des Humors ☐ Show 14.05 Ich durchschaue jeden! – Timon Krauses Mentalisten Show ☐ 15.35 Ich durchschaue jeden – die Menschenkenner Doku ☐ 16.25 taff weekend ☐ 17.45 ProSieben: newstime 17.55 Galileo Stories ☐ 19.05 Galileo X-Plorer ☐ 20.15 Bad Boys: Ride or Die ☐ Actionfilm, USA 2024. Mit Will Smith 22.35 Road House ☐ Actionthriller, USA 2024. Mit Post Malone 1.00 American Assassin ☐ Actionthriller, USA 2017. Mit Dylan O'Brien	5.00 Medical Detectives 6.35 Criminal Intent 7.30 Criminal Intent Krimiserie. Rockstar 8.25 Criminal Intent Krimiserie. Beichtgeheimnis 9.10 Criminal Intent Krimiserie. Herzlos 10.05 Criminal Intent Krimiserie. Mauer des Schweigens 11.00 Criminal Intent Krimiserie. Rockstar 11.55 Criminal Intent Krimiserie. Das Chamäleon 12.50 Criminal Intent Krimiserie. Durchgedreht 13.45 Criminal Intent Die sieben Todsünden 14.40 Jurassic Park Abenteuerfilm, USA 1993 17.00 auto mobil Magazin 18.10 Ab ins Beet! Die Garten-Soap Dokusoap 19.10 Ab ins Beet! Die Garten-Soap Dokusoap 20.15 Kitchen Impossible Show. Tim Mälzer vs. René Frank 23.40 Hot oder Schrott – Die Alletester 0.40 Medical Detectives	9.20 Unsere Meere ☐ 10.05 Ronja Räubertochter 10.45 Ronja Räubertochter 11.35 Riverboat – Klassiker 13.33 MDR aktuell ☐ 13.35 Elefant, Tiger & Co. ☐ 14.00 Sagenhaft ☐ 15.30 Die Gänseprinzessin ☐ Märchen, D 2022 16.30 MDR aktuell ☐ 16.35 Der süße Brei ☐ Märchenfilm, D 2018 18.00 MDR aktuell ☐ 18.05 Brisant Classix ☐ 18.50 Wetter für 3 ☐ 18.52 Unser Sandmännchen 19.00 MDR Regional ☐ 19.30 MDR aktuell ☐ 19.50 Kripo live ☐ Magazin 20.15 Der schönste Sommer meiner Kindheit – Zwischen Usedom und Elbsandsteingebirge ☐ Dokumentarfilm, D 2020 21.45 MDR aktuell ☐ 22.00 Mielke und die Mauer – Innenansichten der Staatssicherheit 22.45 Sorry Genosse ☐ Dokufilm, D 2022 0.15 Kripo live ☐ Magazin	

RTL ZWEI	KABEL 1	SUPER RTL	S. RTL	rbb	RBB	NDR	NDR	arte	ARTE	3 sat	3SAT	SPORT1	KI.KA
12.15 X-Factor: Das Unfassbare Mysteryserie	13.00 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt	16.45 Bei den Louds	17.05 Voll zu spät! Trickserie	18.00 rbb UM6 Magazin	15.15 Der Camping-Check	17.00 Picasso und die Stiere ☐ Doku	16.15 Der Camping-Check	17.00 Picasso und die Stiere ☐ Doku	16.15 Traumorte ☐	13.00 Madhouse Spezial – Die SPORT1 Darts Show Infotainment	13.00 Der kleine Drache Kokosnuss – Feuerfeste Freunde ☐		
13.15 „Die Schnäppchenhäuser“ Spezial ☐	14.00 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt	17.15 Voll zu spät! Trickserie	17.15 Voll zu spät! Trickserie	18.30 rbb Gartenzeit	16.30 Meisterküche Show	17.55 Salzburger Festspiele 2024: Mozart-Matinee	16.30 Iss besser! Dokureihe	17.55 Salzburger Festspiele 2024: Mozart-Matinee	17.00 Maria Mafiosi ☐ Komödie, D 2017	16.00 American Football League Europe	14.15 Josefine, Törtel und die Tiere ☐		
15.10 Die Imbisshelden – Voll lecker! ☐	15.00 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt	17.25 Voll zu spät! Trickserie	17.25 Voll zu spät! Trickserie	19.30 rbb24 Abendschau ☐	17.00 Bingo! Nachrichten	18.40 Zu Tisch ... ☐ Reihe	17.00 Tagesschau ☐	18.40 Zu Tisch ... ☐ Reihe	18.30 Museums-Check ☐	19.15 PS-Profis – Sidney's Autocheck und Ferry	15.00 Belle und Sebastian		
16.10 Bella Italia – Camping auf Deutsch ☐	16.00 Kabel Eins: newstime	17.45 Voll zu spät! Trickserie	17.45 Voll zu spät! Trickserie	20.00 Tagesschau ☐	18.00 Der Nordfjord – Norwegens unterschätzter Fjord Doku	19.10 Arte Journal ☐	20.15 Tausend Moore, hundert Seen und ein Wald – Naturwunder Schorfheide ☐ Doku	19.10 Arte Journal ☐	19.00 heute ☐ Nachrichten	19.45 PS-Profis – Sidney's Autocheck und Ferry	15.45 Wir Kinder aus dem Mönchweg ☐		
18.15 GRIP – Das Motormagazin ☐	16.10 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt	18.15 ALVINNN!!! Animation	18.15 ALVINNN!!! Animation	21.00 Wildkatzen – Versteckt in Deutschlands Wäldern ☐	18.45 DAS! Rote Sofa	20.15 Studio 54 ☐ Drama, USA 1998	18.25 ALVINNN!!! Animation	19.30 Die fünf Geschlechter von Sulawesi ☐	19.08 3sat-Wetter ☐	20.15 Stromberg Comedyserie. Die Konferenz	16.35 Pia und die wilden Tiere ☐ Dokureihe		
20.15 How to Be Single ☐ Komödie, USA 2016 Mit Dakota Johnson	17.10 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt	18.25 ALVINNN!!! Animation	18.25 ALVINNN!!! Animation	21.45 rbb24 ☐ Nachrichten	19.30 Ländermagazine	21.45 Studio 54 – Hinter den Pforten des legendären Clubs ☐ Dokufilm, USA 2018	18.55 ALVINNN!!! Animation	20.15 Studio 54 – Hinter den Pforten des legendären Clubs ☐ Dokufilm, USA 2018	20.00 Tagesschau ☐	20.50 Stromberg Herr Rüther	17.00 1, 2 oder 3 ☐ Show		
22.25 Molly's Game – Alles auf eine Karte ☐ Drama, USA/CHN/CDN 2017. Mit Idris Elba	18.10 Achtung Abzocke – Urlaubsbetrügern auf der Spur ☐ Dokureihe	19.05 ALVINNN!!! Animation	19.05 ALVINNN!!! Animation	22.00 Das Gipfeltreffen	20.00 Tagesschau ☐	23.20 I Feel Love – Giorgio Moroder & Donna Summer ☐ Doku	19.20 ALVINNN!!! Animation	21.45 Studio 54 – Hinter den Pforten des legendären Clubs ☐ Dokufilm, USA 2018	20.15 Till Reiners' Happy Hour ☐ Takeover	21.25 Stromberg Cheyenne	17.30 Pettersson und Findus ☐ Trickserie		
0.40 Pulp Fiction ☐ Gangsterfilm, USA 1994. Mit John Travolta	20.15 Die Lieblingsmarken der Deutschen ☐	19.45 Woosle Goozle	19.45 Woosle Goozle	22.30 Mittermeiers Lucky Punch Comedy Club	21.45 Fisch.Fang.Fernweh. – Die Hochseefischer von der Ostseeküste Doku	0.10 Lady Gaga – My Songs. My Life. ☐	19.30 ALVINNN!!! Animation	23.20 I Feel Love – Giorgio Moroder & Donna Summer ☐ Doku	21.00 Johann König findet	22.00 Stromberg Jonas	17.55 Minus Drei und die wilde Lucy ☐		
	22.20 Abenteuer Leben am Sonntag ☐ Magazin	20.15 Lucifer Krimiserie	20.15 Lucifer Krimiserie	23.15 Na siehste! – Das TV Kult-Quiz mit Elton ☐	21.45 Kaum zu glauben! Das Fifty-Fifty-Quiz	0.00 Tage in Berlin & Brandenburg ☐ Reihe	21.10 Lucifer Krimiserie	22.45 Das Fifty-Fifty-Quiz	21.45 Zu mir oder zu dir? ☐ Komödie, D 2014	22.35 Stromberg Serie	18.15 Feuerwehrmann Sam		
	0.20 Steel Buddies – Stahlharte Geschäfte ☐	22.05 Lucifer Krimiserie	22.05 Lucifer Krimiserie	0.00 Tage in Berlin & Brandenburg ☐ Reihe	23.30 Tiger gegen Rocky – Box-Skandal am Millertor Doku	0.00 Quizduell – Olymp	23.00 Lucifer Krimiserie	23.30 Tiger gegen Rocky – Box-Skandal am Millertor Doku	23.15 Zwei auf der Flucht ☐ Drama, F/B/CH 2018. Mit Jennifer Bartoli	23.45 Cindy und die jungen Wilden Show	18.35 Zacki und die Zoobande ☐		
		23.55 Without a Trace	23.55 Without a Trace		0.00 Quizduell – Olymp		0.45 Teleshopping Magazin		0.50 Traumorte ☐	1.00 Cindy und die jungen Wilden Show	18.47 Baumhaus ☐ Magazin		

© TVextra Verlag, Hamburg, Internet: www.tv-extra.de

Programmänderungen möglich

☐ Dolby Surround ☐ schwarzweiß ☐ Untertitel für Hörgeschädigte ☐ Breitbild

URLAUB GÜNSTIGER BUCHEN

Das Multimarken-Reisebüro für Ihren Traumurlaub

Jetzt auch
ONLINE
buchen:
www.reiselöwe.de



IHR REISELÖWE

Seit
1992

www.reiselöwe.de

04347 LEIPZIG • Volksgartenstraße 53-55
Tel. (0341) 234 886 0 • e-m@il: info@reiseloe.de

Neben etwaigen Frühbuchervorteilen

5% zusätzlich auf alle

Katalog- und Last-Minute-Reisen

Nutzen Sie unser spezielles Angebot für Ihren Urlaub:

Zusätzlich zu etwaigen Frühbucher-Rabatten der Veranstalter erhalten Sie von uns auf fast jede von unserem Reisebüro vermittelte, gebuchte und durchgeführte Katalog- und Last-Minute-Reise (Flug, Bus, Bahn, Schiff, Langzeit, eigene Anreise) aus nahezu allen Katalogen eine **Bar-Prämie von 5 %** auf den jeweiligen Reisepreis* direkt nach Abreise ausgezahlt.

Einfach buchen: persönlich • per Telefon • per Fax • per e-m@il oder online

nicko cruises
Schon gewusst: Viele Kreuzfahrten inkl. Haustürservice

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 08.00 - 20.00 Uhr • Sa. 09.00 - 14.00 Uhr

Lassen Sie sich von unseren freundlichen Mitarbeiter/innen und **kostenlos** beraten!

Wir suchen:
TOURISTIKER*IN
ab sofort in Vollzeit
STUDENTEN*IN
im prakt. Jahr
Mehr Infos unter:
www.reiselöwe.de/job-boerse

PS: Dieses Angebot gilt unbegrenzt!
*Beachten Sie unsere AGBs

Der Höhepunkt der Leistungsfähigkeit

Neuer **JEEP COMPASS** 4xe Elektro mit 375 PS (276 kW)

Der neue Jeep Compass ist ein global vermarktetes Fahrzeug, das in Turin entworfen und in Melfi produziert wird. Mit mehr als 2,5 Millionen verkauften Einheiten weltweit seit 2006 ist der Compass eines der erfolgreichsten Jeep Modelle aller Zeiten. Der neue 4xe soll die Attraktivität des Modells weiter steigern, indem er besonders leistungsfähige Versionen auf den Markt bringt. Jetzt startet der Jeep Compass 4xe Elektro, das Spitzenmodell mit 375 PS (276 kW) und Allradantrieb, basiert auf einer Dual-Motor-Elektroarchitektur für vollständige Traktionskontrolle an jeder Achse. Er verwendet zwei separate elektrische Antriebssysteme (EDMs) mit einer maximalen Leistung von 157 kW vorne und 132 hinten. Der zweite Motor wurde speziell für Jeep entwickelt und ermöglicht die höchste Leistung und das höchste Drehmoment für ein Fahrzeug, das auf der STLA-Medium-Plattform basiert. Angetrieben von einer Batterie mit 96,1 kWh Nettokapazität,

bietet das System eine kombinierte Reichweite von mehr als 600 km (Hersteller-Angabe) mit sehr kurzen Ladezeiten (20 bis 80 Prozent in 27 Minuten). Der Jeep Compass 4xe Elektro will auch Champion der Offroad-Fähigkeiten sein: Er verwendet ein um 10 mm höheres Fahrwerk für bessere Bodenfreiheit und verbesserte Offroad-Leistung (28 Grad Böschungswinkel vorne, 17 Grad Rampenwinkel, 31 Grad Böschungswinkel hinten,

bis zu 480 mm Wattiefe). Die Dual-Motor-Architektur sorgt für hervorragende Traktion. Der neue Jeep Compass 4xe Elektro LR liefert dank der Kupplung des Heckmotors mit einem 14:1-Reduktionsventil bis zu 3.100 Newtonmeter an den Hinterrädern. Dies bietet maximale Traktion in den schwierigsten Situationen und die Möglichkeit, eine 20-prozentige Steigung ohne Traktion auf den Vorderrädern zu erklimmen. **WMD**



Der neue Jeep Compass 4xe Elektro Foto: Carmine Arrichiello/WMD

„Innovationen an der Leistungsgrenze“

PORSCHE MOTORSPORT bietet eine einzigartige Strahlkraft

Dr. Florian Bach verantwortet das Thema Nachhaltigkeit bei Porsche Motorsport. Für ihn hat sich mit dieser Aufgabe ein kleiner Traum erfüllt. Im Gespräch erläutert er, wie sich Innovation und Rennsport miteinander verbinden lassen – aber auch welchen Beitrag sie für die Weiterentwicklung von Serienautos und Technologien leisten können. Fakt ist, dass Porsche mit zahlreichen Gesamtsiegen in Le Mans und dem aktuellen Engagement in vier internationalen Rennserien über eine einzigartige Motorsport-Historie verfügt und eine globale Präsenz im Profi- und Kundensport bietet.



BU: Dr. Florian Bach, Porsche Motorsport Foto: WE/ WMD

Passen die beiden Themen Motorsport und Nachhaltigkeit zusammen? Auf diese Frage hat Dr. Florian Bach eine klare Antwort: „Für mich sind Motorsport und Nachhaltigkeit kein Widerspruch. Motorsport war schon immer ein Katalysator für Innovationen, weil neue Technologien unter extremen Bedingungen schneller entwickelt und erprobt werden können. Unser Anspruch ist es, diese Entwicklungen voranzutreiben und ihre Umweltauswirkungen zu reduzieren. Der Wandel von gesellschaftlichen Erwartungen macht sich auch im Motorsport bemerkbar. Unsere Kundenanalysen zeigen ein wachsendes Bewusstsein für Nachhaltigkeits-themen.“

Wo zeigt sich diese Verbindung von Motorsport und Serie ganz konkret am Fahrzeug aus dem Hause Porsche? Dr. Florian Bach hat auch dazu genaue Informationen: „Unsere elektrischen Serienfahrzeuge profitieren beispielsweise direkt von Technologie-Ersteinsätzen und Erprobungen im Werksmotorsport. So konnten wir im Porsche 99X Electric die Öl-Direktkühlung des Elektromotors und eine Rekuperations- und Ladeleistung von bis zu 600 kW unter Rennbedingungen testen. Damit schaffen wir die Möglichkeit diese Technologien auch bezüglich höchsten Anforderungen in unsere Serienfahrzeuge zu übertragen.“ **WMD**

Kia erweitert sein Modellangebot

NEUER SELTOS setzt auf Turbo-Benziner – Wahlweise mit Allradantrieb

Kia hat seine Modellpalette für den deutschen Markt um ein markantes SUV-Modell erweitert: Der Kia Seltos, das nach dem Kompakt-SUV Sportage weltweit zweitmeistverkaufte Kia-Modell, ist in der 2. Modellgeneration jetzt auch hierzulande erhältlich.

Mit einer Länge von 4,43 Metern ist der Seltos zwischen dem kompakten XCeed und dem Sportage angesiedelt. Zur Markteinführung wird der Seltos mit einem 180 PS (132 kW) starken 1,6-Liter-Turbo-Benziner angeboten und kann wahlweise mit Front- oder Allradantrieb sowie Sechsgang-Schaltgetriebe oder Sieben-Stufen-Doppelkupplungsgetriebe bestellt werden. Der Seltos 1.6 T-GDI verdankt seine Agilität einem maximalen Drehmoment von 265 Nm, das der Vierzylinder-Direkteinspritzer über den weiten Drehzahlbereich von 1.600 bis 4.500 Umdrehungen zur Verfügung stellt.

Ende des Jahres wird die Antriebspalette um eine Hybrid-Variante erweitert. Der Seltos Hybrid wird ebenfalls mit Front- und Allradantrieb erhältlich sein. Als erster Kia wird er mit dem neuen e-AWD-System der Hyundai Motor Group, zu der Kia gehört, ausgestattet sein. Bei diesem Allradsystem werden die Hinterräder von einem Elektromotor angetrieben – Vorteil: Eine besonders präzise Drehmoment-



Erweitert die Modell-Palette um ein markantes SUV: Der Kia Seltos kommt nun in der zweiten Modellgeneration. Foto: Martin Meiners

verteilung, eine optimierte Traktion und eine höhere Stabilität. Außerdem wird die elektrifizierte Variante des SUVs als erstes Hybrid-Modell der Hyundai Motor Group über die „Vehicle-to-Load“-Funktion (V2L) verfügen und somit auch serienmäßig über eine 230-Volt-Steckdose.

Trotz seiner kompakten Abmessungen bietet der 4,43 Meter lange Seltos ein gutes Raumangebot für die Insassen und dazu 536 Liter Gepäckraumvolumen.

Durch das Umklappen der asymmetrisch geteilten Rücksitzlehne (60:40) lässt sich das Volumen variabel auf bis zu 1.511 Liter vergrößern. Leistungsfähig zeigt sich der SUV auch im Zugbetrieb: Alle Antriebsvarianten können bis 1,3 Tonnen schwere gebremste Anhänger ziehen.

Erfreulich ist auch die umfassende Konnektivität und das umfangreiche Ausstattungs-niveau des in den Ausführungen

Vision, Spirit, GT-Line und XLine lieferbaren Seltos. Schon die Serienausstattung beinhaltet zum Beispiel 18-Zoll-Leichtmetallfelgen, elektrisch einstellbaren Fahrersitz, Panoramadisplay mit digitalem Kombiinstrument und Infotainmentsystem und eine breite Palette an Assistenzsystemen. Wie für jeden Kia gilt für den Seltos die 7-Jahre-Kia-Herstel-lergarantie – produziert wird der Kia Seltos für den europäischen Markt in Südkorea. **WMD**

Besondere Verantwortung in Formel 1

Leistungsstarkes **MERCEDES-AMG GT-MODELL** wird 14. Official FIA F1® Safety Car

Seit 1996 stellen Mercedes-Benz und Mercedes-AMG das Official FIA F1 Safety Car und setzen damit Maßstäbe für Sicherheit in der Königsklasse des Motorsports. Zum 30-jährigen Jubiläum wird diese Erfolgsgeschichte mit dem Mercedes-AMG GT 63 PRO 4MATIC+ konsequent fortgeschrieben. Das besonders leistungsstarke Modell aus der GT-Familie ist das 14. Official FIA F1 Safety Car und feierte im Rahmen des Formula 1 AWS Hungarian Grand Prix in Budapest seine Premiere. Es löst damit den Mercedes-AMG GT Black Series ab, der seit 2022 als Official FIA F1 Safety Car eingesetzt wurde und seither insgesamt 51 Einsätze absolvierte. Die neuen Safety Cars tragen ein eigens entwickeltes Jubiläumsdesign, das die 30-jährige Geschichte der Fahrzeuge mit dem Stern in der Formel 1 visuell aufgreift – das 30-Jahre-Logo ist auf Motorhaube, Dach und Heckflügel integriert. Der Mercedes-AMG GT 63 PRO 4MATIC+ ist konsequent auf Performance und Fahrbarkeit ausgelegt. Damit bietet das Fahrzeug beste Voraussetzun-

gen für den Einsatz auf der Rennstrecke: Der 4,0-Liter-V8-Biturbo-Motor leistet 612 PS (612 PS) und entwickelt ein maximales Drehmoment von 850 Nm. Die serienmäßige AMG Keramik-Hochleistungsbremsanlage arbeitet auch unter hoher Belastung konstant und präzise. Die Kraftübertragung erfolgt über das AMG Speedshift MCT 9G-Getriebe. Eine Premiere in der Geschichte der Official FIA F1 Safety Cars ist der vollvariable Allradantrieb AMG Perfor-

mance 4MATIC+. Das System will bei trockenen wie nassen Bedingungen für optimale Traktion sorgen.

Eine Besonderheit des Mercedes-AMG GT 63 PRO 4MATIC+ ist die Integration der Signalanlage in den Heckflügel, die hohe Sichtbarkeit mit aerodynamischer Effizienz verbindet. Zusätzliche LED-Signalleuchten in der Frontpartie sowie in den Front- und Heckleuchten erhöhen die Wahrnehmbarkeit im Rennbetrieb. Die grünen und

orangefarbenen Leuchtmodule signalisieren unterschiedliche Anweisungen und unterstützen so die Kommunikation mit dem Fahrerfeld. Während die orangefarbenen Signale ein Überholverbot anzeigen, geben die grünen Leuchten das Safety Car zum Überholen frei. Ergänzt wird das System durch zusätzliche Blinkfunktionen an Scheinwerfern und Rückleuchten sowie eine in den Heckflügel integrierte Kameratechnik. Alle Leuchtmodule sind dimmbar und können an unterschiedliche Lichtverhältnisse angepasst werden.

Für die in kritischen Situationen essenzielle Kommunikation mit der Rennleitung ist das Fahrzeug zudem mit modernen FIA-spezifischen Systemen ausgestattet. Das speziell entwickelte Bordnetz-Management integriert Funk-, GPS- und Kameratechnik sowie ein zentrales Bedientableau in der Mittelkonsole. Die FIA-Tablets, die ab sofort etwas größer als ihre Vorgängermodelle sind, ermöglichen dem Fahrer eine schnelle und intuitive Steuerung. **WMD**



Seit 1996 stellen Mercedes-Benz und Mercedes-AMG das Official FIA F1 Safety Car. Foto: Lukas Gorys/WMD

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

SKODA

4x Skoda Fabia Limousine ab Bj 2025, ab 14.500 €, inkl. MwSt., Auto Gärtner, Waldheim/Reinsdorf, ☎ 0172/7001311

KFZ GESUCHE

PKW KAUFGESUCHE

Autokauf aller Art, wie gesehen für Export. Zahle bar. Hole ab. ☎ 0345-135 218 20

Schaller Automobile
Seriouser und zuverlässiger Barankauf von Gebrauchtwagen aller Art. Rufen Sie uns an! Wir machen Ihnen ein faires Angebot!
Plautstraße 17 • 04179 Leipzig
Tel.: 0341/4 41 06 61

MOTORRÄDER/ZWEIRÄDER

Suche Simson, MZ, Jawa o. auch andere Fahrzeuge aus der DDR, auch reparaturbedürftig. ☎ 0162/4349837

Motorradankauf Abholung und Barzahlung alle Marken 0163/3120590

WOHNMOBILE/-WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel. 03944-36160, www.wm-aw.de Wohnmobilcenter Am Wasserturm

Täglich digital.



Jetzt hier bestellen:
0800 2181 020 (kostenfrei)
abo.LVZ.de/hybridlesen

LVZ Digital & samstags gedruckte Ausgabe

4 Wochen für nur **1€**

Samstags zum Blättern.



LEIPZIGER VOLKSZEITUNG 

 Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Kommt die Tour de France 2029 nach Mitteldeutschland?

GEMEINSAME BEWERBUNG von German Cycling sowie Berlin, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen

REGION. Wusch, da rauscht ein Superstar namens Tadej Pogacar durchs Bild, am Hinterrad kleben Jonas Vingegaard und Florian Lipowitz. Klingt abgefahren, ist aber seit ein paar Tagen keine völlige Utopie mehr: Denn der Verein German Cycling hat gemeinsam mit dem Bund sowie den Ländern Berlin, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen seinen Hut in den Ring geworfen – mit einer Bewerbung für den Auftakt der Tour de France 2029 in Berlin und Mitteldeutschland.

JAHRESTAG DER FRIEDLICHEN REVOLUTION ALS AUFHÄNGER

Der Hintergrund ist natürlich ein Jubiläum. Genauer gesagt der 40. Jahrestag der Friedlichen Revolution und des Falls der Mauer – eine passende Gelegenheit, Sportevent mit Weltruf nach Mitteldeutschland zu holen. Gesagt, getan: In den vergangenen Wochen und Monaten wurde das so genannte Bid Book zusammengestellt und nun in Berlin hoch offiziell an die Amaury Sport Organisation (A.S.O.) übergeben. Genauer gesagt an A.S.O.-Generaldirektor Yann Le Moënnier und Tour-de-France-Direktor Christian Prudhomme. Die Idee: Die Tour de France



Fototermin zur Übergabe der Bewerbungsunterlagen: Gemeinsam haben sich der Verein German Cycling sowie die Länder Berlin, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen für den Auftakt der Tour de France 2029 beworben.

Foto: Patrick Tichy

2029 soll in Berlin und Mitteldeutschland beginnen. Nun lassen sich Umworbene nicht sonderlich gern tief in die Karten schauen, aber so ganz abwegig scheint es nicht zu sein, dass diese Idee auch Realität werden kann. „Die Tour de France ist weit mehr als ein

Sportereignis. Sie macht Landschaften, Kultur und Geschichte sichtbar, verbindet Menschen und gibt Regionen die Möglichkeit, sich der Welt zu präsentieren. Vierzig Jahre nach dem Fall der Berliner Mauer hätte ein Grand Départ in Berlin“, sinniert Christian Prudhomme und er-

gänzt: „Vierzig Jahre nach dem Fall der Berliner Mauer hätte ein Grand Départ in Berlin und Mitteldeutschland eine außergewöhnliche historische und symbolische Bedeutung – für Deutschland, für Europa und für die deutsch-französische Freundschaft.“

Einzelheiten – zu Dingen wie beispielsweise Terminen, Routen und so weiter und so fort – gibt es natürlich noch nicht. „Erst nach einer erfolgreichen Bewerbung werden die Routen gemeinsam mit der Amaury Sport Organisation (A.S.O.) erarbeitet. Die finalen Streckenführungen werden üblicherweise erst kurz vor der Tour de France veröffentlicht“, heißt es auf der Internetseite zur Tour-de-France-Bewerbung.

GEMEINSAME VISION ÜBER LÄNDERGRENZEN HINWEG

Klar ist aber, dass die Länder Berlin, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen mit im Boot sitzen. „Die gemeinsame Bewerbung zeigt, was möglich ist, wenn wir über Ländergrenzen hinweg an einer gemeinsamen Vision arbeiten. Das weltweit größte Radrennen würde Gäste aus aller Welt zusammenbringen und zugleich an die mutigen Menschen erinnern, die 1989 für Freiheit und Demokratie auf die Straße gegangen sind“, erklärt Sachsens Ministerpräsident Michael Kretschmer. **RED./JW**

Infos: www.granddepartallemagne.de

Sachsen-Cup geht nach L.E.

DHFK-HANDBALLER sichern sich einen ersten Titel / Heimspiel-Tickets im Vorverkauf

LEIPZIG. In der Vorbereitung sind sie auf Kurs, die grün-weißen Handballer des SC DHfK Leipzig. Auf Siegeskurs, um es mal genau zu sagen: In Döbeln konnte die Mannschaft von Trainer Frank Carstens den Sachsen-Cup gewinnen und zwar nach einem verdienten 34:28-Erfolg über den HC Elbflorenz Dresden.

EIN HOCHINTENSIVES DUELL IN DÖBELN

„Das war ein harter Kampf heute hier in Döbeln“, gab erwähnter Cheftrainer nach dem Schlussspielfuß zu Protokoll. Und analysierte weiterhin: „Beide Mannschaften sind dieses Duell hochintensiv angegangen. In der ersten Halbzeit haben wir ein paar Fehler zu viel begangen und hatten eine wacklige Phase. Die Probleme haben wir dann in der zweiten Halbzeit überwunden und sind letztlich als klarer Sieger aus dem Spiel herausgegangen. Damit bin ich sehr zufrieden, aber wir müssen noch in unserem Angriff an unserer Präzision arbeiten.“

Nun, auf jeden Fall lässt sich festhalten, dass die Grün-Weißen den Spaß am Handball wiedergefunden haben – was man auch schon in der ersten Sachsen-Cup-Partie gegen den EHV Aue gezeigt hatte. Da ließen die

Mannen um das Sechs-Tore-Trio Lukas Binder, Franz Semper und Matej Klima nix anbrennen und holten ein souveränes 36:21.

Neben den sportlichen Vorbereitungen laufen auch die infrastrukturellen Vorbereitungen auf die Zweitliga-Saison 2026/2027 auf vollen Touren. So hat der Vorverkauf für die ersten Heimspiele in diesen Tagen begonnen: Tickets gibt es bereits für das Heimspiel am 31. August gegen GWD Minden, ebenso für die Spiele gegen VfL Lüneburg-Schwartau (12. September), TSV Bayer Dormagen (27. September), TuS N-Lübbecke (8. Oktober) und ASV Hamm-Westfalen (16. Oktober).

HEIMSPIEL-TEST AM 16. AUGUST

Wer jetzt Lust darauf bekommen hat, sich vor dem Ligastart schon mal ein wenig DHfK-Handball anzuschauen, sollte mal den Sonntag, 16. August, im Kalender anstreichen. Dann kommt ab 13 Uhr der polnische Spitzenclub Orlen Wisla Plock in die Sporthalle Brüderstraße – zur großen Saisonöffnung. Achtung: Tickets dafür gibt es nur bei Arena-Ticket und an der Tageskasse! **RED./JW**

Infos: www.scdhfk-handball.de



Siegerfoto mit Fans: Die SC-DHfK-Handballer haben in Döbeln den Sachsen-Cup gewonnen und dies entsprechend gefeiert.

Foto: Enrico Schneider

Ein Mitmach-Sporttag für die Kids

Bewegungs-KOMM!Pass findet am **5. SEPTEMBER** statt / Danach locken die Probetrainingswochen

LEIPZIG. Wie bringt man die Kids zum Sport? In Leipzig gibt es dafür den Bewegungs-KOMM!Pass und zu dem wird am Samstag, 5. September, zum inzwischen elften Mal geladen. Gemeinsam mit den Mitgliedsvereinen und der Sportwissenschaftlichen Fakultät der Universität Leipzig organisiert der Stadtsportbund Leipzig (SSB)

von 9.30 bis 14.30 Uhr einen abwechslungsreichen Sporttag auf dem Schulcampus des Reclam-Gymnasiums und der Pablo-Neruda-Grundschule. An insgesamt zehn Mit-Mach-Stationen sammeln die Teilnehmenden erste Erfahrungen in den Sportarten Faustball, Tanzen, Rugby, Ringen, Fechten, Orientierungslauf, Karate, Tam-

burello, Rudern und Volleyball. Zusätzlich lädt eine freiwillige Schach-Station zum Mitmachen ein. Die Stationen werden von engagierten Ehrenamtlichen der beteiligten Leipziger Sportvereine betreut. Während die Kinder sportlich aktiv sind, können Eltern kostenfreie Workshops zu den Themen Bewegung, Gesundheit und Ernährung besuchen.

„Der Bewegungs-KOMM!Pass bietet Leipziger Grundschulkindern seit vielen Jahren die Möglichkeit, neue Sportarten kennenzulernen und erste Kontakte zu unseren Sportvereinen zu knüpfen“, berichtet die SSB-Projektkoordinatorin Alisa Günther und ergänzt: „Besonders im Mittelpunkt stehen Sportarten, die noch nicht überall bekannt sind oder ihre Kinder- und Jugendangebote weiter ausbauen möchten. Wir freuen uns, wenn wir möglichst vielen Kindern den Weg in ein dauerhaftes Sporttreiben im Verein eröffnen können.“

Im Anschluss an die Veranstaltung bieten Vereine vom 14. bis 27. September zudem die Probetrainingswochen an. Diese stehen allen interessierten Kindern offen – unabhängig davon, ob sie am Bewegungs-KOMM!Pass teilgenommen haben. Die Anmeldung zu den Probetrainings startet am 31. August über die Website des Stadtsportbundes Leipzig.

Apropos Anmeldung: Für den elften Leipziger Bewegungs-KOMM!Pass sind derzeit noch

wenige Restplätze verfügbar. Die Anmeldung ist noch bis 28. August möglich und erfolgt in diesem Jahr erstmals online über das Anmeldeportal Lamapoll. Alle Angebote – sowohl der Bewegungs-KOMM!Pass als auch die anschließenden Probetrainings – sind für die teilnehmenden Kinder kostenfrei. **RED./JW**

Weitere Infos: www.ssb-leipzig.de



Zuschauen, kennenlernen, mitmachen: Der elfte Leipziger Bewegungs-KOMM!Pass lädt dazu die Kinder aus Grundschulen der Messestadt ein und zwar am 5. September.

Foto: Daniel Stefan

Eine Balance für den Alfred-Kunze-Sportpark

LEIPZIG. Dieser Plan soll die Zukunft vom Alfred-Kunze-Sportpark sichern – und zwar auf richtig lange Sicht. Einen entsprechenden Entwurf für einen neuen Bebauungsplan hat in diesen Tagen die Leipziger Stadtverwaltung vorgelegt, mit dem der Spagat zwischen Wohnen, Arbeiten und Sporttreiben gelingen soll. Das letzte Wort hat da aber noch der Stadtrat.

Der Standort hat Tradition. Und er birgt eigentlich schon immer ein gewisses Konfliktpotenzial – das kann man bei jedem Regionalliga-Heimspiel der BSG Chemie Leipzig durchaus hautnah miterleben. Am Alfred-Kunze-Sportpark treffen Wohnraum, Gewerbe und Sportbetrieb mit teils hohem Besucheraufkommen aufeinander. Zudem grenzt das Gebiet an den geschützten Leipziger Auwald. Umso größer die Herausforderung, ein langfristiges Gleichgewicht und verträgliches Nebeneinander zu bewahren – was

nun mit dem neuen Bebauungsplan gelingen soll. Dabei soll das Plangebiet in drei Bereiche gegliedert werden: Neben dem Entwicklungsbereich des Stadions und der Sportanlagen für den Vereins-

Schul- und Breitensport soll auf der nördlichen Fläche ein „Sportpark“ mit hohem Grünanteil entstehen, während im südlichen Teil bestehender Wohnraum und private Grünflächen berücksichtigt werden.

Gleichzeitig soll eine Änderung des Flächennutzungsplans auch die formellen Voraussetzungen für den Bebauungsplan der zweitgrößten kommunalen Sportstätte schaffen.

Über beide Vorlagen entscheidet abschließend der Stadtrat. Im Anschluss wird der Entwurf im Amtsblatt veröffentlicht, so dass sich Bürger, Verbände und Vereine weiter in die Diskussion einbringen können. Der neue Bebauungsplan verfolgt das Ziel der Leipzig-Strategie, die planungsrechtlichen Voraussetzungen für den Erhalt und die Weiterentwicklung vorhandener kommunaler Sportflächen zu schaffen. Dadurch werden quartiersnahe und bedarfsorientierte Sportangebote unterstützt.

Die Modernisierung des 1920 eröffneten Sportparks ist Teil der Sportstättenentwicklungsplanung sowie des Sportprogramms 2024 der Stadt Leipzig und wird mit Mitteln des Bundes gefördert. **RED.**



Da ist gut was los im Alfred-Kunze-Sportpark – wie immer an Regionalliga-Spieltagen. Ein neuer Bebauungsplan soll die Balance zwischen Sport, Wohnen und Arbeiten schaffen. F.: Christian Donner



TOP Angebot für die beliebtesten Nordlandrouten 2027



Stockholm



London



Lofoten



Island

Unsere Pluspunkte

- ✓ Günstige Busan- und -abreise
- ✓ PKW Parkplatz am Hafen in Norddeutschland nur 10 € pro PKW
- ✓ Polster & Pohl Reisebegleitung
- ✓ Wunschkabine (nach Verfügbarkeit)
- ✓ Riesige Auswahl an Speisen und Markengetränken inklusive
- ✓ Trinkgelder, Bordsprache Deutsch
- ✓ SPA & Wellnessbereich inklusive
- ✓ 20 % Ermäßigung auf Landausflüge

Ihre Nr. 1 für Kreuzfahrten zu besten Preisen!

7 Tage | Mein Schiff 7

Kleine Juwelen der Ostsee

- ✓ Zwei Juwelen dieser Reise sind die UNESCO-Weltkulturerbestadt Visby und die UNESCO geschützte Kurische Nehrung mit ihren großen Sanddünen und Kiefernwäldern

Ihr Reisetermin Mein Schiff 7:

09.06. – 15.06.27



Reiseverlauf Ihrer Kreuzfahrt:

1. Tag Anreise nach Warnemünde und Abfahrt 17 Uhr
2. Tag Erholung auf See
3. Tag Visby/Gotland (Schweden) 8–18 Uhr
4. Tag Klaipeda (Litauen) 7–17.30 Uhr
5. Tag Gdynia/Danzig (Polen) 7–18 Uhr
6. Tag Erholung auf See
7. Tag Ankunft in Kiel und Heimreise



Danzig

Kabine	Polster & Pohl Preishit
Innen Kat. C – Deck 3/10/11	999 €
Innen Kat. B – Deck 7/8	1.019 €
Innen Kat. A – Deck 9/10	1.049 €
Meerblick Kat. B – Deck 3	1.119 €
Meerblick Kat. A – Deck 3	1.169 €
Balkon Kat. F – Deck 11	1.299 €
Balkon Kat. E – Deck 6	1.349 €
Balkon Kat. D – Deck 7	1.369 €
Balkon Kat. C – Deck 8	1.399 €
Balkon Kat. B – Deck 9	1.419 €
Balkon Kat. A – Deck 10	1.469 €
Kinder 2–14 Jahre	99 €

Bequeme Busan- und -abreise bis Hafen Warnemünde/ab Hafen Kiel NUR 49 € pro Person.

11 Tage | Mein Schiff 7

Juwelen der Ostsee ab Warnemünde

- ✓ Großartige Ostsee-Route mit zauberhaften Metropolen wie Stockholm, Helsinki, Tallinn und Kopenhagen

Ihre Reisetermin Mein Schiff 7:

30.05. – 09.06.27



Reiseverlauf Ihrer Kreuzfahrt:

1. Tag Anreise nach Warnemünde und Abfahrt 17 Uhr
2. Tag Kopenhagen (Dänem.) 9–18 Uhr
3. Tag Erholung auf See
4. Tag Gdynia/Danzig (Polen) 7–18 Uhr
5. Tag Klaipeda (Litauen) 7–17.30 Uhr
6. Tag Erholung auf See
7. Tag Tallinn (Estland) 9.30–23 Uhr
8. Tag Helsinki (Finnland) 7.30–17 Uhr
9. Tag Stockholm (Schweden) 8.30–17.30 Uhr / Fahrt durch die Schären Stockholms
10. Tag Erholung auf See
11. Tag Ankunft in Warnemünde und Heimreise

Kabine	Polster & Pohl Preishit
Innen Kat. C – Deck 3/10/11	2.079 €
Innen Kat. B – Deck 7/8	2.129 €
Innen Kat. A – Deck 9/10	2.179 €
Meerblick Kat. B – Deck 3	2.349 €
Meerblick Kat. A – Deck 3	2.399 €
Balkon Kat. F – Deck 11	2.679 €
Balkon Kat. E – Deck 6	2.749 €
Balkon Kat. D – Deck 7	2.799 €
Balkon Kat. C – Deck 8	2.879 €
Balkon Kat. B – Deck 9	2.899 €
Balkon Kat. A – Deck 10	2.999 €
Kinder 2–14 Jahre	699 €

Bequeme Busan- und -abreise bis/ab Hafen NUR 49 € p.P. oder PKW Stellplatz mit Busshuttle zum Schiff einmalig NUR 10 €.

12 Tage | Mein Schiff 2

Großbritanniens Höhepunkte

Ihr Reisetermin Mein Schiff 2:

16.05. – 27.05.27



Reiseverlauf Ihrer Kreuzfahrt:

1. Tag Anreise nach Bremerhaven und Abfahrt 17 Uhr
2. Tag Erholung auf See
3. Tag Kirkwall/Orkney-Inseln (Schottland) 8–21 Uhr
4. Tag Stornoway/Hebriden (Schottland) 8–19 Uhr
5. Tag Erholung auf See
6. Tag Greenock/Edinburgh (Schottland) 7–19 Uhr
7. Tag Belfast (Nordirland) 5–19.30 Uhr
8. Tag Liverpool (England) 7.30–21 Uhr
9. Tag Erholung auf See
10. Tag Southampton/London (England) 7–20 Uhr
11. Tag Erholung auf See
12. Tag Ankunft in Bremerhaven und Heimreise

Kabine	Polster & Pohl Preishit
Innen Kat. C – Deck 3/10/11	2.149 €
Innen Kat. B – Deck 7/8	2.199 €
Innen Kat. A – Deck 9/10	2.269 €
Meerblick Kat. B – Deck 3	2.449 €
Meerblick Kat. A – Deck 3	2.499 €
Balkon Kat. F – Deck 11	2.849 €
Balkon Kat. E – Deck 6	2.949 €
Balkon Kat. D – Deck 7	2.999 €
Balkon Kat. C – Deck 8	3.069 €
Balkon Kat. B – Deck 9	3.099 €
Balkon Kat. A – Deck 10	3.219 €
Kinder 2–14 Jahre	779 €

Bequeme Busan- und -abreise bis/ab Hafen NUR 49 € p.P. oder PKW Stellplatz mit Busshuttle zum Schiff einmalig NUR 10 €.
Großbritannien: Elektronische Einreisegenehmigung (ETA) erforderlich, in Eigenregie oder in Ihrem Reisebüro ca. 35 €

13 Tage | Mein Schiff 3

Norwegen mit Lofoten & Vesterälen

- ✓ Erleben Sie die imposanten Fjorde & die einmaligen Inselgruppen der Lofoten und Vesterälen in einer Reise

Ihr Reisetermin Mein Schiff 3:

04.06. – 16.06.27



Reiseverlauf Ihrer Kreuzfahrt:

1. Tag Anreise nach Bremerhaven und Abfahrt 17 Uhr
2. Tag Erholung auf See
3. Tag Haugesund (Norwegen) 7–17 Uhr
4. Tag Ålesund (Norwegen) 8–18 Uhr
5. Tag Erholung auf See
6. Tag Narvik (Norwegen) 8–23 Uhr
7. Tag Leknes (N.) 6.30–18.30 Uhr
8. Tag Harstad/Vesterälen (Norwegen) 9–21 Uhr
9. Tag Erholung auf See
10. Tag Trondheim (Norwegen) 9–18 Uhr
11. Tag Nordfjordeid/Eidsfjord (Norwegen) 8–20 Uhr
12. Tag Erholung auf See
13. Tag Ankunft in Bremerhaven und Heimreise

Kabine	Polster & Pohl Preishit
Innen Kat. C – Deck 3/10/11	2.299 €
Innen Kat. B – Deck 7/8	2.379 €
Innen Kat. A – Deck 9/10	2.449 €
Meerblick Kat. B – Deck 3	2.699 €
Meerblick Kat. A – Deck 3	2.779 €
Balkon Kat. F – Deck 11	3.179 €
Balkon Kat. E – Deck 6	3.279 €
Balkon Kat. D – Deck 7	3.329 €
Balkon Kat. C – Deck 8	3.399 €
Balkon Kat. B – Deck 9	3.449 €
Balkon Kat. A – Deck 10	3.579 €
Kinder 2–14 Jahre	179 €

Bequeme Busan- und -abreise bis/ab Hafen NUR 49 € p.P. oder PKW Stellplatz mit Busshuttle zum Schiff einmalig NUR 10 €.

18 Tage | Mein Schiff 7

Island, Spitzbergen und Nordkap

- ✓ Einzigartige Traumkombination für alle Naturfreunde
- ✓ Erleben Sie auf dieser außergewöhnlichen Reise die spektakulären Facetten des Nordlands

Ihr Reisetermin Mein Schiff 7:

20.07. – 06.08.27



Reiseverlauf Ihrer Kreuzfahrt:

1. Tag Anreise nach Kiel/Abfahrt 17 Uhr
2. Tag Erholung auf See
3. Tag Ålesund (Norw.) 13.30–22 Uhr
4. Tag Trondheim (Norwegen) 9–18 Uhr
5. Tag Erholung auf See
6. Tag Tromsø (Norwegen) 8–18 Uhr
7. Tag Honningsvåg/Nordkap (Norwegen) 9.30–19.30 Uhr
8. Tag Erholung auf See
9. Tag Longyearbyen/Spitzbergen (Norwegen) 9–21 Uhr
- 10./11. Tag Erholung auf See
12. Tag Akureyri (Island) 7–19 Uhr
13. Tag Isafjörður (Island) 7–19 Uhr
14. Tag Reykjavik (Island) 8–19 Uhr
15. Tag Erholung auf See
16. Tag Erholung auf See
17. Tag Erholung auf See
18. Tag Ankunft in Kiel und Heimreise

Kabine	Polster & Pohl Preishit
Innen Kat. C – Deck 3/10/11	3.819 €
Innen Kat. B – Deck 7/8	3.949 €
Innen Kat. A – Deck 9/10	4.049 €
Meerblick Kat. A – Deck 3	4.819 €
Balkon Kat. E – Deck 6	5.699 €
Balkon Kat. D – Deck 7	5.799 €
Balkon Kat. C – Deck 8	5.919 €
Balkon Kat. B – Deck 9	6.019 €
Balkon Kat. A – Deck 10	6.199 €
Kinder 2–14 Jahre	1.449 €

Bequeme Busan- und -abreise bis/ab Hafen NUR 49 € p.P. oder PKW Stellplatz mit Busshuttle zum Schiff einmalig NUR 10 €.

NUR BEI UNS:
Günstige Busanreise
oder Parkplatz am Hafen
einmalig NUR 10 €!

Preise können tagesaktuell abweichen.

Es gilt der PRO-Tarif von TUI Cruises pro Person in der Doppelkabine.

Kinderpreise mit zwei Erwachsenen pro Kabine.

Ihre Inklusiv-Reiseleistungen: Polster & Pohl Reisebegleitung, Kreuzfahrt an Bord von Mein Schiff, Wunschkabine nach Wahl (nach Verfügbarkeit), Orientierungsrundgang auf dem Schiff mit Ihrem Reisebegleiter, Trinkgelder, Vollverpflegung an Bord, Premium-Inklusivleistungen (riesige Speisen- und Getränkeauswahl rund um die Uhr), Zugang zum SPA und Meerbereich, 20% Ermäßigung auf Landausflüge, 350 MB Datenvolumen p. P. für Internet an Bord, Teilnahme an vielen Shows und Veranstaltungen an Bord, Gepäckservice am An- und Abreisetag

Beratung und Buchung:
Tel. (0341) 2617-0

Polster & Pohl Reisen GmbH & Co. KG • 04109 Leipzig • Friedrich-Ebert-Str. 33
Tel.: (0341) 2617-0 • E-Mail: info@polster-pohl.de • www.polster-pohl.de • Mo.-Fr. 9 bis 18 Uhr